叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 最受欢迎的蔓越莓食谱(all-time Favorite Cranberry Recipes) 000001

2. 最受欢迎的蔓越莓食谱(all-time Favorite Cranberry Recipes) 000002

3. 最受欢迎的蔓越莓食谱(all-time Favorite Cranberry Recipes) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

最受欢迎的蔓越莓食谱(All-Time Favorite Cranberry Recipes)

[ɔ:l] - [taɪm] ['feɪvərɪt]
All - Time Favorite
全部 - 时间 最喜欢的

历来最受欢迎

['krænberi] RECIPES1
CRANBERRY RECIPES1
蔓越莓 RECIPES1

蔓越莓食谱1

['krænberiz]
CRANBERRIES
蔓越莓

蔓越莓

[ðə; ði] [jɪr] - [raʊnd] ['beriz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [baʊns]
the Year - Round Berries with the Bounce
这 年 - 圆形的 浆果 和 这 弹跳

全年供应的弹跳浆果

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['beriz]
The Beginning of the Berries
这 开始 的 这 浆果

浆果的起源

['krænberiz] [ɑ:r; ər]['tru:li] [nɔ:rθ] [ə'merɪkən] ['beriz] .
Cranberries are truly North American berries .
蔓越莓 是 真的 北 美国人 浆果 .

蔓越莓是真正的北美浆果。

[bɪ'fɔ:r] [kə'lʌmbəs] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [nu:] [wɜ:rld] ,
Before Columbus came to the new world ,
前 哥伦布 来了 到 这 新的 世界 ,

在哥伦布到达新大陆之前，

[ðə; ði] ['tæŋi] [waɪld] ['krænberiz] [hæd; həd][æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [pleɪs] [ɪn] ['evrideɪ] [laɪf] [hɪr] .
the tangy wild cranberries had an important place in everyday life here .
这 酸的 荒野 蔓越莓 有 一个 重要的 地方 在 每天 生活 这里 .

酸甜可口的野生蔓越莓在这里的日常生活中占据着重要的地位。

['ɪndiən] [skwɔ:z] [ju:st] ['krænberiz] [tu:; tə] ['braɪt(ə)n] [ʌp] [fu:d] .
Indian squaws used cranberries to brighten up food .
印度 印第安女人 用过的 蔓越莓 到 提亮 向上 食物 .

印第安妇女用蔓越莓来给食物增添色彩。

[ðə; ði][,wɔmpə'nəuæg]['indiəns][ʌv; əv] [keɪp] [ˌsi: oʊ 'di:] ['eriə] ['tri:tɪd] ['wu:ndz] [frʌm; frəm] ['pɔɪznd]
The Wampanoag Indians of Cape Cod area treated wounds from poisoned
这 万帕诺亚格人 印度人 的 岬 鳕鱼 区域 治疗 伤口 从 中毒
['ærəus][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['krænberi] ['dresɪŋ] .
arrows with a cranberry dressing .
箭头 和 一个 蔓越莓 敷料 .

科德角地区的万帕诺亚格印第安人用蔓越莓敷料治疗毒箭造成的伤口。

[skwɔ:z] [meɪd] [ðer; ðər] [rʌgz] [ænd; ənd] ['blæŋkits] ['kʌlərf(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [red] ['krænberi] [dʒu:s] .
Squaws made their rugs and blankets colorful with the red cranberry juice .
印第安女人 制成 他们的 地毯 和 毯子 丰富多彩的 和 这 红色的 蔓越莓 汁 .

印第安妇女用蔓越莓汁把地毯和毯子染成了五颜六色。

['pɪlgrɪm] ['wɪmɪn] ['lɜːrnɪd] [ʌv; əv] [ðɪs] [waɪld] ['beri] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['frendli] ['indiəns] .

Pilgrim	**women**	**learned**	**of**	**this**	**wild**	**berry**	**from**	**the**	**friendly**	**Indians**	**.**
朝圣	女性	学习	的	这	荒野	浆果	从	这	友好的	印度人	.

朝圣妇女们从友好的印第安人那里了解到了这种野生浆果。

[ðeɪ] [suːn] [bɪ'gæn][tuː; tə] [krɪ'eɪt] [ðer; ðər] [oʊn] [weɪz] [ʌv; əv]['fɪksɪŋ] ['krænberiz] [fɔːr; fər][ðer; ðər][teiblz]

They	**soon**	**began**	**to**	**create**	**their**	**own**	**ways**	**of**	**fixing**	**cranberries**	**for**	**their**	**tables**
他们	很快	开始	到	创造	他们的	自己的	方式	的	定影	蔓越莓	为了	他们的	表格

.

:

.

他们很快便开始想出自己的方法来烹制蔓越莓，供餐桌享用。

[ðeɪ] [meɪd] ['krænberi] ['sɔːsɪz] , ['bʌbəlɪŋ, 'bʌblɪŋ] [tɑːts] [ænd; ənd][nɑːgz] .

They	**made**	**cranberry**	**sauces**	**,**	**bubbling**	**tarts**	**and**	**nogs**	**.**
他们	制成	蔓越莓	酱汁	,	冒泡	蛋挞	和	蛋黄	.

他们制作了蔓越莓酱、热气腾腾的馅饼和蛋奶酒。

[ðə; ði] ['neɪmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['beriz]

The	**Naming**	**of**	**the**	**Berries**
这	命名	的	这	浆果

浆果的命名

['krænberiz] [wɜːr; wər] [kɔːld] ['dɪfrənt] [neɪmz] [baɪ] ['dɪfrənt] ['indiəns] :

Cranberries	**were**	**called**	**different**	**names**	**by**	**different**	**Indians**	**:**
蔓越莓	是	称为	不同的	姓名	经过	不同的	印度人	:

不同的印第安人对蔓越莓有不同的称呼：

“ - ” [baɪ] ['iːstərn] ['indiəns][ænd; ənd] “ - ” [baɪ][ðə; ði] [æl'gɔŋkwiən] [ɪn][wɪs'kɑːnsɪn] .

“	**Sassamanesh**	**”**	**by**	**eastern**	**Indians**	**and**	**“**	**Atoqua**	**”**	**by**	**the**	**Algonquians**	**in**	**Wisconsin**	**.**
“	-	”	经过	东	印度人	和	“	-	”	经过	这	阿尔冈昆人	在	威斯康星州	.

东部印度人称之为“Sassamanesh”，威斯康星州的阿尔冈昆人称之为“Atoqua”。

[ɪn] [nuː] ['dʒɜːrzi] , [wer] ['krænberiz] [wɜːr; wər][ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ʌv; əv] [piːs] , “ - ” [ment] ['krænberi] ['iːtər] . [ˌtuː'tuː]

In	**New**	**Jersey**	**,**	**where**	**cranberries**	**were**	**the**	**symbol**	**of**	**peace**	**,**	**“**	**Pakimintzen**	**”**	**meant**	**cranberry**	**eater**	**.**	**2**
在	新的	球衣	,	在哪里	蔓越莓	是	这	象征	的	和平	,	“	-	”	意思是	蔓越莓	食客	.	2

在新泽西州，蔓越莓是和平的象征，“Pakimintzen”的意思是吃蔓越莓的人。

[ðə; ði][wɜːrd] “ ['krænberi] ” [wʌz; wəz][ə; eɪ] [kən'trækʃn] [ʌv; əv] [kreɪn] ['beri] ,

The	**word**	**“**	**cranberry**	**”**	**was**	**a**	**contraction**	**of**	**crane**	**berry**	**,**
这	单词	“	蔓越莓	”	曾是	一个	收缩	的	起重机	浆果	,

“蔓越莓”一词是“鹤莓”的缩写。

[æn; ən] ['ɜːrli] [neɪm] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['beriz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər] [peɪl] [pɪŋk] ['blɔsəmz] [ri'zembld] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kreɪn] .

an	**early**	**name**	**given**	**to**	**the**	**berries**	**because**	**their**	**pale**	**pink**	**blossoms**	**resembled**	**the**	**head**	**of**	**a**	**crane**	**.**
一个	早期的	姓名	给定	到	这	浆果	因为	他们的	苍白	粉色的	花朵	类似	这	头	的	一个	起重机	.

这种浆果早期之所以得名，是因为它们淡粉色的花朵形似鹤头。

[kreinz] [wɜːr; wər] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['loʊləndz] , [end'ʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] ['beriz] .

Cranes	**were**	**seen**	**in**	**the**	**lowlands**	**,**	**enjoying**	**the**	**berries**	**.**
起重机	是	已见	在	这	低地	,	享受	这	浆果	.

在低地，人们看到了鹤群，它们正在享用浆果。

[ðə; ði] ['teɪmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['beriz]

The	**Taming**	**of**	**the**	**Berries**
这	驯服	的	这	浆果

浆果的驯服

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['krænberiz] [bɪ'gæn] [ɪn] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] ['nɪrli] - ['jɪrz] ['æftər] [ðə; ði] ['lændɪŋ]

Cultivation	of	cranberries	began	in	Massachusetts	nearly	200	years	after	the	landing
栽培	的	蔓越莓	开始	在	马萨诸塞州	几乎	-	年	后	这	降落

[ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɪlgrɪmz] .

of	the	Pilgrims	.
的	这	朝圣者	.

在清教徒登陆近 200 年后，蔓越莓才开始在马萨诸塞州种植。

[ɪn] - ['henri] [hɔːl] [ʌv; əv] ['denis] , [keɪp] [ˌsiː oʊ 'diː] ,

In	1816	Henry	Hall	of	Dennis	,	Cape	Cod	,
在	-	亨利	大厅	的	丹尼斯	,	岬	鳕鱼	,

1816年，来自科德角丹尼斯的亨利·霍尔

['noʊtɪst] [ðæt] ['krænberiz] [siːmd] [tuː; tə] [groʊ] ['lɑːrdʒər] [ænd; ənd] ['dʒuːsiːə] [wer] [sænd] [frʌm; frəm]

noticed	that	cranberries	seemed	to	grow	larger	and	juicier	where	sand	from
注意到	那	蔓越莓	似乎	到	生长	更大的	和	多汁	在哪里	沙	从

[ðə; ði] [djʊn] [bluː] ['oʊvər] [ðə; ði] [vaɪnz] .

the	dunes	blew	over	the	vines	.
这	沙丘	吹	超过	这	藤蔓	.

注意到在沙丘上的沙子吹到藤蔓上的地方，蔓越莓似乎长得更大更多汁。

[ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [tə'deɪ] [keɪm] [frʌm; frəm] [ðɪs] ['sɪmp(ə)l] [ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] [meɪd] [mɔːr] [ðæn; ðən] - ['jɪrz]

Cultivation	today	came	from	this	simple	observation	made	more	than	150	years
栽培	今天	来了	从	这	简单的	观察	制成	更多的	比	-	年

[ə'goʊ] .

ago	.
前	.

今天的耕作方式源于150多年前人们做出的这一简单观察。

['krænberiz] [groʊ] [ɑːn] [piːt] [sɔɪl] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [θriː] [ɪntʃ] ['leɪər] [ʌv; əv]

Cranberries	grow	on	peat	soil	that	has	been	covered	with	a	three	inch	layer	of
蔓越莓	生长	在	泥炭	土壤	那	有	到过	涵盖	和	一个	三	英寸	层	的

[sænd] .

sand	.
沙	.

蔓越莓生长在覆盖着三英寸厚沙子的泥炭土上。

['kʌtɪŋz] [ɔːr] ['brænʧɪz] [frʌm; frəm] [ɪg'zɪstɪŋ] ['krænberi] [vaɪnz] [ɑːr; ər][plaːntid] [diːp] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]

Cuttings	or	branches	from	existing	cranberry	vines	are	planted	deep	enough	to
插条	或者	分支	从	现存的	蔓越莓	藤蔓	是	已种植	深的	足够的	到

[teɪk] [ruːt] [ɪn][ðə; ði] [piːt] [sɔɪl] [bɪ'niːθ] [ðə; ði][sænd] .

take	root	in	the	peat	soil	beneath	the	sand	.
拿	根	在	这	泥炭	土壤	下面	这	沙	.

将蔓越莓藤蔓的插条或枝条栽种到足够深的地方，使其在沙子下面的泥炭土中生根。

[ðə; ði] [vaɪnz] , [plaːntid] [ə'baʊt] [sɪks] [ɪntʃɪz] [ə'pɑːrt] , ['grædʒuəli] [spred] ['oʊvər][ðə; ði] [graʊnd] ['fɔːmiŋ]

The	vines	,	planted	about	six	inches	apart	,	gradually	spread	over	the	ground	forming
这	藤蔓	,	已种植	关于	六	英寸	除	,	逐步地	传播	超过	这	地面	成型

[ə; eɪ] [θɪk] [griːn] ['kɑːrpɪt] .

a	thick	green	carpet	.
一个	厚的	绿色的	地毯	.

藤蔓植物以大约六英寸的间距种植，逐渐蔓延开来，覆盖了地面，形成厚厚的绿色地毯。

[ðə; ði] [vaɪnz] [ɑːr; ər] ['wiːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [pruːnd] [ɪn][ðə; ði] [fɔːl] ,

The	vines	are	weeded	in	the	spring	,	pruned	in	the	fall	,
这	藤蔓	是	除草	在	这	春天	,	修剪过的	在	这	落下	,

葡萄藤在春天除草，秋天修剪。

['fɜːrtəlaɪzd][ænd; ənd] ['evri] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] ['jɪrz] .

fertilized	and	resanded	every	three	or	four	years	.
施肥	和	重新打磨	每一个	三	或者	四	年	.

每三四年施肥并重新铺沙。

[vaɪnz] [ɑːr; ər] [prə'tektɪd] [frʌm; frəm] [frɔːst] [baɪ] ['flʌdɪŋ] [ænd; ənd] ['ɪrɪˌgeɪtid] [ɪn] [taɪm] [ʌv; əv] [draʊt] .

Vines	are	protected	from	frost	by	flooding	and	irrigated	in	time	of	drought	.
藤蔓	是	受保护	从	霜	经过	洪水	和	灌溉	在	时间	的	干旱	.

[θriː]

3
3

葡萄藤通过洪水来抵御霜冻，并在干旱时期进行灌溉。3

[bɜːrdz] [ɑːr; ər] ['niːdɪd] [tuː; tə] [kən'troʊl] [ðə; ði] ['ɪnsekts] .

Birds	are	needed	to	control	the	insects	.
鸟类	是	需要	到	控制	这	昆虫	.

需要鸟类来控制害虫。

[biːz] ['pɑːləneɪt] [ðə; ði] ['blɔsəmz] .

Bees	pollinate	the	blossoms	.
蜜蜂	授粉	这	花朵	.

蜜蜂为花朵授粉。

['krænberiz] [wɜːr; wər] [fɜːrst] [pɪkt] [baɪ] [hænd] [ðen] [baɪ] ['wʊd(ə)n] ['fɪŋgərd] [skuːps] [wɪtʃ] [kəumd]

Cranberries	were	first	picked	by	hand	then	by	wooden	fingered	scoops	which	combed
蔓越莓	是	第一的	挑选	经过	手	然后	经过	木制的	用手指	勺子	哪个	梳理过的

[ðə; ði] ['beriz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [vaɪnz] .

the	berries	from	the	vines	.
这	浆果	从	这	藤蔓	.

蔓越莓最初是用手采摘的，后来是用木制指状勺子将浆果从藤蔓上梳下来。

[sɪns] [wɜːrld] [wɔːr] [iː] ,

Since	World	War	II	,
自从	世界	战争	二	,

自第二次世界大战以来，

[ðə; ði] [skuːps] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'pleɪst] [baɪ] [mə'kænɪk(ə)l] ['pɪkərs] [wɪtʃ] [kəm'pliːt] [ðə; ði] ['hɑːrvɪst]

the	scoops	have	been	replaced	by	mechanical	pickers	which	complete	the	harvest
这	勺子	有	到过	替换	经过	机械的	采摘者	哪个	完全的	这	收成

['fæstər] [ænd; ənd] [kʌt] [daʊn] [rɪsk] [ʌv; əv] [frɔːst] ['dæmɪdʒ] .

faster	and	cut	down	risk	of	frost	damage	.
快点	和	切	向下	风险	的	霜	损害	.

人工铲子已被机械采摘机取代，这样可以更快地完成收割，并降低霜冻损害的风险。

[ðə; ði] ['testɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['beriz]

The	Testing	of	the	Berries
这	测试	的	这	浆果

浆果的测试

['evri] ['krænberi] [dɪ'lɪvərd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [rɪ'siːvɪŋ] ['steɪʃ(ə)n] [mʌst; məst] ['meʒər] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði]

Every	cranberry	delivered	to	a	receiving	station	must	measure	up	to	the
每一个	蔓越莓	发表	到	一个	接收	车站	必须	措施	向上	到	这

[haɪɪst; 'haɪəst] ['stændərdz] [ʌv; əv] ['kwɑːləti] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['træv(ə)l] ['ʌndər] [ðə; ði] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ]

highest	standards	of	quality	before	it	can	travel	under	the	Ocean	Spray
最高	标准	的	质量	前	它	能	旅行	在下面	这	海洋	喷

['leɪb(ə)l] .

label	.
标签	.

运抵接收站的每一颗蔓越莓都必须达到最高的质量标准，才能贴上 Ocean Spray 的标签。

['æftər] ['pæsɪŋ] [θruː] [ə; eɪ] [mə'ʃiːn] [wɪtʃ] [bloʊz] [aʊt] [ðə; ði] [tʃæf] ,

After	passing	through	a	machine	which	blows	out	the	chaff	,
后	通过	通过	一个	机器	哪个	打击	出去	这	糠	,

经过一台吹除谷壳的机器后，

[ə; eɪ] ['krænberi] [mʌst; məst] ['demənstreɪt] [ðæt] [its] [gɑːt] [baʊns] .
a **cranberry** **must** **demonstrate** **that** **it's** **got** **bounce** **.**
一个 蔓越莓 必须 证明 那 它是 得到 弹跳 .

蔓越莓必须展现出它的弹性。

[baʊns] ?
Bounce **?**
弹跳 ?

弹跳?

[ðæts] [raɪt] .
That's **right** **.**
那就是 正确的 .

这是正确的。

[juː; jʊ] ['wʌndər] [waɪ] ?
You **wonder** **why** **?**
你 想知道 为什么 ?

你想知道为什么吗?

[its] [ðɪs] ['sɪmp(ə)l] — [ə; eɪ] [gʊd] [fɜːrm] ['beri] [wɪl] [baʊns] .
It's **this** **simple** **—** **a** **good** **firm** **berry** **will** **bounce** **.**
它是 这 简单的 — 一个 好的 公司 浆果 将要 弹跳 .

就这么简单——一颗饱满的浆果会弹跳。

[ə; eɪ][sɔːft] ['beri] [wəʊnt] .
A **soft** **berry** **won't** **.**
一个 柔软的 浆果 惯于 .

软浆果不会。

[mə'kænɪk(ə)l] ['sɛpəˌɹeɪtɝz] [gɪv] [iːtʃ] ['beri] ['sev(ə)n] ['tʃænsɪz] [tuː; tə] [baʊns] ['oʊvər] [fɔːr] - [ɪntʃ]
Mechanical **separators** **give** **each** **berry** **seven** **chances** **to** **bounce** **over** **four** **-** **inch**
机械的 分隔符 给 每个 浆果 七 机会 到 弹跳 超过 四 - 英寸
['wʊd(ə)n] ['bæriərz] .
wooden **barriers** **.**
木制的 障碍 .

机械分离器让每颗浆果有七次机会弹过四英寸高的木制障碍物。

['beriz] [ðæt] [dəunt][hæv; həv][ðə; ði] ['nesəseri] [baʊns] [ɑːr; ər][dɪ'skɑːrdɪd] .
Berries **that** **don't** **have** **the** **necessary** **bounce** **are** **discarded** **.**
浆果 那 不 有 这 必要的 弹跳 是 丢弃 .

弹跳力不足的浆果会被丢弃。

['oʊnli][ðə; ði] ['laɪvli] [wʌnz][goʊ][ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] ['skriːnɪŋ] [ruːm] [wer] ['kænvəs][belts] ['kæri] [ðem; ðəm]
Only **the** **lively** **ones** **go** **on** **to** **the** **screening** **room** **where** **canvas** **belts** **carry** **them**
仅有的 这 热闹 一个 去 在 到 这 筛选 房间 在哪里 帆布 腰带 携带 他们
[bɪ'twiːn] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [ʃɑːrp] - [aɪd] ['wɪmɪn] [huː] [pɪk] [aʊt] ['eni][nɑːt][ʌp][tuː; tə]['oʊʃ(ə)n] [-]
between **rows** **of** **sharp** **-** **eyed** **women** **who** **pick** **out** **any** **not** **up** **to** **Ocean** **Spray's**
之间 行 的 锋利的 - 眼睛 女性 WHO 挑选 出去 任何 不是 向上 到 海洋 喷雾
['stændərdz][ʌv; əv] [ə'pɪrəns] .
standards **of** **appearance** **.**
标准 的 外貌 .

只有那些活泼好动的人才能进入放映室，在那里，帆布腰带将他们从一排排目光锐利的女性中间穿过，这些女性会挑出任何不符合 Ocean Spray 外貌标准的人。

['æftər]['pruːviŋ] [ðəm'selvz] ['wɜːrði] [ʌv; əv]['ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['leɪb(ə)l] ,
After **proving** **themselves** **worthy** **of** **the** **Ocean** **Spray** **label** **,**
后 证明 他们自己 值得 的 这 海洋 喷 标签 ,

在证明自己配得上 Ocean Spray 的品牌标签之后，

['krænberiz]	[fɔ:r; fər]	[ðə; ði]	[freʃ]	['mɑ:rkɪt]	[goʊ]	[tu:; tə]	['pækɪdʒɪŋ]	[mə'ʃi:nz]	.
cranberries	**for**	**the**	**fresh**	**market**	**go**	**to**	**packaging**	**machines**	**.**
蔓越莓	为了	这	新鲜的	市场	去	到	包装	机器	.

鲜食市场所需的蔓越莓会被送入包装机。

[ðoʊz]	[fɔ:r; fər]	['redi]	- [tu:; tə] -	[sɜ:rv]	['prɑ:dʌkt]	[goʊ]	['i:ðər]	[tu:; tə]	[wɑ:ʃ]	[tæŋks]	[fɔ:r; fər]	[ɪ'mi:diət]
Those	**for**	**ready**	**-** **to** **-**	**serve**	**products**	**go**	**either**	**to**	**wash**	**tanks**	**for**	**immediate**
那些	为了	准备好	- 到 -	服务	产品	去	任何一个	到	洗	坦克	为了	即时

['prɑ:sesɪŋ]	[ɔ:r][tu:; tə]	['fri:zəz]	[wɪtʃ]	[hoʊld][ðem; ðəm]	[ʌn'tɪl]	[ðeə(r)]	['ni:dɪd]	.
processing	**or**	**to**	**freezers**	**which**	**hold**	**them**	**until**	**they're**	**needed**	**.**
加工	或者	到	冷冻柜	哪个	抓住	他们	直到	它们是	需要	.

即食产品要么送往清洗槽进行立即处理，要么送往冷冻库保存，直到需要时再取出。

['oʊʃ(ə)n]	[spreɪ]	['krænberiz]	, [ɪŋk] .	[ɪz][ə; eɪ]['næʃ(ə)nəl]	[koʊ'ɑ:pərətɪv]	[wɪð; wɪθ]	['groʊər]	-	['membər]	[ɪn]
Ocean	**Spray**	**Cranberries**	**, Inc .**	**is**	**a**	**national**	**cooperative**	**with**	**grower**	**-**	**members**	**in**
海洋	喷	蔓越莓	, 公司 .	是	一个	国家的	合作社	和	种植者	-	成员	在

[faɪv]	['krænberi]	-	['groʊɪŋ]	[steɪts]	:
five	**cranberry**	**-**	**growing**	**states**	**:**
五	蔓越莓	-	生长	各州	:

Ocean Spray Cranberries, Inc. 是一家全国性合作社，其种植户成员分布在五个蔓越莓种植州：

[ˌmæsə'tʃu:sɪts]	,	[nu:]	['dʒɜ:rzi] ,	[wɪs'kɑ:nsɪn] ,	['wɑ:ʃɪŋtən]	[ænd; ənd]	['ɔ:rəgən] .
Massachusetts	**,**	**New**	**Jersey**	**,**	**Wisconsin**	**,**	**Washington**	**and**	**Oregon**	**.**
马萨诸塞州	,	新的	球衣	,	威斯康星州	,	华盛顿	和	俄勒冈州	.

马萨诸塞州、新泽西州、威斯康星州、华盛顿州和俄勒冈州。

[ðeɪ]	[prə'du:s]	[æn; ən]	['ænjuəl]	['hɑ:rvɪst]	[ʌv; əv]	['oʊvər]	-	['mɪljən]	[paʊndz]	[ʌv; əv]	['krænberiz]	.	[fɔ:r]
They	**produce**	**an**	**annual**	**harvest**	**of**	**over**	**200**	**million**	**pounds**	**of**	**cranberries**	**.**	**4**
他们	生产	一个	年度的	收成	的	超过	-	百万	磅	的	蔓越莓	.	4

他们每年生产超过2亿磅蔓越莓。4

['kɑ:ntents]
Contents
内容

内容

[freʃ]
Fresh
新鲜的

新鲜的

[peɪdʒ]
Page
页

页

['krænberi]	['sælədz]	[ænd; ənd]	[saɪd]	DISHES5	- [sɪks]
CRANBERRY	**SALADS**	**AND**	**SIDE**	**DISHES5**	**-**	**6**
蔓越莓	沙拉	和	边	DISHES5	-	6

蔓越莓沙拉和配菜5-6

['krænberi]	[meɪn]	DISHES7
CRANBERRY	**MAIN**	**DISHES7**
蔓越莓	主要的	DISHES7

蔓越莓主菜7

['krænberi]	['brɛdz]	,	[keɪks]	[ænd; ənd]	COOKIES8	- [naɪn]
CRANBERRY	**BREADS**	**,**	**CAKES**	**AND**	**COOKIES8**	**-**	**9**
蔓越莓	面包	,	蛋糕	和	COOKIES8	-	9

蔓越莓面包、蛋糕和饼干8-9

['krænberi] DESSERTS10 - -
CRANBERRY DESSERTS10 - 11
蔓越莓 DESSERTS10 - -

蔓越莓甜点10-11

['resəpɪz] [wɪð; wɪθ] ['krænberi] [drɪŋks] [ænd; ənd] ['sɔːsɪz]
Recipes with Cranberry Drinks and Sauces
食谱 和 蔓越莓 饮料 和 酱汁

蔓越莓饮品和酱汁的食谱

APPETIZERS12
APPETIZERS12
APPETIZERS12

开胃菜12

['krænberi] SALADS13 - -
CRANBERRY SALADS13 - 15
蔓越莓 SALADS13 - -

蔓越莓沙拉 13-15

['krænberi] [meɪn] DISHES16 - -
CRANBERRY MAIN DISHES16 - 19
蔓越莓 主要的 DISHES16 - -

蔓越莓主菜16-19

['krænberi] ['brɛdz] , [keɪks] [ænd; ənd] COOKIES20 - -
CRANBERRY BREADS , CAKES AND COOKIES20 - 24
蔓越莓 面包 , 蛋糕 和 COOKIES20 - -

蔓越莓面包、蛋糕和饼干 20-24

['krænberi] DESSERTS25 - -
CRANBERRY DESSERTS25 - 27
蔓越莓 DESSERTS25 - -

蔓越莓甜点25-27

['krænberi] BEVERAGES28 - -
CRANBERRY BEVERAGES28 - 32
蔓越莓 BEVERAGES28 - -

蔓越莓饮料28-32

['pʌblɪʃt] [baɪ]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberiz] , [ɪŋk] .
Published by Ocean Spray Cranberries , Inc .
已发布 经过 海洋 喷 蔓越莓 , 公司 .

由 Ocean Spray Cranberries, Inc. 出版

['plɪməθ] , [ˌmæsə'tʃuːsɪts] -
Plymouth , Massachusetts 023605
普利茅斯 , 马萨诸塞州 -

马萨诸塞州普利茅斯 023605

[freʃ]
Fresh
新鲜的

新鲜的

['krænberi] ['sælədz] [ænd; ənd] [saɪd] ['dɪʃɪz]
CRANBERRY SALADS AND SIDE DISHES
蔓越莓 沙拉 和 边 菜肴

蔓越莓沙拉和配菜

['krænberi] ['wɔːldɔːf]
Cranberry Waldorf
蔓越莓 华德福

蔓越莓华尔道夫

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] (½ [paʊnd]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr] ['froʊz(ə)n] ['krænberiz]

2	**cups**	**(**	**½**	**pound**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**fresh**	**or**	**frozen**	**cranberries**
2	杯子	(	½	磅	)	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓

杯（½ 磅）Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

[θriː] [kʌps] ['mɪnətʃər] ['mɑːrʃmɛloʊz]

3	**cups**	**miniature**	**marshmallows**
3	杯子	微型	棉花糖

杯迷你棉花糖

¾ [kʌp] ['ʃʊgər]

¾	**cup**	**sugar**
¾	杯子	糖

¾ 杯糖

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [daɪst] [ʌn'pɛrd] [tɑːrt] ['æplz]

2	**cups**	**diced**	**unpared**	**tart**	**apples**
2	杯子	切丁	未配对的	酸	苹果

杯切丁的未去皮酸苹果

½ [kʌp] ['siːdləs] [griːn] [greɪps]

½	**cup**	**seedless**	**green**	**grapes**
½	杯子	无籽	绿色的	葡萄

半杯无籽青葡萄

½ [kʌp] ['broʊkən] ['wɔːlnʌts]

½	**cup**	**broken**	**walnuts**
½	杯子	破碎的	核桃

半杯碎核桃

½ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

½	**teaspoon**	**salt**
½	茶匙	盐

½茶匙盐

[wʌn] [kʌp] ['wɪpɪŋ] [kriːm] , [wɪpt]

1	**cup**	**whipping**	**cream**	**,**	**whipped**
1	杯子	鞭打	奶油	,	鞭打

杯鲜奶油，打发

[graɪnd] ['krænberiz] [ænd; ənd] [kəm'baɪn] [wɪð; wɪθ] ['mɑːrʃmɛloʊz] [ænd; ənd] ['ʃʊgər] .

Grind	**cranberries**	**and**	**combine**	**with**	**marshmallows**	**and**	**sugar**	**.**
研磨	蔓越莓	和	结合	和	棉花糖	和	糖	.

将蔓越莓磨碎，与棉花糖和糖混合。

['kʌvər] [ænd; ənd] [tʃɪl] [ˌoʊvər'naɪt] .

Cover	**and**	**chill**	**overnight**	**.**
覆盖	和	寒意	过夜	.

盖好冷藏过夜。

[ˌeɪ diː 'diː] ['æplz] , [greɪps] , ['wɔːlnʌts] [ænd; ənd] [sɔːlt] .

Add	**apples**	**,**	**grapes**	**,**	**walnuts**	**and**	**salt**	**.**
添加	苹果	,	葡萄	,	核桃	和	盐	.

加入苹果、葡萄、核桃和盐。

[foʊld] [ɪn] [wɪpt] [kriːm] ; [tʃɪl] .

Fold	**in**	**whipped**	**cream**	**;**	**chill**	**.**
折叠	在	鞭打	奶油	;	寒意	.

拌入打发的鲜奶油；冷藏。

[sɜːrv] [ɪn] [lɑːrdʒ] [boʊl] [ɔːr] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['letɪs] [kʌps] .

Serve	**in**	**large**	**bowl**	**or**	**individual**	**lettuce**	**cups**	**.**
服务	在	大的	碗	或者	个人	莴苣	杯子	.

可盛于大碗中或用生菜叶包裹食用。

['gɑːrnɪʃ]	[wɪð; wɪθ]	['klʌstərz]	[ʌv; əv]	[griːn]	[greɪps]	[ænd; ənd]	[freʃ]	['krænberiz]	,	[ɪf]	[dɪ'zaɪrd]	.
Garnish	**with**	**clusters**	**of**	**green**	**grapes**	**and**	**fresh**	**cranberries**	**,**	**if**	**desired**	**.**
装饰	和	集群	的	绿色的	葡萄	和	新鲜的	蔓越莓	,	如果	想要的	.

如果需要，可以用成串的青葡萄和新鲜蔓越莓装饰。

[meɪks]	[eɪt][tuː; tə]	-	['sɜ˞ːvɪŋz]	.
Makes	**8 to**	**10**	**servings**	**.**
制作	8 到	-	份量	.

可供 8 至 10 人食用。

['krænberi]	['ɔrɪndʒ]	[krʌʃ]
Cranberry	**Orange**	**Crush**
蔓越莓	橙子	压碎

蔓越莓橙汁

[wʌn]	[paʊnd]	(	[fɔːr]	[kʌps]	)
1	**pound**	**(**	**4**	**cups**	**)**
1	磅	(	4	杯子	)

1磅（4杯）

['oʊʃ(ə)n]	[spreɪ]	[freʃ]	['krænberiz]
Ocean	**Spray**	**fresh**	**cranberries**
海洋	喷	新鲜的	蔓越莓

Ocean Spray 新鲜蔓越莓

[wʌn]	[smɔːl]	['ɔrɪndʒ]	,	[kʌt]	[ɪn]	[eɪtθs]
1	**small**	**orange**	**,**	**cut**	**in**	**eighths**
1	小的	橙子	,	切	在	八分之一

个小橙子，切成八瓣

[wʌn]	[tuː; tə]	1½	[kʌps]	['ʃʊgər]
1	**to**	**1½**	**cups**	**sugar**
1	到	1½	杯子	糖

1至1.5杯糖

[tuː; tə]	[prɪ'per]	[ɪn][ə; eɪ]	[fuːd]	['greɪndər]	:	[pʊt]	[freʃ]	['krænberiz]	[ænd; ənd]	['ɔrɪndʒ]	['sekʃnz]	[θruː]
To	**prepare**	**in a**	**food**	**grinder**	**:**	**Put**	**fresh**	**cranberries**	**and**	**orange**	**sections**	**through**
到	准备	在 一个	食物	磨床	:	放	新鲜的	蔓越莓	和	橙子	部分	通过

[ə; eɪ]	[fuːd]	['greɪndər]	.
a	**food**	**grinder**	**.**
一个	食物	磨床	.

用食物研磨机处理：将新鲜蔓越莓和橙子瓣放入食物研磨机中研磨。

[ˌeɪ diː 'diː]	['ʃʊgər]	,	[mɪks]	[wel]	[ænd; ənd]	[tʃɪl]	['sevrəl]	['aʊərz]	[bɪ'fɔːr]	['sɜːrvɪŋ]	.
Add	**sugar**	**,**	**mix**	**well**	**and**	**chill**	**several**	**hours**	**before**	**serving**	**.**
添加	糖	,	混合	出色地	和	寒意	一些	小时	前	服务	.

加入糖，搅拌均匀，冷藏数小时后即可食用。

[tuː; tə]	[prɪ'per]	[ɪn][ə; eɪ]	['blendər]	:	[pleɪs]	½	[kʌp]	['krænberiz]	[ænd; ənd]	⅛	['ɔrɪndʒ]	['ɪntuː][ə; eɪ]	['blendər]
To	**prepare**	**in a**	**blender**	**:**	**Place**	**½**	**cup**	**cranberries**	**and**	**⅛**	**orange**	**into a**	**blender**
到	准备	在 一个	混合器	:	地方	½	杯子	蔓越莓	和	⅛	橙子	进入 一个	混合器

[kən'teɪnər]	.
container	**.**
容器	.

用搅拌机制作：将 ½ 杯蔓越莓和 ⅛ 个橙子放入搅拌机容器中。

['prɑːses]	[ɑːn]	[haɪ]	[ʌn'tɪl]	['faɪnli]	[tʃɑːpt]	.
Process	**on**	**high**	**until**	**finely**	**chopped**	**.**
过程	在	高的	直到	精细地	切碎	.

高速搅打至切碎。

[træns'fɜːr][tuː; tə][ə; eɪ][boʊl] .
Transfer to a bowl .
转移 到 一个 碗 .

倒入碗中。

[rɪ'piːt] [wɪð; wɪθ] [rɪ'meɪnɪŋ] ['krænberiz] [ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ] ['sekʃnz] .
Repeat with remaining cranberries and orange sections .
重复 和 其余的 蔓越莓 和 橙子 部分 .

用剩下的蔓越莓和橙子瓣重复以上步骤。

[stɜːr][ɪn] ['ʃʊgər] [tuː; tə] [teɪst] .
Stir in sugar to taste .
搅拌 在 糖 到 品尝 .

根据口味加入糖搅拌均匀。

[tuː; tə] [prɪ'per] [ɪn][ə; eɪ] [fuːd] ['prɑːsesər] :
To prepare in a food processor :
到 准备 在 一个 食物 处理器 :

用食品加工机处理：

[ˌeɪ diː 'diː][hæf][ðə; ði] ['krænberiz] [ænd; ənd][hæf][ðə; ði] ['ɔrɪndʒ] ['piːsɪz] [tuː; tə] [fuːd] ['prɑːsesər] .
Add half the cranberries and half the orange pieces to food processor .
添加 一半 这 蔓越莓 和 一半 这 橙子 件 到 食物 处理器 .

将一半蔓越莓干和一半橙子块放入食品加工机中。

[tɜːrn][ɑːn][ænd; ənd][ɔːf] ['ræpɪdli] , [ʌn'tɪl] ['mɪkstʃər][ɪz] ['iːvnli] [tʃɑːpt] .
Turn on and off rapidly , until mixture is evenly chopped .
转动 在 和 离开 快速 , 直到 混合物 是 均匀地 切碎 .

快速开关，直到混合物被均匀切碎。

[træns'fɜːr][tuː; tə][ə; eɪ][boʊl] .
Transfer to a bowl .
转移 到 一个 碗 .

倒入碗中。

[rɪ'piːt] [wɪð; wɪθ] [rɪ'meɪnɪŋ] ['krænberiz] [ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ] ['piːsɪz] .
Repeat with remaining cranberries and orange pieces .
重复 和 其余的 蔓越莓 和 橙子 件 .

用剩下的蔓越莓和橙子片重复以上步骤。

[ˌeɪ diː 'diː] ['ʃʊgər] [tuː; tə] [teɪst] .
Add sugar to taste .
添加 糖 到 品尝 .

根据口味加糖。

[meɪks] 3½ [kʌps] .
Makes 3½ cups .
制作 3½ 杯子 .

可制成 3.5 杯。

[stɔːr] [ɪn] ['ertaɪt] [kən'teɪnər] [ɪn][rɪ'frɪdʒəreɪtər][ɔːr] ['friːzər] . [sɪks]
Store in airtight container in refrigerator or freezer . 6
店铺 在 密闭 容器 在 冰箱 或者 冰箱 . 6

储存在密封容器中，置于冰箱或冷冻室保存。6

[hoʊl] ['beri] ['krænberi] [sɔːs]
Whole Berry Cranberry Sauce
所有的 浆果 蔓越莓 酱

整粒蔓越莓酱

[wʌn] - [ˌtuː'tuː] [kʌps] ['wɔːtər]
1 - 2 cups water
1 - 2 杯子 水

1-2 杯水

[wʌn] [paʊnd] ([fɔːr] [kʌps]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr] ['froʊz(ə)n] ['krænberiz]

1	pound	(	4	cups	)	Ocean	Spray	fresh	or	frozen	cranberries
1	磅	(	4	杯子	)	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓

1磅（4杯）Ocean Spray新鲜或冷冻蔓越莓

[wʌn] - [ˌtuː'tuː] [kʌps] ['ʃʊgər]

1	-	2	cups	sugar
1	-	2	杯子	糖

1-2 杯糖

[kəm'baɪn] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] ['wɔːtər] [ɪn] ['sɔːspæn] ; [stɜːr] [tuː; tə] [dɪ'zɑːlv] ['ʃʊgər] .

Combine	sugar	and	water	in	saucepan	;	stir	to	dissolve	sugar	.
结合	糖	和	水	在	平底锅	;	搅拌	到	溶解	糖	.

将糖和水放入平底锅中；搅拌至糖溶解。

[brɪŋ] [tuː; tə] [bɔɪl] ; [ˌeɪ diː 'diː] ['krænberiz] ; [kʊk] [tɪl] [skɪnz] [pɑːp] , [ə'baʊt] [faɪv] ['mɪnɪts] [lɔːŋgər] .

Bring	to	boil	;	add	cranberries	;	cook	till	skins	pop	,	about	5	minutes	longer	.
带来	到	熬	;	添加	蔓越莓	;	厨师	直到	皮肤	流行音乐	,	关于	5	分钟	更长	.

煮沸；加入蔓越莓；煮至果皮爆裂，约 5 分钟。

[rɪ'muːv] [frʌm; frəm] [hiːt] .

Remove	from	heat	.
消除	从	热	.

离火。

[sɜːrv] [sɔːs] [wɔːrm] [ɔːr] [tʃɪld] .

Serve	sauce	warm	or	chilled	.
服务	酱	温暖的	或者	冷藏	.

酱汁可趁热食用，也可冷藏后食用。

[meɪks] [ə'baʊt] [fɔːr] [kʌps] [ʌv; əv] [sɔːs] .

Makes	about	4	cups	of	sauce	.
制作	关于	4	杯子	的	酱	.

大约可制成 4 杯酱汁。

['swiːtnəs] [tɑːrt] [swiːt]

SWEETNESS	TART	SWEET
甜味	酸	甜的

甜 酸 甜

[dʒel] [fɜːrm] [sɔːft] [fɜːrm] [sɔːft]

Gel	Firm	Soft	Firm	Soft
凝胶	公司	柔软的	公司	柔软的

凝胶 硬 软 硬 软

['ʃʊgər] [wʌn] [kʌp] [wʌn] [kʌp] [ˌtuː'tuː] [kʌps] [ˌtuː'tuː] [kʌps]

Sugar	1	Cup	1	Cup	2	Cups	2	Cups
糖	1	杯子	1	杯子	2	杯子	2	杯子

糖 1 杯 1 杯 2 杯 2 杯

['wɔːtər] [wʌn] [kʌp] [ˌtuː'tuː] [kʌps] [wʌn] [kʌp] [ˌtuː'tuː] [kʌps]

Water	1	Cup	2	Cups	1	Cup	2	Cups
水	1	杯子	2	杯子	1	杯子	2	杯子

水 1 杯 2 杯 1 杯 2 杯

['krænberiz] [fɔːr] [kʌps] [fɔːr] [kʌps] [fɔːr] [kʌps] [fɔːr] [kʌps]

Cranberries	4	Cups	4	Cups	4	Cups	4	Cups
蔓越莓	4	杯子	4	杯子	4	杯子	4	杯子

蔓越莓 4 杯 4 杯 4 杯 4 杯

['krænberi] ['æpəlˌsɔːs]

Cranberry	Applesauce
蔓越莓	苹果酱

蔓越莓苹果酱

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [kænd] ['æpəlˌsɔːs]
2 **cups** **canned** **applesauce**
2 杯子 罐装 苹果酱

杯罐装苹果酱

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr]['froʊz(ə)n] ['krænberiz]
2 **cups** **Ocean** **Spray** **fresh** **or** **frozen** **cranberries**
2 杯子 海洋 喷 新鲜的 或者 冷冻 蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

½ [kʌp] ['ʃʊgər]
½ **cup** **sugar**
½ 杯子 糖

半杯糖

½ ['tiːspuːn] [graʊnd] ['dʒɪndʒər]
½ **teaspoon** **ground** **ginger**
½ 茶匙 地面 姜

半茶匙姜粉

[mɪks] [tə'geðər] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ɪn][ə; eɪ][ˌtuːˈtuː] - [kwɔːrt] ['sɔːspæn] .
Mix **together** **all** **ingredients** **in** **a** **2** **-** **quart** **saucepan** **.**
混合 一起 全部 原料 在 一个 2 - 夸脱 平底锅 .

将所有材料混合在一个2夸脱的平底锅中。

['sɪmər] , ['stɜːrɪŋ] ['kɑːnstəntli] ['oʊvər] [loʊ] [hiːt] [ʌn'tɪl] ['krænberiz] [ɑːr; ər] ['tendər] .
Simmer **,** **stirring** **constantly** **over** **low** **heat** **until** **cranberries** **are** **tender** **.**
煨 , 搅拌 不断地 超过 低的 热 直到 蔓越莓 是 投标 .

用小火慢炖，不断搅拌，直到蔓越莓变软。

[meɪks] [fɔːr] - [sɪks] ['sɝːvɪŋz] .
Makes **4** **-** **6** **servings** **.**
制作 4 - 6 份量 .

可供 4-6 人食用。

[beɪkt] ['krænberi] ['eɪkɔːrn] [skwɑːʃ]
Baked **Cranberry** **Acorn** **Squash**
烘焙 蔓越莓 橡子 壁球

烤蔓越莓橡子南瓜

[fɔːr] [smɔːl] ['eɪkɔːrn] [skwɑːʃ]
4 **small** **acorn** **squash**
4 小的 橡子 壁球

4个小橡子南瓜

[wʌn] [kʌp] [tʃɑːpt] [ʌn'pɛrd] ['æp(ə)l]
1 **cup** **chopped** **unpared** **apple**
1 杯子 切碎 未配对的 苹果

杯切碎的未处理苹果

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr]['froʊz(ə)n] ['krænberiz] , [tʃɑːpt]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **fresh** **or** **frozen** **cranberries** **,** **chopped**
1 杯子 海洋 喷 新鲜的 或者 冷冻 蔓越莓 , 切碎

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓碎

½ ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [piːl]
½ **teaspoon** **grated** **orange** **peel**
½ 茶匙 磨碎的 橙子 果皮

½ 茶匙磨碎的橙皮

½ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər]
½ **cup** **brown** **sugar**
½ 杯子 棕色的 糖

半杯红糖

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtər] [ɔːr]['mɑːrdʒərən] , [meltid]
2 **tablespoons** **butter** **or** **margarine** **,** **melted**
2 汤匙 黄油 或者 人造黄油 , 融化

2汤匙融化的黄油或人造黄油

[kʌt] [skwɑːʃ] [ɪn][hæf]['leŋkθwaɪz; 'leŋθwaɪz] ; [rɪ'muːv] [siːdz] .
Cut **squash** **in** **half** **lengthwise** **;** **remove** **seeds** **.**
切 壁球 在 一半 纵向 ; 消除 种子 .

将南瓜纵向切成两半；去除瓜瓤和籽。

[pleɪs] [kʌt] [saɪd] [daʊn] [ɪn] - [eks][naɪn][eks][ˌtuːˈtuː] - ['beɪkɪŋ] [dɪʃ] .
Place **cut** **side** **down** **in** **13** **x** **9** **x** **2** **'** **baking** **dish** **.**
地方 切 边 向下 在 - x 9 x 2 - 烘烤 盘子 .

将切面朝下放入 13 x 9 x 2 英寸的烤盘中。

[beɪk] [ɪn] 350° ['ʌv(ə)n][fɔːr; fər] - ['mɪnɪts] .
Bake **in** **350°** **oven** **for** **35** **minutes** **.**
烤 在 350° 烤箱 为了 - 分钟 .

在350°烤箱中烘烤35分钟。

[tɜːrn] [kʌt] [saɪd] [ʌp] .
Turn **cut** **side** **up** **.**
转动 切 边 向上 .

将切口朝上。

[kəmˈbaɪn] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ɪnˈgriːdiənts] ; [fɪl] [skwɑːʃ] [wɪð; wɪθ][fruːt]['mɪkstʃər] .
Combine **remaining** **ingredients** **;** **fill** **squash** **with** **fruit** **mixture** **.**
结合 其余的 原料 ; 充满 壁球 和 水果 混合物 .

将剩余食材混合；将水果混合物填入南瓜中。

[kənˈtɪnjuː] ['beɪkɪŋ] [fɔːr; fər] - ['mɪnɪts] [ɔːr] [tɪl] [skwɑːʃ] [ɪz] ['tendər] .
Continue **baking** **for** **25** **minutes** **or** **till** **squash** **is** **tender** **.**
继续 烘烤 为了 - 分钟 或者 直到 壁球 是 投标 .

继续烘烤 25 分钟或直至南瓜变软。

[meɪks] [eɪt] ['sɜːvɪŋz] . ['sɛvən]
Makes **8** **servings** **.** **7**
制作 8 份量 . 7

可供 8 人食用。

['krænberi] [meɪn] ['dɪʃɪz]
CRANBERRY **MAIN** **DISHES**
蔓越莓 主要的 菜肴

蔓越莓主菜

['tʃɪkɪn] ['ruːbi]
Chicken **Ruby**
鸡 红宝石

鸡红宝石

[wʌn] ['brɔɪlər] , [kʌt] [ɪn] ['kwɔːrtərz]
1 **broiler** **,** **cut** **in** **quarters**
1 肉鸡 , 切 在 四分之一

1只肉鸡，切成四块

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]
1 **teaspoon** **salt**
1 茶匙 盐

1茶匙盐

¼ [kʌp] ['bʌtər] (['mɑːrdʒərən])
¼ **cup** **butter** **(** **margarine** **)**
¼ 杯子 黄油 (人造黄油)

¼ 杯黄油（人造黄油）

½ ['miːdiəm] ['ʌnjən] ([tʃɑːpt])
½ medium onion (chopped)
½ 中等的 洋葱 (切碎)

半个中等大小的洋葱（切碎）

¼ ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]
¼ teaspoon cinnamon
¼ 茶匙 肉桂

¼茶匙肉桂

¼ ['tiːspuːn] ['dʒɪndʒər]
¼ teaspoon ginger
¼ 茶匙 姜

¼茶匙姜

[wʌn] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [raɪnd]
1 teaspoon grated orange rind
1 茶匙 磨碎的 橙子 果皮

1茶匙磨碎的橙皮

¾ [kʌp] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs]
¾ cup orange juice
¾ 杯子 橙子 汁

¾ 杯橙汁

1½ [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænberiz]
1½ cups Ocean Spray Fresh Cranberries
1½ 杯子 海洋 喷 新鲜的 蔓越莓

1.5 杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓

½ [kʌp] [tʃɑːpt] ['wɔːlnʌts]
½ cup chopped walnuts
½ 杯子 切碎 核桃

半杯切碎的核桃

¾ [kʌp] ['ʃʊgər]
¾ cup sugar
¾ 杯子 糖

¾ 杯糖

['sprɪŋk(ə)l] ['tʃɪkɪn] [wɪð; wɪθ][sɔːlt] .
Sprinkle chicken with salt .
撒 鸡 和 盐 .

鸡肉上撒些盐。

[braʊn] [ɪn] ['bʌtər] [ɪn] ['skɪlɪt] .
Brown in butter in skillet .
棕色的 在 黄油 在 煎锅 .

用黄油在煎锅中煎至棕色。

[ˌeɪ diː 'diː] ['ʌnjən] , ['spaɪsɪz] , ['ɔrɪndʒ] [raɪnd][ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs] .
Add onion , spices , orange rind and orange juice .
添加 洋葱 , 香料 , 橙子 果皮 和 橙子 汁 .

加入洋葱、香料、橙皮和橙汁。

['sɪmər] ['kʌvərd] [fɔːr; fər] - ['mɪnɪts] .
Simmer covered for 20 minutes .
煨 涵盖 为了 - 分钟 .

盖上盖子，小火慢炖20分钟。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænberiz] [ænd; ənd] ['wɔːlnʌts] .
Add cranberries and walnuts .
添加 蔓越莓 和 核桃 .

加入蔓越莓和核桃。

['sprɪŋk(ə)l][wɪð; wɪθ]['ʃʊgər] .

Sprinkle	**with**	**sugar**	**.**
撒	和	糖	.

撒上糖。

['sɪmər] [ʌn'kʌvərd] [fɔ:r; fər] - ['mɪnɪts] [lɔ:ŋgər] .

Simmer	**uncovered**	**for**	**10**	**minutes**	**longer**	**.**
煨	裸露	为了	-	分钟	更长	.

敞开锅盖再炖10分钟。

[stʌft] ['bɜ:rgər] ['bʌndlz]

Stuffed	**Burger**	**Bundles**
填充	汉堡	捆绑

夹馅汉堡包

[wʌn][kʌp] ['pækɪdʒd] [ɜ:rb] - ['si:znd] ['stʌfɪŋ] [mɪks]

1	**cup**	**packaged**	**herb**	**-**	**seasoned**	**stuffing**	**mix**
1	杯子	包装好的	草本植物	-	经验丰富的	馅	混合

杯包装好的香草调味馅料

½ [kʌp] [freʃ] ['krænberiz] , [tʃɑ:pt]

½	**cup**	**fresh**	**cranberries**	**,**	**chopped**
½	杯子	新鲜的	蔓越莓	,	切碎

半杯新鲜蔓越莓，切碎

[wʌn] [paʊnd] [graʊnd] [bi:f]

1	**pound**	**ground**	**beef**
1	磅	地面	牛肉

1磅碎牛肉

⅓ [kʌp] [ɪ'væpəreɪtɪd] [mɪlk]

⅓	**cup**	**evaporated**	**milk**
⅓	杯子	蒸发	牛奶

三分之一杯淡奶

[wʌn] 10½ - [aʊns] [kæn; kən] [kən'denst] [kri:m] [ʌv; əv] ['mʌʃrʊm] [su:p]

1	**10½**	**-**	**ounce**	**can**	**condensed**	**cream**	**of**	**mushroom**	**soup**
1	10½	-	盎司	能	浓缩版	奶油	的	蘑菇	汤

1罐10.5盎司的浓缩奶油蘑菇汤

[wʌn] ['teɪblspu:n] ['kætsəp]

1	**tablespoon**	**catsup**
1	汤匙	番茄酱

1汤匙番茄酱

[ˌtu:'tu:] ['ti:spu:n] ['wustəʃiə] [sɔ:s]

2	**teaspoons**	**Worcestershire**	**sauce**
2	茶匙	伍斯特郡	酱

2茶匙伍斯特沙司

[prɪ'per] ['stʌfɪŋ] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] ['pækɪdʒ] [də'rekʃ(ə)nz] ; [ˌeɪ di: 'di:] ['krænberiz] .

Prepare	**stuffing**	**according**	**to**	**package**	**directions**	**;**	**add**	**cranberries**	**.**
准备	馅	根据	到	包裹	方向	;	添加	蔓越莓	.

按照包装说明准备馅料；加入蔓越莓。

[kəm'baɪn] [graʊnd] [bi:f] [ænd; ənd][mɪlk] ; [dɪ'vaɪd][ɪn][faɪv] ['pɔ:ʃənz] .

Combine	**ground**	**beef**	**and**	**milk**	**;**	**divide**	**in**	**5**	**portions**	**.**
结合	地面	牛肉	和	牛奶	;	划分	在	5	部分	.

将牛肉末和牛奶混合；分成 5 份。

[ɑ:n] [wækst] ['peɪpər] , [pæt] [i:tʃ] ['pɔ:rʃ(ə)n][tu:; tə][sɪks] - [ɪntʃ] ['sɜ:rk(ə)l] .

On	**waxed**	**paper**	**,**	**pat**	**each**	**portion**	**to**	**6**	**-**	**inch**	**circle**	**.**
在	打蜡	纸	,	拍	每个	部分	到	6	-	英寸	圆圈	.

在蜡纸上，将每一部分拍成直径为 6 英寸的圆形。

[pleɪs] [ə'baʊt] ¼ [kʌp] ['stʌfɪŋ] [ɪn] ['sentər] [ʌv; əv] [i:tʃ] ;
Place about ¼ cup stuffing in center of each ;
地方 关于 ¼ 杯子 馅 在 中心 的 每个 ;

在每个馅饼的中心放入约 1/4 杯馅料；

[drɔ:] [mi:t] ['oʊvər] ['stʌfɪŋ] [tu:; tə] [meɪk] [mi:t] “ [bɔ:lz] ” [wɪð; wɪθ] ['stʌfɪŋ] [ɪn] ['sentər] ; [si:l] .
draw meat over stuffing to make meat “ balls ” with stuffing in center ; seal .
画 肉 超过 馅 到 制作 肉 “ 球 ” 和 馅 在 中心 ; 海豹 .

将肉馅包裹住肉馅，做成肉“球”，馅料包裹在肉球中心；封口。

[pleɪs] [ɪn] 1½ - [kwɔ:rt] ['kæsəroʊl] .
Place in 1½ - quart casserole .
地方 在 1½ - 夸脱 沙锅 .

放入1.5夸脱的砂锅中。

[kəm'baɪn] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn'gri:diənts] ; [pɔ:r] ['oʊvər] [mi:t] .
Combine remaining ingredients ; pour over meat .
结合 其余的 原料 ; 倒 超过 肉 .

将剩余的食材混合，淋在肉上。

[beɪk] , [ʌn'kʌvərd] , [ɪn] 350° ['ʌv(ə)n] [fɔ:r; fər] - [tu:; tə] - ['mɪnɪts] .
Bake , uncovered , in 350° oven for 45 to 50 minutes .
烤 , 裸露 , 在 350° 烤箱 为了 - 到 - 分钟 .

在 350° 的烤箱中烘烤 45 至 50 分钟，无需盖盖子。

[meɪks] [faɪv] ['sɜ:vɪŋz] .
Makes 5 servings .
制作 5 份量 .

可供 5 人食用。

['krænberi] [pɔ:rk] [tʃɔps]
Cranberry Pork Chops
蔓越莓 猪肉 排骨

蔓越莓猪排

[fɔ:r] [pɔ:rk] [tʃɔps] , [wʌn] [ɪntʃ] [θɪk]
4 pork chops , 1 inch thick
4 猪肉 排骨 , 1 英寸 厚的

4块猪排，每块厚1英寸。

[ˌtu:'tu:] ['teɪbəlˌspu:nz] ['kʊkɪŋ] [ɔɪl]
2 tablespoons cooking oil
2 汤匙 烹饪 油

2汤匙食用油

[wʌn] ['ti:spu:n] [sɔ:lt]
1 teaspoon salt
1 茶匙 盐

1茶匙盐

½ [kʌp] [draɪ] [red] [waɪn]
½ cup dry red wine
½ 杯子 干燥 红色的 葡萄酒

半杯干红葡萄酒

½ [kʌp] ['hʌni]
½ cup honey
½ 杯子 蜂蜜

半杯蜂蜜

[wʌn] [kʌp] [freʃ] ['krænberiz]
1 cup fresh cranberries
1 杯子 新鲜的 蔓越莓

杯新鲜蔓越莓

[ɪn] ['skɪlɪt] , [braʊn] [pɔːrk] [tʃɔps] [ɪn][hɑːt][ɔɪl] ; ['siːz(ə)n][wɪð; wɪθ][sɔːlt][ænd; ənd] [dæʃ] ['pepər] .

In	skillet	,	brown	pork	chops	in	hot	oil	;	season	with	salt	and	dash	pepper	.
在	煎锅	,	棕色的	猪肉	排骨	在	热的	油	;	季节	和	盐	和	短跑	胡椒	.

在煎锅中用热油将猪排煎至棕色；用盐和少许胡椒粉调味。

[dreɪn] [ɔːf] [ɪk'ses] [fæt] .

Drain	off	excess	fat	.
流走	离开	过量的	胖的	.

沥去多余油脂。

[kəm'baɪn] [waɪn][ænd; ənd] ['hʌni] ; [pɔːr] ['oʊvər] [tʃɔps] .

Combine	wine	and	honey	;	pour	over	chops	.
结合	葡萄酒	和	蜂蜜	;	倒	超过	排骨	.

将葡萄酒和蜂蜜混合；淋在肉排上。

['kʌvər][ænd; ənd] ['sɪmər] [wʌn]['aʊər] , ['ædɪŋ] ['krænberiz] [ə'baʊt] - ['mɪnɪts] [bɪ'fɔːr] [end][ʌv; əv]

Cover	and	simmer	1	hour	,	adding	cranberries	about	10	minutes	before	end	of
覆盖	和	煨	1	小时	,	添加	蔓越莓	关于	-	分钟	前	结尾	的

['kʊkɪŋ] [taɪm] .

cooking	time	.
烹饪	时间	.

盖上锅盖，小火慢炖 1 小时，在烹饪结束前 10 分钟左右加入蔓越莓。

[meɪks] [fɔːr] ['sɜ˞ːvɪŋz] . [eɪt]

Makes	4	servings	.	8
制作	4	份量	.	8

可供4人食用。

['krænberi] ['brɛdz] , [keɪks] [ænd; ənd] ['kʊkiz]

CRANBERRY	BREADS	,	CAKES	AND	COOKIES
蔓越莓	面包	,	蛋糕	和	曲奇饼

蔓越莓面包、蛋糕和饼干

['krænberi] ['kɔːfi] [keɪk]

Cranberry	Coffee	Cake
蔓越莓	咖啡	蛋糕

蔓越莓咖啡蛋糕

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]

2	cups	sifted	all	-	purpose	flour
2	杯子	筛过的	全部	-	目的	面粉

2杯过筛通用面粉

[θriː] ['tiːspuːn] ['dʌb(ə)l] - ['æktɪŋ] ['beɪkɪŋ] ['paʊdər]

3	teaspoons	double	-	acting	baking	powder
3	茶匙	双倍的	-	表演	烘烤	粉末

3茶匙双效泡打粉

¾ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

¾	teaspoon	salt
¾	茶匙	盐

¾茶匙盐

½ [kʌp] ['ʃʊgər]

½	cup	sugar
½	杯子	糖

半杯糖

[faɪv] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtər]

5	tablespoons	butter
5	汤匙	黄油

5汤匙黄油

[wʌn] [eg] , ['biːtn]
1 egg , beaten
1 蛋 , 被打败

1个鸡蛋，打散

½ [kʌp] [mɪlk]
½ cup milk
½ 杯子 牛奶

半杯牛奶

2½ [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænberiz] , ['kɔːrsli] [tʃɑːpt]
2½ cups Ocean Spray fresh cranberries , coarsely chopped
2½ 杯子 海洋 喷 新鲜的 蔓越莓 , 粗略地 切碎

2.5 杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓，粗切

['tɑːpɪŋ] :
Topping :
配料 :

配料：

¼ [kʌp] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]
¼ cup all - purpose flour
¼ 杯子 全部 - 目的 面粉

¼ 杯通用面粉

½ [kʌp] ['ʃʊgər]
½ cup sugar
½ 杯子 糖

半杯糖

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtər]
3 tablespoons butter
3 汤匙 黄油

3汤匙黄油

[sɪft] ['flaʊər] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdər] , [sɔːlt] [ænd; ənd] ['ʃʊgər] [tə'geðər] .
Sift flour , baking powder , salt and sugar together .
筛 面粉 , 烘烤 粉末 , 盐 和 糖 一起 .

将面粉、泡打粉、盐和糖一起过筛。

[kʌt] [ɪn] ['bʌtər] [wɪð; wɪθ] ['peɪstri] ['blendər] [ʌn'tɪl] ['krʌmbli] .
Cut in butter with pastry blender until crumbly .
切 在 黄油 和 糕点 混合器 直到 易碎的 .

用糕点搅拌器将黄油切入面粉混合物中，直至呈碎屑状。

[mɪks] ['biːtn] [eg] [ænd; ənd] [mɪlk] .
Mix beaten egg and milk .
混合 被打败 蛋 和 牛奶 .

将打散的鸡蛋和牛奶混合。

[ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] ['flaʊər] ['mɪkstʃər] .
Add to flour mixture .
添加 到 面粉 混合物 .

加入面粉混合物中。

[stɜːr] ['sloʊli] [tuː; tə] [mɪks] , [ðen] [biːt] [ʌn'tɪl] ['blendɪd] [wel] .
Stir slowly to mix , then beat until blended well .
搅拌 缓慢地 到 混合 , 然后 打 直到 混合 出色地 .

慢慢搅拌混合，然后搅打至完全融合。

[spred] ['bætər] ['iːvnli] ['ɪntuː] [eɪt] [eks] [eɪt] [eks] [ˌtuː'tuː] - ['bʌtərd] ['beɪkɪŋ] [dɪʃ] .
Spread batter evenly into 8 x 8 x 2 ' buttered baking dish .
传播 连击 均匀地 进入 8 x 8 x 2 - 涂黄油的 烘烤 盘子 .

将面糊均匀地铺入涂有黄油的 8 x 8 x 2 英寸烤盘中。

['sprɪŋk(ə)l] [hævd] ['krænberiz] ['i:vnli] ['oʊvər][tɑ:p] .

Sprinkle	**halved**	**cranberries**	**evenly**	**over**	**top**	**.**
撒	减半	蔓越莓	均匀地	超过	顶部	.

将切成两半的蔓越莓均匀地撒在上面。

[fɔ:r; fər] ['tɑ:pɪŋ] , [mɪks]['flaʊər][ænd; ənd] ['ʃʊgər] [tə'geðər] .

For	**topping**	**,**	**mix**	**flour**	**and**	**sugar**	**together**	**.**
为了	配料	,	混合	面粉	和	糖	一起	.

将面粉和糖混合在一起，制成酥粒。

[kʌt] [ɪn] ['bʌtər] .

Cut	**in**	**butter**	**.**
切	在	黄油	.

切入黄油。

['sprɪŋk(ə)l]['oʊvər] ['krænberiz] .

Sprinkle	**over**	**cranberries**	**.**
撒	超过	蔓越莓	.

撒上蔓越莓干。

[beɪk] [ɪn] 375°F . ['ʌv(ə)n][fɔ:r; fər] - [tu:; tə] - ['mɪnɪts] .

Bake	**in**	**375°F**	**.**	**oven**	**for**	**30**	**to**	**35**	**minutes**	**.**
烤	在	375°F	.	烤箱	为了	-	到	-	分钟	.

在 375°F 的烤箱中烘烤 30 至 35 分钟。

[meɪks] [naɪn] ['kɔ:fi] [keɪk] [skwer] .

Makes	**9**	**coffee**	**cake**	**squares**	**.**
制作	9	咖啡	蛋糕	正方形	.

可做9块咖啡蛋糕。

['krænberi] [skwer]

Cranberry	**Squares**
蔓越莓	正方形

蔓越莓方块蛋糕

[ˌtu:'tu:] [kʌps] [ɔ:l] - ['pɜ:rpəs] ['flaʊər]

2	**cups**	**all**	**-**	**purpose**	**flour**
2	杯子	全部	-	目的	面粉

2杯通用面粉

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgər]

1	**cup**	**sugar**
1	杯子	糖

杯糖

1½ ['ti:spu:n] ['beɪkɪŋ] ['paʊdər]

1½	**teaspoons**	**baking**	**powder**
1½	茶匙	烘烤	粉末

1½茶匙泡打粉

[wʌn] ['ti:spu:n] [sɔ:lt]

1	**teaspoon**	**salt**
1	茶匙	盐

1茶匙盐

½ ['ti:spu:n] ['beɪkɪŋ] ['soʊdə]

½	**teaspoon**	**baking**	**soda**
½	茶匙	烘烤	苏打

½茶匙小苏打

¾ [kʌp] ['ɔrɪndʒ] [dʒu:s]

¾	**cup**	**orange**	**juice**
¾	杯子	橙子	汁

¾ 杯橙汁

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃɔːrtnɪŋ]
2 **tablespoons** **shortening**
2 汤匙 缩短

2汤匙起酥油

[wʌn] [wel] ['biːtn] [eg]
1 **well** **beaten** **egg**
1 出色地 被打败 蛋

个打散的鸡蛋

1½ [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr] [freʃ] ['froʊz(ə)n] ['krænberiz] , ['kɔːrsli] [tʃɑːpt]
1½ **cups** **Ocean** **Spray** **fresh** **or** **fresh** **frozen** **cranberries** **,** **coarsely** **chopped**
1½ 杯子 海洋 喷 新鲜的 或者 新鲜的 冷冻 蔓越莓 , 粗略地 切碎

1.5 杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓，粗切

½ [kʌp] [tʃɑːpt] [nʌts]
½ **cup** **chopped** **nuts**
½ 杯子 切碎 坚果

半杯碎坚果

[[ə; eɪ]] ['strʊzəl] ['tɑːpɪŋ]
[**a** **]** **Streusel** **Topping**
[一个] 酥粒 配料

[a]酥粒顶料

[ˌpriːˈhiːt] ['ʌv(ə)n][tuː; tə] 350° .
Preheat **oven** **to** **350°** **.**
预热 烤箱 到 350° .

将烤箱预热至350°。

[ɪn][ə; eɪ] [boʊl] , [mɪks] [təˈgeðər] ['flaʊər] , ['ʃʊgər] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdər] , [sɔːlt][ænd; ənd] ['beɪkɪŋ] ['soʊdə] .
In **a** **bowl** **,** **mix** **together** **flour** **,** **sugar** **,** **baking** **powder** **,** **salt** **and** **baking** **soda** **.**
在 一个 碗 , 混合 一起 面粉 , 糖 , 烘烤 粉末 , 盐 和 烘烤 苏打 .

在一个碗里，将面粉、糖、泡打粉、盐和小苏打混合在一起。

[stɜːr][ɪn] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs] , ['ʃɔːrtnɪŋ] [ænd; ənd] [eg] .
Stir **in** **orange** **juice** **,** **shortening** **and** **egg** **.**
搅拌 在 橙子 汁 , 缩短 和 蛋 .

拌入橙汁、起酥油和鸡蛋。

[mɪks][ʌnˈtɪl] [wel] ['blendɪd] .
Mix **until** **well** **blended** **.**
混合 直到 出色地 混合 .

搅拌至完全混合。

['kerfəli] [foʊld][ɪn] ['krænberiz] [ænd; ənd] [nʌts] .
Carefully **fold** **in** **cranberries** **and** **nuts** **.**
小心 折叠 在 蔓越莓 和 坚果 .

轻轻拌入蔓越莓和坚果。

[tɜːrn]['ɪntuː] [griːst] [naɪn][eks] - [eks][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃ] [pæn] .
Turn **into** **greased** **9** **x** **13** **x** **2** **inch** **pan** **.**
转动 进入 涂油 9 x - x 2 英寸 平底锅 .

倒入抹了油的 9 x 13 x 2 英寸烤盘中。

['sprɪŋk(ə)l][wɪð; wɪθ] ['strʊzəl] ['tɑːpɪŋ] .
Sprinkle **with** **Streusel** **Topping** **.**
撒 和 酥粒 配料 .

撒上酥粒。

[beɪk] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .
Bake **30** **to** **35** **minutes** **.**
烤 - 到 - 分钟 .

烘烤30至35分钟。

[sɜːrv] [wɔːrm] .
Serve warm .
服务 温暖的 .

趁热食用。

[[ə; eɪ]] [tuː; tə] [prɪˈper] [ˈstrʊzəl] [ˈtɑːpɪŋ] : [mɪks] [təˈgeðər] [ʌnˈtɪl] [ˈkrʌmbli] ¼ [kʌp][ˈflaʊər] , [ˌtuːˈtuː]
[a] To prepare Streusel Topping : Mix together until crumbly ¼ cup flour , 2
[一个] 到 准备 酥粒 配料 : 混合 一起 直到 易碎的 ¼ 杯子 面粉 , 2
[ˈteɪbəlˌspuːnz] [ˈbʌtər] [ɔːr][ˈmɑːrdʒərən] ,
tablespoons butter or margarine ,
汤匙 黄油 或者 人造黄油 ,

[a]制作酥粒：将¼杯面粉、2汤匙黄油或人造黄油混合搅拌至呈碎屑状，

⅓ [kʌp] [ˈʃʊgər] [ænd; ənd] ¾ [ˈtiːspuːn] [ˈsɪnəmən] .
⅓ cup sugar and ¾ teaspoon cinnamon .
⅓ 杯子 糖 和 ¾ 茶匙 肉桂 .

⅓ 杯糖和 ¾ 茶匙肉桂。

[noʊt] : [tuː; tə] [prɪˈper] [ˈkrænberi] [skwer] [ˈjuːzɪŋ][ˈoʊʃ(ə)n] [spreɪ] [ˈkrænberi] [sɔːs] ,
Note : To prepare Cranberry Squares using Ocean Spray Cranberry Sauce ,
笔记 : 到 准备 蔓越莓 正方形 使用 海洋 喷 蔓越莓 酱 ,

注：若要使用 Ocean Spray 蔓越莓酱制作蔓越莓方块，

[ˈsʌbstɪtuːt] [wʌn][kæn; kən] ([eɪt] [ˈaʊnsɪz]) [hoʊl] [ˈberi] [ˈkrænberi] [sɔːs] [fɔːr; fər] [freʃ] [ˈkrænberiz] ,
substitute one can (8 ounces) whole berry cranberry sauce for fresh cranberries ,
代替 一 能 (8 盎司) 所有的 浆果 蔓越莓 酱 为了 新鲜的 蔓越莓 ,

用一罐（8盎司）全果蔓越莓酱代替新鲜蔓越莓。

[rɪˈduːs] [ˈʃʊgər] [tuː; tə] ½ [kʌp] [ænd; ənd] [ˈɔrɪndʒ] [dʒuːs][tuː; tə] ½ [kʌp] . [naɪn]
reduce sugar to ½ cup and orange juice to ½ cup . 9
减少 糖 到 ½ 杯子 和 橙子 汁 到 ½ 杯子 . 9

糖减至半杯，橙汁减至半杯。9

[ˈkrænberi] [fruːt] [nʌt] [bred]
Cranberry Fruit Nut Bread
蔓越莓 水果 坚果 面包

蔓越莓水果坚果面包

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] [ɔːl] - [ˈpɜːrpəs] [ˈflaʊər]
2 cups all - purpose flour
2 杯子 全部 - 目的 面粉

2杯通用面粉

[wʌn] [kʌp] [ˈʃʊgər]
1 cup sugar
1 杯子 糖

杯糖

1½ [ˈtiːspuːn] [ˈbeɪkɪŋ] [ˈpaʊdər]
1½ teaspoons baking powder
1½ 茶匙 烘烤 粉末

1½茶匙泡打粉

[wʌn] [ˈtiːspuːn] [sɔːlt]
1 teaspoon salt
1 茶匙 盐

1茶匙盐

½ [ˈtiːspuːn] [ˈbeɪkɪŋ] [ˈsoʊdə]
½ teaspoon baking soda
½ 茶匙 烘烤 苏打

½茶匙小苏打

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃɔːrtnɪŋ]

2	**tablespoons**	**shortening**
2	汤匙	缩短

2汤匙起酥油

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [piːl]

1	**tablespoon**	**grated**	**orange**	**peel**
1	汤匙	磨碎的	橙子	果皮

1汤匙磨碎的橙皮

¾ [kʌp] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs]

¾	**cup**	**orange**	**juice**
¾	杯子	橙子	汁

¾ 杯橙汁

[wʌn] [wel] - ['biːtn] [eg]

1	**well**	**-**	**beaten**	**egg**
1	出色地	-	被打败	蛋

个打散的鸡蛋

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænberiz] , ['kɔːrsli] [tʃɑːpt]

1	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**fresh**	**cranberries**	**,**	**coarsely**	**chopped**
1	杯子	海洋	喷	新鲜的	蔓越莓	,	粗略地	切碎

杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓，粗切

½ [kʌp] [tʃɑːpt] [nʌts]

½	**cup**	**chopped**	**nuts**
½	杯子	切碎	坚果

半杯碎坚果

[ˌpriːˈhiːt] ['ʌv(ə)n][tuː; tə] 350° .

Preheat	**oven**	**to**	**350°**	**.**
预热	烤箱	到	350°	.

将烤箱预热至350°。

[mɪks] [tə'geðər] ['flaʊər] , ['ʃʊgər] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdər] , [sɔːlt][ænd; ənd] ['beɪkɪŋ] ['soʊdə] .

Mix	**together**	**flour**	**,**	**sugar**	**,**	**baking**	**powder**	**,**	**salt**	**and**	**baking**	**soda**	**.**
混合	一起	面粉	,	糖	,	烘烤	粉末	,	盐	和	烘烤	苏打	.

将面粉、糖、泡打粉、盐和小苏打混合在一起。

[stɜːr][ɪn] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs] , ['ɔrɪndʒ] [piːl] , ['ʃɔːrtnɪŋ] [ænd; ənd] [eg] .

Stir	**in**	**orange**	**juice**	**,**	**orange**	**peel**	**,**	**shortening**	**and**	**egg**	**.**
搅拌	在	橙子	汁	,	橙子	果皮	,	缩短	和	蛋	.

加入橙汁、橙皮、起酥油和鸡蛋。

[mɪks][ʌnˈtɪl] [wel] ['blendɪd] .

Mix	**until**	**well**	**blended**	**.**
混合	直到	出色地	混合	.

搅拌至完全混合。

[stɜːr][ɪn] ['krænberiz] [ænd; ənd] [nʌts] .

Stir	**in**	**cranberries**	**and**	**nuts**	**.**
搅拌	在	蔓越莓	和	坚果	.

拌入蔓越莓和坚果。

[tɜːrn]['ɪntuː][ə; eɪ][naɪn][eks][faɪv] - [loʊf][pæn] , [griːst] [ɑːn] ['bɑːtəm] ['oʊnli] .

Turn	**into**	**a**	**9**	**x**	**5**	**'**	**loaf**	**pan**	**,**	**greased**	**on**	**bottom**	**only**	**.**
转动	进入	一个	9	x	5	-	面包	平底锅	,	涂油	在	底部	仅有的	.

倒入一个9 x 5英寸的面包模具中，只在底部涂油。

[beɪk] - ['mɪnɪts] , [ɔːr][ʌnˈtɪl] ['tuːθpɪk] [ɪnˈsəːtid] [ɪn] ['sentər] [kʌmz] [aʊt] [kliːn] .

Bake	**55**	**minutes**	**,**	**or**	**until**	**toothpick**	**inserted**	**in**	**center**	**comes**	**out**	**clean**	**.**
烤	-	分钟	,	或者	直到	牙签	插入	在	中心	来	出去	干净的	.

烘烤 55 分钟，或直至插入中心的牙签取出时干净为止。

[kuːl] ['θɜːrəli] [bɪ'fɔːr] ['sɜːrvɪŋ] .
Cool **thoroughly** **before** **serving** **.**
凉爽的 彻底 前 服务 .

食用前务必彻底冷却。

['krænberi] ['mʌfɪn]
Cranberry **Muffins**
蔓越莓 松饼

蔓越莓松饼

¾ [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænberiz] , [hævd]
¾ **cup** **Ocean** **Spray** **fresh** **cranberries** **,** **halved**
¾ 杯子 海洋 喷 新鲜的 蔓越莓 , 减半

¾ 杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓，切半

½ [kʌp] ['paʊdərd] ['ʃʊgər]
½ **cup** **powdered** **sugar**
½ 杯子 粉末状 糖

半杯糖粉

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['flaʊər]
2 **cups** **flour**
2 杯子 面粉

2杯面粉

[θriː] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdər]
3 **teaspoons** **baking** **powder**
3 茶匙 烘烤 粉末

3茶匙泡打粉

½ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
½ **teaspoon** **salt**
½ 茶匙 盐

½茶匙盐

¼ [kʌp] ['ʃʊgər]
¼ **cup** **sugar**
¼ 杯子 糖

¼ 杯糖

[wʌn] [eg] , [wel] ['biːtn]
1 **egg** **,** **well** **beaten**
1 蛋 , 出色地 被打败

1个鸡蛋，打散

[wʌn] [kʌp] [mɪlk]
1 **cup** **milk**
1 杯子 牛奶

杯牛奶

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃɔːrtnɪŋ] , [meltid]
4 **tablespoons** **shortening** **,** **melted**
4 汤匙 缩短 , 融化

4汤匙起酥油，融化

[mɪks] ['krænberi] [hævz] [wɪð; wɪθ] ['paʊdərd] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] [let] [stænd] [waɪl] [prɪ'peərɪŋ] ['mʌfɪn]
Mix **cranberry** **halves** **with** **powdered** **sugar** **and** **let** **stand** **while** **preparing** **muffin**
混合 蔓越莓 一半 和 粉末状 糖 和 让 站立 尽管 准备 松饼
['mɪkstʃər] .
mixture **.**
混合物 .

将蔓越莓对半切开，与糖粉混合，静置片刻，同时准备松饼面糊。

[sɪft] [draɪ] [ɪn'gri:diənts] .
Sift **dry** **ingredients** **.**
筛 干燥 原料 .

将干性材料过筛。

[ˌeɪ di: 'di:] [eg] , [mɪlk] [ænd; ənd] [meltid] ['ʃɔ:rtnɪŋ] [ɔ:l] [æt; ət] [wʌns] ; [mɪks] [ʌn'tɪl] [draɪ] [ɪn'gri:diənts]
Add **egg** **,** **milk** **and** **melted** **shortening** **all** **at** **once** **;** **mix** **until** **dry** **ingredients**
添加 蛋 , 牛奶 和 融化 缩短 全部 在 一次 ; 混合 直到 干燥 原料
[ɑ:r; ər] ['dæmpənd] ;
are **dampened** **;**
是 潮湿 ;

一次性加入鸡蛋、牛奶和融化的起酥油；搅拌至干料湿润；

[du:] [nɑ:t] [bi:t] .
do **not** **beat** **.**
做 不是 打 .

不要殴打。

[foʊld] [ɪn] ['ʃʊgər] ['krænberiz] .
Fold **in** **sugared** **cranberries** **.**
折叠 在 糖 蔓越莓 .

拌入糖渍蔓越莓。

[fɪl] ['mʌfɪn] [tɪnz] ⅔ [fʊl] .
Fill **muffin** **tins** **⅔** **full** **.**
充满 松饼 罐头 ⅔ 满的 .

将松饼模具装满三分之二。

[beɪk] [ɪn] ['mɑ:dərət] ['ʌv(ə)n] 350°F .
Bake **in** **moderate** **oven** **350°F** **.**
烤 在 缓和 烤箱 350°F .

在 350°F 的中等温度下烘烤。

[fɔ:r; fər] - ['mɪnɪts] .
for **20** **minutes** **.**
为了 - 分钟 .

持续20分钟。

[meɪks] [wʌn] ['dʌz(ə)n] .
Makes **1** **dozen** **.**
制作 1 打 .

可做一打。

['krænberi] ['kɪtʃɪn] ['kʊkiz]
Cranberry **Kitchen** **Cookies**
蔓越莓 厨房 曲奇饼

蔓越莓厨房饼干

½ [kʌp] ['bʌtər] [ɔ:r] ['mɑ:rdʒərən]
½ **cup** **butter** **or** **margarine**
½ 杯子 黄油 或者 人造黄油

半杯黄油或人造黄油

[wʌn] [kʌp] ['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər]
1 **cup** **granulated** **sugar**
1 杯子 颗粒状 糖

杯砂糖

¾ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər] ([pækt])
¾ **cup** **brown** **sugar** **(** **packed** **)**
¾ 杯子 棕色的 糖 (包装)

¾ 杯红糖（压实）

¼ [kʌp] [mɪlk]
¼ cup milk
¼ 杯子 牛奶

¼ 杯牛奶

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs]
2 tablespoons orange juice
2 汤匙 橙子 汁

2汤匙橙汁

[wʌn] [eg]
1 egg
1 蛋

1个鸡蛋

[θriː] [kʌps] ['sɪftɪd] ['flaʊər]
3 cups sifted flour
3 杯子 筛过的 面粉

3杯过筛面粉

[wʌn] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdər]
1 teaspoon baking powder
1 茶匙 烘烤 粉末

1茶匙泡打粉

¼ ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['soʊdə]
¼ teaspoon baking soda
¼ 茶匙 烘烤 苏打

¼茶匙小苏打

½ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
½ teaspoon salt
½ 茶匙 盐

½茶匙盐

[wʌn] [kʌp] [tʃɑːpt] [nʌts]
1 cup chopped nuts
1 杯子 切碎 坚果

杯切碎的坚果

2½ [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænberiz] , ['kɔːrsli] [tʃɑːpt]
2½ cups Ocean Spray fresh cranberries , coarsely chopped
2½ 杯子 海洋 喷 新鲜的 蔓越莓 , 粗略地 切碎

2.5 杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓，粗切

[kriːm] ['bʌtər] [ænd; ənd] ['ʃʊgɝz] [tə'geðər] .
Cream butter and sugars together .
奶油 黄油 和 糖 一起 .

黄油和糖一起搅打均匀。

[biːt] [ɪn] [ðə; ði] [mɪlk] , ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs] [ænd; ənd] [eg] .
Beat in the milk , orange juice and egg .
打 在 这 牛奶 , 橙子 汁 和 蛋 .

加入牛奶、橙汁和鸡蛋，搅拌均匀。

[sɪft] [tə'geðər] ['flaʊər] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdər] , ['beɪkɪŋ] ['soʊdə] [ænd; ənd] [sɔːlt] .
Sift together flour , baking powder , baking soda and salt .
筛 一起 面粉 , 烘烤 粉末 , 烘烤 苏打 和 盐 .

将面粉、泡打粉、小苏打和盐一起过筛。

[kəm'baɪn] [wɪð; wɪθ] [kriːmd] ['mɪkstʃər] [ænd; ənd] [blend] [wel] .
Combine with creamed mixture and blend well .
结合 和 奶油 混合物 和 混合 出色地 .

与奶油混合物混合均匀。

[stɜːr][ɪn] [tʃɑːpt] [nʌts] [ænd; ənd] ['krænberiz] .

Stir	in	chopped	nuts	and	cranberries	.
搅拌	在	切碎	坚果	和	蔓越莓	.

拌入切碎的坚果和蔓越莓干。

[drɑːp][baɪ] ['tiːspuːn,fʊl] ['ɑːntə] [griːst] ['kʊki] [ʃiːt] .

Drop	by	teaspoonfuls	onto	greased	cooky	sheet	.
降低	经过	茶匙	到	涂油	饼干	床单	.

用茶匙将面糊滴在抹了油的烤盘上。

[beɪk] [æt; ət] 375°F .

Bake	at	375°F	.
烤	在	375°F	.

在 375°F 下烘烤。

[fɔːr; fər] - - - ['mɪnɪts] .

for	10	-	15	minutes	.
为了	-	-	-	分钟	.

持续10-15分钟。

[meɪks] [ə'baʊt] - [dɑːz] .

Makes	about	12	doz	.
制作	关于	-	打	.

大约可做12打。

[tiː] - [saɪz] ['kʊkiz] .

tea	-	size	cookies	.
茶	-	尺寸	曲奇饼	.

茶杯大小的饼干。

[noʊt] : [wʌn] ['tiːspuːn] ['ɔrɪndʒ] ['ekstrækt; ɪk'stræktɪd] [meɪ] [biː; bi] ['sʌbstɪtjutɪd] [fɔːr; fər] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs] .

Note	:	1	teaspoon	orange	extract	may	be	substituted	for	orange	juice	.
笔记	:	1	茶匙	橙子	提炼	可能	是	替代	为了	橙子	汁	.

注：可用 1 茶匙橙汁提取物代替橙汁。

[mɪlk][mʌst; məst] [ðen] [biː; bi] [ɪn'kriːst] [tuː; tə] ⅓ [kʌp] .

Milk	must	then	be	increased	to	⅓	cup	.
牛奶	必须	然后	是	增加	到	⅓	杯子	.

牛奶用量需增加至三分之一杯。

[tuː; tə] [beɪk] [æz; əz][bɑːr] ['kʊkiz] ,

To	bake	as	bar	cookies	,
到	烤	作为	酒吧	曲奇饼	,

烤成条状饼干

[spred] ['bætər] [ɑːn][ə; eɪ] [wel] - [griːst] - [eks] - [eks][wʌn] - [pæn][ænd; ənd] [beɪk] [æt; ət] 350°F .

spread	batter	on	a	well	-	greased	11	x	15	x	1	'	pan	and	bake	at	350°F	.
传播	连击	在	一个	出色地	-	涂油	-	x	-	x	1	-	平底锅	和	烤	在	350°F	.

[fɔːr; fər] - ['mɪnɪts] [ɔːr][ʌn'tɪl]['goʊldən] [braʊn] .

for	45	minutes	or	until	golden	brown	.
为了	-	分钟	或者	直到	金的	棕色的	.

将面糊铺在涂好油脂的 11 x 15 x 1 英寸烤盘上，在 350°F 下烘烤 45 分钟或直至呈金黄色。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] ['ʃʊgəri] [krʌst] , ['sprɪŋk(ə)l][wɪð; wɪθ]['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər] .

For	a	sugary	crust	,	sprinkle	with	granulated	sugar	.
为了	一个	含糖的	地壳	,	撒	和	颗粒状	糖	.

想要酥脆的糖皮，可以撒上砂糖。

[meɪks] [fɔːr]['dʌz(ə)n][wʌn][eks][ˌtuː'tuː] - [baːz] . -

Makes	4	dozen	1	x	2	'	bars	.	10
制作	4	打	1	x	2	-	酒吧	.	-

可制作 4 打 1 x 2 英寸的木条。10

['krænberi] [dɪ'zɜːrts]
CRANBERRY DESSERTS
蔓越莓 甜点

蔓越莓甜点

[freʃ] ['krænberi] [krʌntʃ]
Fresh Cranberry Crunch
新鲜的 蔓越莓 嘎吱声

新鲜蔓越莓脆片

[wʌn] [kʌp] ['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər]
1 cup granulated sugar
1 杯子 颗粒状 糖

杯砂糖

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['kɔːrnstɑːrtʃ]
1 tablespoon cornstarch
1 汤匙 玉米淀粉

1汤匙玉米淀粉

½ [kʌp] ['wɔːtər]
½ cup water
½ 杯子 水

半杯水

[wʌn] ['tiːspuːn] [və'nɪlə]
1 teaspoon vanilla
1 茶匙 香草

1茶匙香草精

[pɪntʃ] [ʌv; əv] [sɔːlt]
Pinch of salt
捏 的 盐

少许盐

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] ['krænberiz]
2 cups Ocean Spray Fresh Cranberries
2 杯子 海洋 喷 新鲜的 蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜蔓越莓

½ [kʌp] ['siːdləs] ['reɪzɪnz]
½ cup seedless raisins
½ 杯子 无籽 葡萄干

半杯无籽葡萄干

[wʌn] [kʌp] [ˌʌn'kʊkt] [roʊld] [oʊts]
1 cup uncooked rolled oats
1 杯子 生 滚动 燕麦

杯未煮熟的燕麦片

[wʌn] [kʌp] [laɪt] [braʊn] ['ʃʊgər] , ['fɜːrmli] [pækt]
1 cup light brown sugar , firmly packed
1 杯子 光 棕色的 糖 , 牢牢 包装

杯浅棕糖，压实

½ [kʌp] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]
½ cup all - purpose flour
½ 杯子 全部 - 目的 面粉

半杯通用面粉

⅓ [kʌp] ['bʌtər] [ɔːr] ['mɑːrdʒərən]
⅓ cup butter or margarine
⅓ 杯子 黄油 或者 人造黄油

⅓ 杯黄油或人造黄油

[ɪn] ['sɔ:spæn] [mɪks] ['ʃʊgər] , ['kɔ:rnstɑ:rtʃ] , ['wɔ:tər] , [və'nɪlə] [ænd; ənd][sɔ:lt] .

In	saucepan	mix	sugar	,	cornstarch	,	water	,	vanilla	and	salt	.
在	平底锅	混合	糖	,	玉米淀粉	,	水	,	香草	和	盐	.

在平底锅中混合糖、玉米淀粉、水、香草精和盐。

[stɜ:r][ɪn] ['krænberiz] [ænd; ənd]['reɪzɪnz] .

Stir	in	cranberries	and	raisins	.
搅拌	在	蔓越莓	和	葡萄干	.

拌入蔓越莓干和葡萄干。

[brɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ] [bɔɪl] ['oʊvər] ['mi:diəm] [hi:t] .

Bring	to	a	boil	over	medium	heat	.
带来	到	一个	熬	超过	中等的	热	.

用中火煮沸。

[rɪ'du:s] [hi:t] , ['sɪmər] [fɔ:r; fər][faɪv] ['mɪnɪts] [ænd; ənd] [ku:l] ['slaɪtli] .

Reduce	heat	,	simmer	for	5	minutes	and	cool	slightly	.
减少	热	,	煨	为了	5	分钟	和	凉爽的	轻微地	.

调小火，慢炖 5 分钟，稍稍冷却。

[mɪks] [oʊts] , [braʊn] ['ʃʊgər] [ænd; ənd]['flaʊər] [tə'geðər] .

Mix	oats	,	brown	sugar	and	flour	together	.
混合	燕麦	,	棕色的	糖	和	面粉	一起	.

将燕麦片、红糖和面粉混合在一起。

[kʌt] [ɪn] ['bʌtər] [ɔ:r]['mɑ:rdʒərən] [ʌn'tɪl] ['krʌmbli] ['mɪkstʃər] [fɔ:rmz] .

Cut	in	butter	or	margarine	until	crumbly	mixture	forms	.
切	在	黄油	或者	人造黄油	直到	易碎的	混合物	表格	.

将黄油或人造黄油切成小块，揉搓至形成碎屑状混合物。

['sprɪŋk(ə)l][wʌn] - [hæf]['oʊvər] ['bɑ:təm] [ʌv; əv] [gri:st] [eɪt][eks][eɪt] [ɪntʃ] [pæn] .

Sprinkle	one	-	half	over	bottom	of	greased	8	x	8	inch	pan	.
撒	一	-	一半	超过	底部	的	涂油	8	x	8	英寸	平底锅	.

将一半撒在抹了油的 8 x 8 英寸烤盘底部。

[spred] [wɪð; wɪθ] [ku:ld] ['krænberi] ['fɪlɪŋ] [ænd; ənd][tɑ:p][wɪð; wɪθ] [rɪ'meɪnɪŋ] [hæf][ʌv; əv] ['oʊtmi:l] ['mɪkstʃər] .

Spread	with	cooled	cranberry	filling	and	top	with	remaining	half	of	oatmeal	mixture	.
传播	和	冷却	蔓越莓	填充	和	顶部	和	其余的	一半	的	麦片	混合物	.

抹上冷却后的蔓越莓馅料，再铺上剩余的一半燕麦混合物。

[beɪk] [ɪn] 350° ['ʌv(ə)n][fɔ:r; fər] - ['mɪnɪts] .

Bake	in	350°	oven	for	45	minutes	.
烤	在	350°	烤箱	为了	-	分钟	.

在350°烤箱中烘烤45分钟。

[sɜ:rv] [wɔ:rm][ɔ:r][koʊld] .

Serve	warm	or	cold	.
服务	温暖的	或者	寒冷的	.

可热食或冷食。

[tɑ:p] [i:tʃ] ['sɜ:rvɪŋ] [wɪð; wɪθ] [və'nɪlə] [aɪs] [kri:m] , [ɪf] [dɪ'zaɪrd] .

Top	each	serving	with	vanilla	ice	cream	,	if	desired	.
顶部	每个	服务	和	香草	冰	奶油	, 如果	想要的		.

如果喜欢，可以在每份上面放上香草冰淇淋。

[sɪks] - [naɪn] ['sɜ˞:vɪŋz] .

6	-	9	servings	.
6	-	9	份量	.

6-9人份。

['krænberi] [rɪ'frɪdʒəreɪtər] [dɪ'zɜ:rt]
Cranberry **Refrigerator** **Dessert**
蔓越莓 冰箱 甜点

蔓越莓冰箱甜点

[ˌtu:'tu:] [kʌps] (½ [paʊnd]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔ:r]['froʊz(ə)n] ['krænberiz] , [tʃɑ:pt]
2 **cups** **(** **½** **pound** **)** **Ocean** **Spray** **fresh** **or** **frozen** **cranberries** **,** **chopped**
2 杯子 (½ 磅) 海洋 喷 新鲜的 或者 冷冻 蔓越莓 , 切碎

杯（½ 磅）Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓，切碎

[wʌn][lɑ:rdʒ][bə'nænə] , [daɪst]
1 **large** **banana** **,** **diced**
1 大的 香蕉 , 切丁

1根大香蕉，切丁

1½ [kʌps] ['ʃʊgər] , [dɪ'vaɪdɪd]
1½ **cups** **sugar** **,** **divided**
1½ 杯子 糖 , 分割

1.5 杯糖，分次加入

[ˌtu:'tu:] [kʌps] [və'nɪlə] ['weɪfər] [krʌmz]
2 **cups** **vanilla** **wafer** **crumbs**
2 杯子 香草 晶圆 面包屑

杯香草威化饼干碎

[wʌn] [kʌp] ['bʌtər] [ɔ:r]['mɑ:rdʒərən] , [dɪ'vaɪdɪd]
1 **cup** **butter** **or** **margarine** **,** **divided**
1 杯子 黄油 或者 人造黄油 , 分割

杯黄油或人造黄油，分次使用

½ [kʌp] [tʃɑ:pt] [nʌts]
½ **cup** **chopped** **nuts**
½ 杯子 切碎 坚果

半杯碎坚果

[ˌtu:'tu:] [egz]
2 **eggs**
2 鸡蛋

2个鸡蛋

[wʌn] [kʌp] ['hevi] [kri:m] , [wɪpt]
1 **cup** **heavy** **cream** **,** **whipped**
1 杯子 重的 奶油 , 鞭打

杯浓奶油，打发

[ɪn][ə; eɪ] [boʊl] , [mɪks] [tə'geðər] [tʃɑ:pt] ['krænberiz] , [daɪst] [bə'nænə][ænd; ənd] ½ [kʌp] ['ʃʊgər] ; [set]
In **a** **bowl** **,** **mix** **together** **chopped** **cranberries** **,** **diced** **banana** **and** **½** **cup** **sugar** **;** **set**
在 一个 碗 , 混合 一起 切碎 蔓越莓 , 切丁 香蕉 和 ½ 杯子 糖 ; 放
[ə'saɪd] .
aside **.**
旁边 .

将切碎的蔓越莓、切丁的香蕉和半杯糖放入碗中混合；放在一旁备用。

[ɪn] [ə'nʌðər] [boʊl] , [mɪks] [tə'geðər] [krʌmz] , [ænd; ənd] ½ [kʌp] [melted] ['bʌtər] .
In **another** **bowl** **,** **mix** **together** **crumbs** **,** **and** **½** **cup** **melted** **butter** **.**
在 其他 碗 , 混合 一起 面包屑 , 和 ½ 杯子 融化 黄油 .

在另一个碗中，将面包屑和 ½ 杯融化的黄油混合在一起。

[pres] [hæf][ðə; ði]['mɪkstʃər]['ɪntu:] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][naɪn] - [ɪntʃ] [skwer] [pæn] .
Press **half** **the** **mixture** **into** **bottom** **of** **9** **-** **inch** **square** **pan** **.**
按 一半 这 混合物 进入 底部 的 9 - 英寸 正方形 平底锅 .

将一半混合物压入 9 英寸方形烤盘的底部。

[ɪn][ə; eɪ] [boʊl] [kriːm] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈbʌtər] [ænd; ənd] [ˈʃʊgər] [ʌnˈtɪl] [laɪt] ; [ˌeɪ diː ˈdiː] [egz] [ænd; ənd] [biːt]

In	**a**	**bowl**	**cream**	**remaining**	**butter**	**and**	**sugar**	**until**	**light**	**;**	**add**	**eggs**	**and**	**beat**
在	一个	碗	奶油	其余的	黄油	和	糖	直到	光	;	添加	鸡蛋	和	打

[tɪl] [ˈflʌfi] .

till	**fluffy**	**.**
直到	蓬松的	.

将剩余的黄油和糖放入碗中搅打至蓬松；加入鸡蛋，搅打至蓬松。

[foʊld][ɪn] [nʌts] [ænd; ənd] [spred] [ˈmɪkstʃər][ˈoʊvər] [krʌm] [ˈleɪər] .

Fold	**in**	**nuts**	**and**	**spread**	**mixture**	**over**	**crumb**	**layer**	**.**
折叠	在	坚果	和	传播	混合物	超过	屑	层	.

拌入坚果，并将混合物铺在面包屑层上。

[tɑːp][wɪð; wɪθ] [ˈkrænberi] [ˈmɪkstʃər][ænd; ənd] [wɪpt] [kriːm] .

Top	**with**	**cranberry**	**mixture**	**and**	**whipped**	**cream**	**.**
顶部	和	蔓越莓	混合物	和	鞭打	奶油	.

淋上蔓越莓酱和鲜奶油。

[ˈsprɪŋk(ə)l][wɪð; wɪθ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [krʌmz] .

Sprinkle	**with**	**remaining**	**crumbs**	**.**
撒	和	其余的	面包屑	.

撒上剩余的面包屑。

[tʃɪl] [sɪks] [ˈaʊərz] [ɔːr] [ˌoʊvərˈnaɪt] .

Chill	**6**	**hours**	**or**	**overnight**	**.**
寒意	6	小时	或者	过夜	.

冷藏6小时或过夜。

[meɪks] - [ˈsɝːvɪŋz] . -

Makes	**12**	**servings**	**.**	**11**
制作	-	份量	.	-

可供12人食用。

['krænberi] [fruːt] [boʊl]

Cranberry	**Fruit**	**Bowl**
蔓越莓	水果	碗

蔓越莓水果碗

[wʌn][dʒɑːr] (- [ɑːz] .)

1	**jar**	**(**	**32**	**oz**	**.**	**)**
1	罐	(	-	盎司	.	)

罐（32 盎司）

['greɪpfruːt] ['sekʃnz]

grapefruit	**sections**
柚子	部分

西柚瓣

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgər]

1	**cup**	**sugar**
1	杯子	糖

杯糖

½ [kʌp] ['ɔrɪndʒ] ['mɑːrməleɪd]

½	**cup**	**orange**	**marmalade**
½	杯子	橙子	果酱

半杯橙子果酱

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr]['froʊz(ə)n] [hoʊl] ['krænberiz]

2	**cups**	**Ocean**	**Spray**	**fresh**	**or**	**frozen**	**whole**	**cranberries**
2	杯子	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	所有的	蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

[θriː] ['miːdiəm] [bə'nænəz]
3 **medium** **bananas**
3 中等的 香蕉

3根中等大小的香蕉

[dreɪn] ['lɪkwɪd][frʌm; frəm] ['greɪpfruːt] ['sekʃnz] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['sɔːspæn] .
Drain **liquid** **from** **grapefruit** **sections** **into** **a** **saucepan** **.**
流走 液体 从 柚子 部分 进入 一个 平底锅 .

将西柚瓣中的汁液倒入平底锅中。

[ˌeɪ diː 'diː] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] ['mɑːrməleɪd] ; [hiːt] [tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] .
Add **sugar** **and** **marmalade** **;** **heat** **to** **boiling** **.**
添加 糖 和 果酱 ; 热 到 沸腾 .

加入糖和橘子酱；加热至沸腾。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænberiz] [ænd; ənd] [kʊk] [tɪl] [skɪnz] [ʌv; əv] ['krænberiz] [pɑːp] .
Add **cranberries** **and** **cook** **till** **skins** **of** **cranberries** **pop** **.**
添加 蔓越莓 和 厨师 直到 皮肤 的 蔓越莓 流行音乐 .

加入蔓越莓，煮至蔓越莓皮爆裂。

[kuːl] .
Cool **.**
凉爽的 .

凉爽的。

[ˌeɪ diː 'diː] ['greɪpfruːt] ['sekʃnz] .
Add **grapefruit** **sections** **.**
添加 柚子 部分 .

加入葡萄柚瓣。

[wen] ['redi] [tuː; tə] [sɜːrv] [stɜːr][ɪn]['slaɪsɪz][ʌv; əv][bə'nænəz] .
When **ready** **to** **serve** **stir** **in** **slices** **of** **bananas** **.**
什么时候 准备好 到 服务 搅拌 在 切片 的 香蕉 .

准备上桌时，拌入香蕉片。

[meɪks] [eɪt] ['sɝːvɪŋz] .
Makes **8** **servings** **.**
制作 8 份量 .

可供 8 人食用。

[hɑːt] ['krænberi] [fruːt] ['kɑːmpoʊt]
Hot **Cranberry** **Fruit** **Compote**
热的 蔓越莓 水果 果酱

热蔓越莓水果蜜饯

[wʌn][kæn; kən] (- ['aʊnsɪz]) [per] [hævz] [ɪn] ['sɪrəp]
1 **can** **(** **16** **ounces** **)** **pear** **halves** **in** **syrup**
1 能 (- 盎司) 梨 一半 在 糖浆

1罐（16盎司）糖水梨半粒

[wʌn][kæn; kən] (- ['aʊnsɪz]) ['æprɪkɑːt; 'eɪprɪkɑːt] [hævz] [ɪn] ['sɪrəp]
1 **can** **(** **16** **ounces** **)** **apricot** **halves** **in** **syrup**
1 能 (- 盎司) 杏 一半 在 糖浆

1罐（16盎司）糖渍杏子

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr]['froʊz(ə)n] ['krænberiz]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **fresh** **or** **frozen** **cranberries**
1 杯子 海洋 喷 新鲜的 或者 冷冻 蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] [braʊn] ['ʃʊgər]
2 **tablespoons** **brown** **sugar**
2 汤匙 棕色的 糖

2汤匙红糖

¼ ['tiːspuːn] ['nʌtmeg]
¼ teaspoon nutmeg
¼ 茶匙 肉豆蔻

¼茶匙肉豆蔻

[dreɪn] ['sɪrəp] [frʌm; frəm] [kænd] [fruːts] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['sɔːspæn] .
Drain syrup from canned fruits into a saucepan .
流走 糖浆 从 罐装 水果 进入 一个 平底锅 .

将罐头水果中的糖浆倒入平底锅中。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænberiz] , [braʊn] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] ['nʌtmeg] .
Add cranberries , brown sugar and nutmeg .
添加 蔓越莓 , 棕色的 糖 和 肉豆蔻 .

加入蔓越莓干、红糖和肉豆蔻。

[kʊk] ['oʊvər] ['miːdiəm] [hiːt] [faɪv] ['mɪnɪts] [ʌn'tɪl] ['krænberiz] [ɑːr; ər][sɔːft] .
Cook over medium heat 5 minutes until cranberries are soft .
厨师 超过 中等的 热 5 分钟 直到 蔓越莓 是 柔软的 .

用中火煮5分钟，直到蔓越莓变软。

[kuːl] .
Cool .
凉爽的 .

凉爽的。

[stɜːr][ɪn] [per] [ænd; ənd]['æprɪkɑːt; 'eɪprɪkɑːt] [hævz] .
Stir in pear and apricot halves .
搅拌 在 梨 和 杏 一半 .

拌入梨和杏子（切半）。

[meɪks] [sɪks] - [eɪt] ['sɜ˞ːvɪŋz] .
Makes 6 - 8 servings .
制作 6 - 8 份量 .

可供 6-8 人食用。

['krænberiz] ['dʒuːbɪliː; ˌdʒuːbɪ'liː]
Cranberries Jubilee
蔓越莓 禧年

蔓越莓庆典

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgər]
1 cup sugar
1 杯子 糖

杯糖

1½ [kʌps] ['wɔːtər]
1½ cups water
1½ 杯子 水

1.5 杯水

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr]['froʊz(ə)n] ['krænberiz]
2 cups Ocean Spray fresh or frozen cranberries
2 杯子 海洋 喷 新鲜的 或者 冷冻 蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

¼ [kʌp] ['brændi]
¼ cup brandy
¼ 杯子 白兰地

¼ 杯白兰地

[və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
Vanilla ice cream
香草 冰 奶油

香草冰淇淋

[kəm'baɪn] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] ['wɔːtər] [ɪn] ['sɔːspæn] , ['stɜːrɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'zɑːlv] ['ʃʊgər] .

Combine	**sugar**	**and**	**water**	**in**	**saucepan**	**,**	**stirring**	**to**	**dissolve**	**sugar**	**.**
结合	糖	和	水	在	平底锅	,	搅拌	到	溶解	糖	.

将糖和水放入平底锅中，搅拌至糖溶解。

[brɪŋ] [tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] ; [bɔɪl] [faɪv] ['mɪnɪts] .

Bring	**to**	**boiling**	**;**	**boil**	**5**	**minutes**	**.**
带来	到	沸腾	;	熬	5	分钟	.

煮沸；煮5分钟。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænberiz] [ænd; ənd] [brɪŋ] [tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] [ə'gen] ; [kʊk] [faɪv] ['mɪnɪts] .

Add	**cranberries**	**and**	**bring**	**to**	**boiling**	**again**	**;**	**cook**	**5**	**minutes**	**.**
添加	蔓越莓	和	带来	到	沸腾	再次	;	厨师	5	分钟	.

加入蔓越莓，再次煮沸；煮5分钟。

[tɜːrn] ['ɪntuː] [hiːt] - [pruːf] [boʊl] [ɔːr] ['bleɪzər] [pæn] [ʌv; əv] ['tʃeɪfɪŋ] [dɪʃ] .

Turn	**into**	**heat**	**-**	**proof**	**bowl**	**or**	**blazer**	**pan**	**of**	**chafing**	**dish**	**.**
转动	进入	热	-	证明	碗	或者	西装外套	平底锅	的	摩擦	盘子	.

倒入耐热碗、保温盘或火炉中。

[hiːt] ['brændi] .

Heat	**brandy**	**.**
热	白兰地	.

加热白兰地。

[ɪg'naɪt] ['brændi] [ænd; ənd] [pɔːr] ['oʊvər] ['krænberi] ['mɪkstʃər] .

Ignite	**brandy**	**and**	**pour**	**over**	**cranberry**	**mixture**	**.**
点燃	白兰地	和	倒	超过	蔓越莓	混合物	.

点燃白兰地，然后倒在蔓越莓混合物上。

[blend] ['ɪntuː] [sɔːs] [ænd; ənd] [sɜːrv] [ɪ'miːdiətli] ['oʊvər] [aɪs] [kriːm] .

Blend	**into**	**sauce**	**and**	**serve**	**immediately**	**over**	**ice**	**cream**	**.**
混合	进入	酱	和	服务	立即地	超过	冰	奶油	.

将混合物拌入酱汁中，立即淋在冰淇淋上即可食用。

[meɪks] 2½ [kʌps] [sɔːs] .

Makes	**2½**	**cups**	**sauce**	**.**
制作	2½	杯子	酱	.

可制成 2.5 杯酱汁。

['krænberi] ['lemən] [sɔːs]

Cranberry	**Lemon**	**Sauce**
蔓越莓	柠檬	酱

蔓越莓柠檬酱

¾ [kʌp] ['ʃʊgər]

¾	**cup**	**sugar**
¾	杯子	糖

¾ 杯糖

[ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] [ˌʌn'fleɪvərd] ['dʒelətɪn]

2	**teaspoons**	**unflavored**	**gelatin**
2	茶匙	无味	明胶

2茶匙无味明胶

⅓ [kʌp] ['wɔːtər]

⅓	**cup**	**water**
⅓	杯子	水

三分之一杯水

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [freʃ] [ɔːr] ['froʊz(ə)n] ['krænberiz]

2	**cups**	**Ocean**	**Spray**	**fresh**	**or**	**frozen**	**cranberries**
2	杯子	海洋	喷	新鲜的	或者	冷冻	蔓越莓

杯 Ocean Spray 新鲜或冷冻蔓越莓

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['lemən] [dʒuːs]
2 tablespoons lemon juice
2 汤匙 柠檬 汁

2汤匙柠檬汁

[wʌn] ['tiːspuːn] ['lemən] [piːl]
1 teaspoon lemon peel
1 茶匙 柠檬 果皮

1茶匙柠檬皮

[ɪn][ə; eɪ] ['sɔːspæn] , [mɪks] [tə'geðər] ['ʃʊgər] [ænd; ənd]['dʒelətɪn] .
In a saucepan , mix together sugar and gelatin .
在 一个 平底锅 , 混合 一起 糖 和 明胶 .

在平底锅中，将糖和明胶混合在一起。

['grædʒuəli] [ˌeɪ diː 'diː]['wɔːtər] ; [stɜːr][tuː; tə] [dɪ'zɑːlv] ['ʃʊgər] .
Gradually add water ; stir to dissolve sugar .
逐步地 添加 水 ; 搅拌 到 溶解 糖 .

慢慢加水；搅拌至糖溶解。

[brɪŋ] [tuː; tə] [bɔɪl] ['oʊvər] ['miːdiəm] [hiːt] , ['stɜːrɪŋ] [ə'keɪʒ(ə)nəli] .
Bring to boil over medium heat , stirring occasionally .
带来 到 熬 超过 中等的 热 , 搅拌 偶尔 .

用中火煮沸，偶尔搅拌。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænberiz] , ['lemən] [piːl] [ænd; ənd][dʒuːs] .
Add cranberries , lemon peel and juice .
添加 蔓越莓 , 柠檬 果皮 和 汁 .

加入蔓越莓、柠檬皮和柠檬汁。

[kʊk] ['stɜːrɪŋ] [ʌn'tɪl] [skɪnz] [pɑːp] .
Cook stirring until skins pop .
厨师 搅拌 直到 皮肤 流行音乐 .

边煮边搅拌，直到表皮爆裂。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] ['θɪkənd] .
Chill until thickened .
寒意 直到 增稠 .

冷藏至浓稠。

[sɜːrv] [æz; əz][ə; eɪ] ['tɑːpɪŋ] [fɔːr; fər] ['tʃiːzkeɪk] , [kreɪps] [ɔːr][aɪs] [kriːm] .
Serve as a topping for cheesecake , crepes or ice cream .
服务 作为 一个 配料 为了 芝士蛋糕 , 可丽饼 或者 冰 奶油 .

可作为芝士蛋糕、可丽饼或冰淇淋的配料。

[meɪks] [ˌtuːˈtuː] [kʌps] [sɔːs] . -
Makes 2 cups sauce . 12
制作 2 杯子 酱 . -

可制成2杯酱汁。12

['resəpɪz] [wɪð; wɪθ] ['krænberi] [drɪŋks] [ænd; ənd] ['sɔːsɪz]
Recipes with Cranberry Drinks and Sauces
食谱 和 蔓越莓 饮料 和 酱汁

蔓越莓饮品和酱汁的食谱

['æpɪˌtaɪzəz]
APPETIZERS
开胃菜

开胃菜

['krænberi] [fruːt] [dɪp]
Cranberry Fruit Dip
蔓越莓 水果 蘸

蔓越莓水果蘸酱

[wʌn] ['pækɪdʒ] ([θri:] ['aʊnsɪz]) [kri:m] [tʃi:z] , ['sɔfənd]
1 **package** **(** **3** **ounces** **)** **cream** **cheese** **,** **softened**
1 包裹 (3 盎司) 奶油 奶酪 , 软化

包（3 盎司）软化的奶油奶酪

½ [kʌp] ['deri] ['saʊər] [kri:m]
½ **cup** **dairy** **sour** **cream**
½ 杯子 奶制品 酸的 奶油

半杯酸奶油

⅔ [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]
⅔ **cup** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Orange** **Relish**
⅔ 杯子 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

⅔ 杯 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[ɪn][ə; eɪ] [boʊl] , [mɪks] [tə'geðər] [kri:m] [tʃi:z] [ænd; ənd]['saʊər] [kri:m] ; [bi:t] [tɪl] [smu:ð] .
In **a** **bowl** **,** **mix** **together** **cream** **cheese** **and** **sour** **cream** **;** **beat** **till** **smooth** **.**
在 一个 碗 , 混合 一起 奶油 奶酪 和 酸的 奶油 ; 打 直到 光滑的 .

将奶油奶酪和酸奶油放入碗中混合；搅拌至顺滑。

[stɜ:r][ɪn] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ] .
Stir **in** **cranberry** **orange** **relish** **.**
搅拌 在 蔓越莓 橙子 尽情享用 .

拌入蔓越莓橙子酱。

[tʃɪl] .
Chill **.**
寒意 .

寒意。

[sɜ:rv] [æz; əz][ə; eɪ][dɪp][wɪð; wɪθ] [freʃ] [fru:t] , [sʌtʃ] [æz; əz] [freʃ] ['strɔ:berɪz] , ['paɪnæp(ə)l] [tʃʌŋks] ,
Serve **as** **a** **dip** **with** **fresh** **fruit** **,** **such** **as** **fresh** **strawberries** **,** **pineapple** **chunks** **,**
服务 作为 一个 蘸 和 新鲜的 水果 , 这样的 作为 新鲜的 草莓 , 菠萝 块 ,
['melən] [bɔ:lz] .
melon **balls** **.**
瓜 球 .

可搭配新鲜水果作为蘸酱食用，例如新鲜草莓、菠萝块、哈密瓜球。

[meɪks] 1½ [kʌps] .
Makes **1½** **cups** **.**
制作 1½ 杯子 .

可制成 1.5 杯。

[hæm][ænd; ənd] ['tʃɪkɪn] [fɑ:n'du:]
Ham **and** **Chicken** **Fondue**
火腿 和 鸡 火锅

火腿和鸡肉火锅

½ [kʌp] ['ɔrɪndʒ] [dʒu:s]
½ **cup** **orange** **juice**
½ 杯子 橙子 汁

半杯橙汁

[wʌn] ['teɪblspu:n] ['kɔ:rnstɑ:rtʃ]
1 **tablespoon** **cornstarch**
1 汤匙 玉米淀粉

1汤匙玉米淀粉

[wʌn][kæn; kən] (- ['aʊnsɪz]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['beri] ['krænberi] [sɔ:s]
1 **can** **(** **16** **ounces** **)** **Ocean** **Spray** **Whole** **Berry** **Cranberry** **Sauce**
1 能 (- 盎司) 海洋 喷 所有的 浆果 蔓越莓 酱

1罐（16盎司）Ocean Spray全莓蔓越莓酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] [braʊn] ['ʃʊgər]
1 **tablespoon** **brown** **sugar**
1 汤匙 棕色的 糖

1汤匙红糖

¼ ['tiːspuːn] [graʊnd] ['sɪnəmən]
¼ **teaspoon** **ground** **cinnamon**
¼ 茶匙 地面 肉桂

¼茶匙肉桂粉

['fʊli] - [kʊkt] [hæm][ɔːr] ['tʃɪkɪn] [kjuːbz]
Fully **-** **cooked** **ham** **or** **chicken** **cubes**
完全 - 煮熟 火腿 或者 鸡 立方体

全熟火腿或鸡肉块

[ɪn] ['sɔːspæn] , [blend] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs][ænd; ənd] ['kɔːrnstɑːrtʃ] .
In **saucepan** **,** **blend** **orange** **juice** **and** **cornstarch** **.**
在 平底锅 , 混合 橙子 汁 和 玉米淀粉 .

在平底锅中，将橙汁和玉米淀粉混合。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænberi] [sɔːs] , [braʊn] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] ['sɪnəmən] .
Add **cranberry** **sauce** **,** **brown** **sugar** **and** **cinnamon** **.**
添加 蔓越莓 酱 , 棕色的 糖 和 肉桂 .

加入蔓越莓酱、红糖和肉桂。

[kʊk] , ['stɜːrɪŋ] ['kɑːnstəntli] , [tɪl] ['mɪkstʃər] ['θɪkənz] [ænd; ənd] ['bʌblz] .
Cook **,** **stirring** **constantly** **,** **till** **mixture** **thickens** **and** **bubbles** **.**
厨师 , 搅拌 不断地 , 直到 混合物 增厚 和 气泡 .

不断搅拌烹煮，直至混合物变稠并冒泡。

[kiːp] [sɔːs] [wɔːrm][ɪn][fɑːn'duː][pɑːt] .
Keep **sauce** **warm** **in** **fondue** **pot** **.**
保持 酱 温暖的 在 火锅 锅 .

将酱汁在火锅锅中保温。

[juːz][hæm][ænd; ənd] ['tʃɪkɪn] [kjuːbz][æz; əz] ['dipəz] .
Use **ham** **and** **chicken** **cubes** **as** **dippers** **.**
使用 火腿 和 鸡 立方体 作为 蘸料 .

用火腿丁和鸡肉丁做蘸料。

[meɪks] [ˌtuː'tuː][kʌps] [sɔːs] .
Makes **2** **cups** **sauce** **.**
制作 2 杯子 酱 .

可制成2杯酱汁。

['tæŋi] ['krænberi] [dɪp]
Tangy **Cranberry** **Dip**
酸的 蔓越莓 蘸

酸甜蔓越莓蘸酱

[wʌn][kæn; kən] ([eɪt] ['aʊnsɪz]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['beri] ['krænberi] [sɔːs]
1 **can** **(** **8** **ounces** **)** **Ocean** **Spray** **Whole** **Berry** **Cranberry** **Sauce**
1 能 (8 盎司) 海洋 喷 所有的 浆果 蔓越莓 酱

1罐（8盎司）Ocean Spray全莓蔓越莓酱

⅔ [kʌp] ['tʃɪli] [sɔːs]
⅔ **cup** **chili** **sauce**
⅔ 杯子 辣椒 酱

⅔ 杯辣椒酱

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bɜːrgəndi] [waɪn]
2 **tablespoons** **burgundy** **wine**
2 汤匙 勃艮第酒红 葡萄酒

2汤匙勃艮第葡萄酒

[ɪn][ə; eɪ] [boʊl] , [mɪks] [tə'geðər] ['krænberi] [sɔːs] , ['tʃɪli] [sɔːs] [ænd; ənd] [waɪn] .

In	a	bowl	,	mix	together	cranberry	sauce	,	chili	sauce	and	wine	.
在	一个	碗	,	混合	一起	蔓越莓	酱	,	辣椒	酱	和	葡萄酒	.

将蔓越莓酱、辣椒酱和葡萄酒混合在一个碗中。

[tʃɪl] .

Chill	.
寒意	.

寒意。

[sɜːrv] [wɪð; wɪθ] [hæm] [kjuːbz] , ['tʃɪkɪn] [kjuːbz] [ɔːr] [kʊkt] [ʃeld] [ʃrɪmp] .

Serve	with	ham	cubes	,	chicken	cubes	or	cooked	shelled	shrimp	.
服务	和	火腿	立方体	,	鸡	立方体	或者	煮熟	带壳	虾	.

可搭配火腿丁、鸡肉丁或熟去壳虾仁食用。

[meɪks] [ə'baʊt] 1⅓ [kʌps] [dɪp] . -

Makes	about	1⅓	cups	dip	.	13
制作	关于	1⅓	杯子	蘸	.	-

大约可制成 1⅓ 杯蘸酱。13

['krænberi] ['sælədz]

CRANBERRY	SALADS
蔓越莓	沙拉

蔓越莓沙拉

['krænberi] ['lemən] [rɪŋ]

Cranberry	Lemon	Ring
蔓越莓	柠檬	戒指

蔓越莓柠檬圈

[ˌtuː'tuː] ['envələʊps] [ˌʌn'fleɪvərd] ['dʒelətn]

2	envelopes	unflavored	gelatine
2	信封	无味	明胶

包无味明胶

½ [kʌp] [koʊld] ['wɔːtər]

½	cup	cold	water
½	杯子	寒冷的	水

半杯冷水

[ˌtuː'tuː] [kænz] ([wʌn] ['el biː] .

2	cans	(	1	lb	.
2	罐头	(	1	磅	.

罐（1 磅）

[iːtʃ]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]

each	)	Ocean	Spray	Jellied	Cranberry	Sauce
每个	)	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱

每个）Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

⅓ [tuː; tə] ½ [kʌp] ['lemən] [dʒuːs]

⅓	to	½	cup	lemon	juice
⅓	到	½	杯子	柠檬	汁

三分之一到二分之一杯柠檬汁

[ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['lemən] [raɪnd]

2	teaspoons	grated	lemon	rind
2	茶匙	磨碎的	柠檬	果皮

2茶匙磨碎的柠檬皮

['tʃɪkɪn] [ɔːr] ['tɜːrki] ['sæləd]

Chicken	or	Turkey	salad
鸡	或者	火鸡	沙拉

鸡肉或火鸡沙拉

[pleɪs] ['dʒelətn] [ɪn][kʌp] .

Place	**gelatine**	**in**	**cup**	**.**
地方	明胶	在	杯子	.

将明胶放入杯中。

[ˌeɪ di: 'di:][koʊld]['wɔ:tər][ænd; ənd][let][stænd][ˌtu:'tu:] ['mɪnɪts] .

Add	**cold**	**water**	**and**	**let**	**stand**	**2**	**minutes**	**.**
添加	寒冷的	水	和	让	站立	2	分钟	.

加入冷水，静置2分钟。

[pleɪs] [kʌp][ɪn][pæn][ʌv; əv] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔ:tər][ʌn'tɪl] ['dʒelətn] [di'zɔlvz] .

Place	**cup**	**in**	**pan**	**of**	**boiling**	**water**	**until**	**gelatine**	**dissolves**	**.**
地方	杯子	在	平底锅	的	沸腾	水	直到	明胶	溶解	.

将杯子放入沸水锅中，直至明胶溶解。

[stɜ:r] [dɪ'zɑ:lvd] ['dʒelətn] ['ɪntu:] ['krænberi] [sɔ:s] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] ['bi:tn] - [tɪl] ['sɔ:si] [wɪð; wɪθ]

Stir	**dissolved**	**gelatine**	**into**	**cranberry**	**sauce**	**that**	**has**	**been**	**beaten**	**'**	**til**	**saucy**	**with**
搅拌	溶解	明胶	进入	蔓越莓	酱	那	有	到过	被打败	-	直到	风骚的	和

['roʊtəri] ['bi:tər] .

rotary	**beater**	**.**
旋转	击打者	.

将溶解的明胶拌入用旋转搅拌器打发至浓稠的蔓越莓酱中。

[ˌeɪ di: 'di:]['lemən][dʒu:s][ænd; ənd][raɪnd] .

Add	**lemon**	**juice**	**and**	**rind**	**.**
添加	柠檬	汁	和	果皮	.

加入柠檬汁和柠檬皮。

[spu:n] ['ɪntu:][ə; eɪ] [rɪŋ] [moʊld][ænd; ənd] [tʃɪl] [ʌn'tɪl][fɜ:rm] .

Spoon	**into**	**a**	**ring**	**mold**	**and**	**chill**	**until**	**firm**	**.**
勺子	进入	一个	戒指	模具	和	寒意	直到	公司	.

将面糊舀入环形模具中，冷藏至凝固。

[fɪl] [wɪð; wɪθ] ['tʃɪkɪn] [ɔ:r] ['tɜ:rki] ['sæləd][tu:; tə] [sɜ:rv] .

Fill	**with**	**chicken**	**or**	**turkey**	**salad**	**to**	**serve**	**.**
充满	和	鸡	或者	火鸡	沙拉	到	服务	.

填入鸡肉或火鸡沙拉即可食用。

['krænberi] ['tʃeri] [mɪst]

Cranberry	**Cherry**	**Mist**
蔓越莓	樱桃	薄雾

蔓越莓樱桃雾

[wʌn] ['pækɪdʒ] [blæk] ['tʃeri] ['fleɪvər] ['dʒelətɪn]

1	**package**	**black**	**cherry**	**flavored**	**gelatin**
1	包裹	黑色的	樱桃	调味	明胶

包黑樱桃味明胶

¾ [kʌp] ['veri] [hɑ:t]['wɔ:tər]

¾	**cup**	**very**	**hot**	**water**
¾	杯子	非常	热的	水

¾ 杯极热的水

[wʌn] ([wʌn] - ['el bi:] .)

1	**(**	**1**	**-**	**lb**	**.**	**)**
1	(	1	-	磅	.	)

1 （1磅）

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔ:s]

can	**Ocean**	**Spray**	**Whole**	**Cranberry**	**Sauce**
能	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

¼ [kʌp]['dʒɪndʒəreɪl]
¼ cup gingerale
¼ 杯子 姜汁汽水

¼ 杯姜汁汽水

['saʊər] [kriːm]
Sour cream
酸的 奶油

酸奶油

[graʊnd] ['sɪnəmən]
Ground cinnamon
地面 肉桂

肉桂粉

[dɪ'zɑːlv] ['dʒelətɪn][ɪn][hɑːt]['wɔːtər] .
Dissolve gelatin in hot water .
溶解 明胶 在 热的 水 .

将明胶溶于热水中。

[stɜːr][ɪn] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs] [ænd; ənd]['dʒɪndʒəreɪl] .
Stir in whole cranberry sauce and gingerale .
搅拌 在 所有的 蔓越莓 酱 和 姜汁汽水 .

拌入蔓越莓酱和姜汁汽水。

[rɪns] [ə; eɪ] 1½ [paɪnt][moʊld][wɪð; wɪθ][koʊld]['wɔːtər] .
Rinse a 1½ pint mold with cold water .
冲洗 一个 1½ 品脱 模具 和 寒冷的 水 .

用冷水冲洗一个 1.5 品脱的模具。

[pɔːr] [ɪn]['dʒelətɪn]['mɪkstʃər] .
Pour in gelatin mixture .
倒 在 明胶 混合物 .

倒入明胶混合物。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl][fɜːrm] .
Chill until firm .
寒意 直到 公司 .

冷藏至凝固。

[ʌn'moʊld] [wen] ['redi] [tuː; tə] [sɜːrv] .
Unmold when ready to serve .
脱模 什么时候 准备好 到 服务 .

食用前脱模。

['gɑːrnɪʃ] [wɪð; wɪθ] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['sauəd] [kriːm] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dæʃ] [ʌv; əv] [graʊnd] ['sɪnəmən] .
Garnish with commercial soured cream mixed with a dash of ground cinnamon .
装饰 和 商业的 变质 奶油 混合 和 一个 短跑 的 地面 肉桂 .

用市售酸奶油混合少许肉桂粉装饰。

[meɪks] [fɔːr][tuː; tə][sɪks] ['sɜ˞ːvɪŋz] .
Makes 4 to 6 servings .
制作 4 到 6 份量 .

可供 4 至 6 人食用。

[noʊt] : [fɔːr; fər] ['elɪgənt] [dɪ'zɜːrt] [ɪn'kriːs] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]['dʒɪndʒəreɪl][tuː; tə] ½ [kʌp] .
Note : For elegant dessert increase amount of gingerale to ½ cup .
笔记 : 为了 优雅的 甜点 增加 数量 的 姜汁汽水 到 ½ 杯子 .

注：若想制作更精致的甜点，可将姜汁汽水的用量增加至 ½ 杯。

[spuːn] ['mɪkstʃər]['ɪntuː][fɔːr] ['ʃɜːrbət] ['glæsɪz] .
Spoon mixture into 4 sherbet glasses .
勺子 混合物 进入 4 雪葩 眼镜 .

将混合物舀入4个雪葩杯中。

[pleɪs] [ɪn][rɪˈfrɪdʒəreɪtər][ʌnˈtɪl] [ˈsɜːrvɪŋ] [taɪm] .

Place	**in**	**refrigerator**	**until**	**serving**	**time**	**.**
地方	在	冰箱	直到	服务	时间	.

放入冰箱冷藏至食用时。

[sɜːrv] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm]['saʊər] [kriːm] ['tɑːpɪŋ] .

Serve	**with**	**some**	**sour**	**cream**	**topping**	**.**
服务	和	一些	酸的	奶油	配料	.

佐以酸奶油食用。

['krænberi] ['dʒuːəl]['sæləd]

Cranberry	**Jewel**	**Salad**
蔓越莓	宝石	沙拉

蔓越莓宝石沙拉

[wʌn] ['pækɪdʒ] ['ræzberi] ['fleɪvər] ['dʒelətɪn]

1	**package**	**raspberry**	**flavored**	**gelatin**
1	包裹	覆盆子	调味	明胶

包覆盆子味明胶

[wʌn] [kʌp] [hɑːt]['wɔːtər]

1	**cup**	**hot**	**water**
1	杯子	热的	水

杯热水

½ [kʌp] [koʊld]['wɔːtər]

½	**cup**	**cold**	**water**
½	杯子	寒冷的	水

半杯冷水

[wʌn] ['ɔrɪndʒ]

1	**orange**
1	橙子

1个橙子

[wʌn] [paʊnd] [kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [sɔːs] ([hoʊl] , [dreɪnd] , [ɔːr]['dʒelid] , [krʌʃt])

1	**pound**	**can**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Sauce**	**(**	**whole**	**,**	**drained**	**,**	**or**	**jellied**	**,**	**crushed**	**)**
1	磅	能	海洋	喷	蔓越莓	酱	(	所有的	,	排水	,	或者	果冻	,	碎	)

1磅装Ocean Spray蔓越莓酱（整颗、沥干或果冻状、压碎）

[dɪˈzɑːlv] ['dʒelətɪn][ɪn][hɑːt]['wɔːtər] .

Dissolve	**gelatin**	**in**	**hot**	**water**	**.**
溶解	明胶	在	热的	水	.

将明胶溶于热水中。

[ˌeɪ diː 'diː][koʊld]['wɔːtər] .

Add	**cold**	**water**	**.**
添加	寒冷的	水	.

加入冷水。

[tʃɪl] [ʌnˈtɪl] ['mɪkstʃər] [bɪˈgɪnz] [tuː; tə][dʒel] .

Chill	**until**	**mixture**	**begins**	**to**	**jell**	**.**
寒意	直到	混合物	开始	到	果冻	.

冷藏至混合物开始凝固。

[ɪf] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs] [ɪz] [juːst] , [dreɪn] .

If	**whole**	**cranberry**	**sauce**	**is**	**used**	**,**	**drain**	**.**
如果	所有的	蔓越莓	酱	是	用过的	,	流走	.

如果使用整粒蔓越莓酱，请沥干水分。

[ɪf] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs] [ɪz] [juːst] , [biːt] [wɪð; wɪθ] ['biːtər] [ʌnˈtɪl] ['sɔːsi] .

If	**jellied**	**cranberry**	**sauce**	**is**	**used**	**,**	**beat**	**with**	**beater**	**until**	**saucy**	**.**
如果	果冻	蔓越莓	酱	是	用过的	,	打	和	击打者	直到	风骚的	.

如果使用果冻状蔓越莓酱，用打蛋器搅拌至浓稠。

['kwɔːrtər] ['ɔrɪndʒ] , [rɪ'muːv] [siːdz] , [ænd; ənd] [pʊt] [raɪnd] [ænd; ənd] [pʌlp] [θruː] [fuːd] ['tʃɑːpər] .

Quarter	**orange**	**,**	**remove**	**seeds**	**,**	**and**	**put**	**rind**	**and**	**pulp**	**through**	**food**	**chopper**	**.**
四分之一	橙子	,	消除	种子	,	和	放	果皮	和	纸浆	通过	食物	直升机	.

将橙子切成四瓣，去籽，然后将橙皮和果肉放入食物切碎机中。

[foʊld] ['krænberi] [sɔːs] [ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ] ['ɪntuː] ['ræzberi] ['dʒelətɪn] .

Fold	**cranberry**	**sauce**	**and**	**orange**	**into**	**raspberry**	**gelatin**	**.**
折叠	蔓越莓	酱	和	橙子	进入	覆盆子	明胶	.

将蔓越莓酱和橙子拌入覆盆子果冻中。

[pɔːr] ['ɪntuː] [moʊldz] [ɔːr] [pæn] .

Pour	**into**	**molds**	**or**	**pan**	**.**
倒	进入	模具	或者	平底锅	.

倒入模具或烤盘中。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] [fɜːrm] .

Chill	**until**	**firm**	**.**
寒意	直到	公司	.

冷藏至凝固。

[sɜːrv] [ɪn] [krɪsp] ['letɪs] [kʌps] .

Serve	**in**	**crisp**	**lettuce**	**cups**	**.**
服务	在	脆	莴苣	杯子	.

用爽脆的生菜叶盛装。

[meɪks] [sɪks] ['sɝːvɪŋz] . -

Makes	**6**	**servings**	**.**	**14**
制作	6	份量	.	-

可供 6 人食用。14

[ˌɔːri'ent(ə)l] ['krænberi] ['sæləd]

Oriental	**Cranberry**	**Salad**
东方	蔓越莓	沙拉

东方蔓越莓沙拉

[wʌn] [ˌpiː'keɪ'dʒiː] .

1	**pkg**	**.**
1	包装	.

包

['ɔrɪndʒ] ['fleɪvər] ['dʒelətɪn]

orange	**flavored**	**gelatin**
橙子	调味	明胶

橙味明胶

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

最受欢迎的蔓越莓食谱(All-Time Favorite Cranberry Recipes)
第2/3页

[wʌn] [kʌp] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtər]
1 cup boiling water
1 杯子 沸腾 水

杯沸水

½ [kʌp] [koʊld] ['wɔːtər]
½ cup cold water
½ 杯子 寒冷的 水

半杯冷水

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['lemən] [dʒuːs]
1 tablespoon lemon juice
1 汤匙 柠檬 汁

1汤匙柠檬汁

- [ɑːz] . [dʒɑːr] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]
14 oz . jar Ocean Spray Cranberry Orange Relish
- 盎司 . 罐 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

14盎司罐装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['krɪstəlaɪzd] ['dʒɪndʒər]
2 tablespoons crystallized ginger
2 汤匙 结晶 姜

2汤匙糖渍姜

[faɪv] [ɑːz] .
5 oz .
5 盎司 .

5盎司

[kæn; kən] ['wɔːtər] ['tʃesˌnʌt] , [dreɪnd] [ænd; ənd] [tʃɑːpt]
can water chestnuts , drained and chopped
能 水 栗子 , 排水 和 切碎

罐装荸荠，沥干水分，切碎

½ ['tiːspuːn] ['seləri] [siːd]
½ teaspoon celery seed
½ 茶匙 芹菜 种子

½茶匙芹菜籽

[dɪ'zɑːlv] ['dʒelətɪn] [ɪn] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtər] .
Dissolve gelatin in boiling water .
溶解 明胶 在 沸腾 水 .

将明胶溶于沸水中。

[ˌeɪ diː 'diː] [koʊld] ['wɔːtər] [ænd; ənd] ['lemən] [dʒuːs] .
Add cold water and lemon juice .
添加 寒冷的 水 和 柠檬 汁 .

加入冷水和柠檬汁。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl] ['slaɪtli] ['θɪkənd] .
Chill until slightly thickened .
寒意 直到 轻微地 增稠 .

冷藏至略微浓稠。

[foʊld][ɪn] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ] , ['dʒɪndʒər] , ['wɔːtər] ['tʃesˌnʌt] [ænd; ənd] ['seləri] [siːd] .

Fold	**in**	**cranberry**	**orange**	**relish**	**,**	**ginger**	**,**	**water**	**chestnuts**	**and**	**celery**	**seed**	**.**
折叠	在	蔓越莓	橙子	尽情享用	,	姜	,	水	栗子	和	芹菜	种子	.

拌入蔓越莓橙子酱、生姜、荸荠和芹菜籽。

[pɔːr] ['ɪntuː][moʊldz] .

Pour	**into**	**molds**	**.**
倒	进入	模具	.

倒入模具。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl][fɜːrm] .

Chill	**until**	**firm**	**.**
寒意	直到	公司	.

冷藏至凝固。

[jiːld] : [sɪks] ['sɜ˞ːvɪŋz] .

Yield	**:**	**6**	**servings**	**.**
屈服	:	6	份量	.

份量：6人份。

['froʊz(ə)n] ['krænberi] ['leɪər] ['sæləd]

Frozen	**Cranberry**	**Layer**	**Salad**
冷冻	蔓越莓	层	沙拉

冷冻蔓越莓分层沙拉

[wʌn]['el biː] .

1	**lb**	**.**
1	磅	.

1磅

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]

can	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**
能	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['lemən][dʒuːs]

2	**tablespoons**	**lemon**	**juice**
2	汤匙	柠檬	汁

2汤匙柠檬汁

[biːt] ['krænberi] [sɔːs] [wɪð; wɪθ]['roʊtəri] ['biːtər] [ʌn'tɪl] ['sɔːsi] .

Beat	**cranberry**	**sauce**	**with**	**rotary**	**beater**	**until**	**saucy**	**.**
打	蔓越莓	酱	和	旋转	击打者	直到	风骚的	.

用电动搅拌器将蔓越莓酱搅打至浓稠。

[kəm'baɪn] [wɪð; wɪθ]['lemən][dʒuːs] .

Combine	**with**	**lemon**	**juice**	**.**
结合	和	柠檬	汁	.

加入柠檬汁。

[spred] [ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ə; eɪ][moʊld][ɔːr] [smɔːl] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][moʊldz] .

Spread	**in**	**the**	**bottom**	**of**	**a**	**mold**	**or**	**small**	**individual**	**molds**	**.**
传播	在	这	底部	的	一个	模具	或者	小的	个人	模具	.

铺在模具底部或小型独立模具中。

['kʌvər] ['krænberi] ['leɪər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] :

Cover	**cranberry**	**layer**	**with**	**the**	**following**	**:**
覆盖	蔓越莓	层	和	这	下列的	:

在蔓越莓层上铺上以下材料：

[wʌn] [kʌp] ['hevi] [kriːm] , [wɪpt]

1	**cup**	**heavy**	**cream**	**,**	**whipped**
1	杯子	重的	奶油	,	鞭打

1 杯浓奶油，打发

¼ [kʌp] ['meɪəneɪz]
¼ cup mayonnaise
¼ 杯子 蛋黄酱

¼ 杯蛋黄酱

¼ [kʌp] ['paʊdərd] ['ʃʊgər]
¼ cup powdered sugar
¼ 杯子 粉末状 糖

¼ 杯糖粉

½ [kʌp] [tʃɑ:pt] [pɪ'kɑ:nz][ɔ:r] [blæk] ['wɔ:lnʌts]
½ cup chopped pecans or black walnuts
½ 杯子 切碎 山核桃 或者 黑色的 核桃

半杯切碎的山核桃或黑核桃

[wɪp] [ðə; ðɪ] [kri:m] [ænd; ənd][foʊld][ɪn][ðə; ðɪ] ['meɪəneɪz] , [ðə; ðɪ] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] [nʌts] .
Whip the cream and fold in the mayonnaise , the sugar and nuts .
鞭 这 奶油 和 折叠 在 这 蛋黄酱 , 这 糖 和 坚果 .

将鲜奶油打发，然后拌入蛋黄酱、糖和坚果。

[spu:n] ['oʊvər] ['krænberi] ['leɪər] [ɪn]['sæləd][moʊld][ɔ:r][moʊldz] .
Spoon over cranberry layer in salad mold or molds .
勺子 超过 蔓越莓 层 在 沙拉 模具 或者 模具 .

将蔓越莓酱舀入沙拉模具中。

[pleɪs] [ɪn][ðə; ðɪ][rɪ'frɪdʒəreɪtər] ['fri:zɪŋ] [kəm'pɑ:rtmənt] [fɔ:r; fər][æt; ət] [li:st] [θri:] ['aʊərz] [tu:; tə] [bɪ'kʌm]
Place in the refrigerator freezing compartment for at least 3 hours to become
地方 在 这 冰箱 冷冻 隔间 为了 在 至少 3 小时 到 变得
['fɜ:rmli]['froʊz(ə)n] .
firmly frozen .
牢牢 冷冻 .

放入冰箱冷冻室至少冷冻3小时，直至完全冻硬。

[ʌn'moʊld] .
Unmold .
脱模 .

脱模。

[sɜ:rv] [ɑ:n] ['letɪs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔ:l] [dæb][ʌv; əv] ['meɪəneɪz] .
Serve on lettuce with a small dab of mayonnaise .
服务 在 莴苣 和 一个 小的 轻拍 的 蛋黄酱 .

盛在生菜上，淋上少许蛋黄酱即可。

[sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] : [fri:z] [ɪn][stɑ:r] - [ʃeɪpt] [moʊldz][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['krɪsməs] ['menju:] . . .
Suggestion : Freeze in star - shaped molds for a Christmas menu . . .
建议 : 冻结 在 星星 - 形状 模具 为了 一个 圣诞节 菜单 . . .

建议：将它们放入星形模具中冷冻，作为圣诞菜单的一部分.....

[ðə; ðɪ] [wɪpt] [kri:m] ['leɪər] [kæn; kən][bi:; bi] ['tɪntɪd] [gri:n] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['straɪkɪŋ] [ɪ'fekt] .
the whipped cream layer can be tinted green for a striking effect .
这 鞭打 奶油 层 能 是 有色 绿色的 为了 一个 引人注目 影响 .

可以将鲜奶油层染成绿色，以获得醒目的效果。

['froʊz(ə)n] ['krænberi] [tʃi:z] ['sæləd]
Frozen Cranberry Cheese Salad
冷冻 蔓越莓 奶酪 沙拉

冷冻蔓越莓奶酪沙拉

[ˌtu:'tu:] ([θri:] - [ɑ:z] .)
2 (3 - oz .)
2 (3 - 盎司 .)

2（3盎司）

['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz] [kri:m] [tʃi:z]
packages **cream** **cheese**
包裹 奶油 奶酪

包装奶油奶酪

[wʌn] [kʌp] ['meɪəneɪz]
1 **cup** **mayonnaise**
1 杯子 蛋黄酱

杯蛋黄酱

[wʌn] [kʌp] ['wɪpɪŋ] [kri:m]
1 **cup** **whipping** **cream**
1 杯子 鞭打 奶油

杯鲜奶油

½ [kʌp] [raɪp] ['ɑ:lɪvz] , [slaɪst] [θɪn]
½ **cup** **ripe** **olives** **,** **sliced** **thin**
½ 杯子 成熟 橄榄 , 切片 薄的

半杯成熟橄榄，切成薄片

[wʌn] [kʌp] [krʌʃt] ['paɪnæp(ə)l] , [dreɪnd]
1 **cup** **crushed** **pineapple** **,** **drained**
1 杯子 碎 菠萝 , 排水

杯压碎的菠萝，沥干水分

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔ:s] , [kju:bd]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce** **,** **cubed**
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 立方

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，切丁

[kri:m] [ðə; ði] [tʃi:z] [ænd; ənd] [mɪks] [wel] [wɪð; wɪθ] ['meɪəneɪz] .
Cream **the** **cheese** **and** **mix** **well** **with** **mayonnaise** **.**
奶油 这 奶酪 和 混合 出色地 和 蛋黄酱 .

将奶酪打发至顺滑，与蛋黄酱充分混合。

[wɪp] [kri:m] [ænd; ənd] [ˌeɪ di: 'di:] .
Whip **cream** **and** **add** **.**
鞭 奶油 和 添加 .

将奶油打发后加入。

[foʊld] [ɪn] [slaɪst] ['ɑ:lɪvz] , [krʌʃt] ['paɪnæp(ə)l] [ænd; ənd] ['krænberi] [sɔ:s] [kju:bz] .
Fold **in** **sliced** **olives** **,** **crushed** **pineapple** **and** **cranberry** **sauce** **cubes** **.**
折叠 在 切片 橄榄 , 碎 菠萝 和 蔓越莓 酱 立方体 .

拌入切片橄榄、碎菠萝和蔓越莓酱块。

[pæk] [ɪn] [rɪ'frɪdʒəreɪtər] [treɪ] [ænd; ənd] [fri:z] [fɔ:r; fər] [θri:] [tu:; tə] [fɔ:r] ['aʊərz] .
Pack **in** **refrigerator** **tray** **and** **freeze** **for** **3** **to** **4** **hours** **.**
盒 在 冰箱 托盘 和 冻结 为了 3 到 4 小时 .

装入冰箱托盘，冷冻3至4小时。

[slaɪs] [ænd; ənd] [sɜ:rv] [ɑ:n] ['letɪs] . -
Slice **and** **serve** **on** **lettuce** **.** **15**
片 和 服务 在 莴苣 . -

切片后放在生菜上即可食用。15

['krænberi] ['sæləd] [swi:t] [ænd; ənd] ['saʊər]
Cranberry **Salad** **Sweet** **and** **Sour**
蔓越莓 沙拉 甜的 和 酸的

酸甜蔓越莓沙拉

[wʌn] [lɑ:rdʒ] ['pækɪdʒ] ['ræzberi] ['fleɪvər] ['dʒelətɪn] ([sɪks] [ɑ:z] .)
1 **large** **package** **raspberry** **flavored** **gelatin** **(** **6** **oz** **.** **)**
1 大的 包裹 覆盆子 调味 明胶 (6 盎司 .)

大包覆盆子味明胶（6 盎司）

[wʌn] [kʌp] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtər]

1	cup	boiling	water
1	杯子	沸腾	水

1 杯沸水

[wʌn] ['el biː] .

1	lb	.
1	磅	.

1磅

[kæn; kən] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs]

can	Ocean	Spray	Whole	Cranberry	Sauce
能	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

½ [kʌp] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs]

½	cup	orange	juice
½	杯子	橙子	汁

半杯橙汁

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [raɪnd]

1	tablespoon	grated	orange	rind
1	汤匙	磨碎的	橙子	果皮

1汤匙磨碎的橙皮

[wʌn] [ʌn'pipld] ['æp(ə)l] (['greɪtɪd])

1	unpeeled	apple	(	grated	)
1	未剥皮的	苹果	(	磨碎的	)

个未去皮的苹果（磨碎）

[wʌn] [smɔːl] ['greɪpfruːt]

1	small	grapefruit
1	小的	柚子

1个小葡萄柚

[dɪ'zɑːlv] ['dʒelətɪn][ɪn][ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtər] .

Dissolve	gelatin	in	the	boiling	water	.
溶解	明胶	在	这	沸腾	水	.

将明胶溶于沸水中。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænberi] [sɔːs] ; [stɜːr][ʌn'tɪl] [kəm'pliːtli] [mɪkst] .

Add	cranberry	sauce	;	stir	until	completely	mixed	.
添加	蔓越莓	酱	;	搅拌	直到	完全地	混合	.

加入蔓越莓酱；搅拌至完全混合。

[ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs][ænd; ənd]['greɪtɪd][raɪnd] .

Add	the	orange	juice	and	grated	rind	.
添加	这	橙子	汁	和	磨碎的	果皮	.

加入橙汁和磨碎的橙皮。

[tʃɪl] [tɪl] ['pɑːrʃəli] [set] .

Chill	till	partially	set	.
寒意	直到	部分	放	.

冷藏至部分凝固。

[greɪt] [ðə; ði]['æp(ə)l] .

Grate	the	apple	.
格特	这	苹果	.

将苹果磨碎。

[per] [ðə; ði] ['greɪpfruːt] — [rɪ'muːv] [ɔːl] ['membreɪn] — [ænd; ənd] [kʌt] ['ɪntuː] [smɔːl] ['sɛgmənts, ˌsɛg'mɛnts] .

Pare	the	grapefruit	—	remove	all	membrane	—	and	cut	into	small	segments	.
削减	这	柚子	—	消除	全部	膜	—	和	切	进入	小的	片段	.

将葡萄柚去皮——去除所有薄膜——然后切成小瓣。

[foʊld] ['æplz] [ænd; ənd] ['greɪpfruːt] ['sekʃnz] ['ɪntuː]['dʒelətɪn] .

Fold	**apples**	**and**	**grapefruit**	**sections**	**into**	**gelatin**	**.**
折叠	苹果	和	柚子	部分	进入	明胶	.

将苹果和葡萄柚瓣拌入明胶中。

[tɜːrn]['ɪntuː] [ɔɪld] [wʌn][kwɔːrt][moʊld] .

Turn	**into**	**oiled**	**one**	**quart**	**mold**	**.**
转动	进入	涂油	一	夸脱	模具	.

倒入涂油的一夸脱模具中。

[tʃɪl] .

Chill	**.**
寒意	.

寒意。

[səːvz] [sɪks][tuː; tə][eɪt] .

Serves	**6**	**to**	**8**	**.**
服务	6	到	8	.

可供 6 至 8 人食用。

['krænberi] - ['tʃɪkɪn] ['pɑːrti]['sæləd]

Cranberry	**-**	**Chicken**	**Party**	**Salad**
蔓越莓	-	鸡	派对	沙拉

蔓越莓鸡肉派对沙拉

['tʃɪkɪn] ['leɪər]

Chicken	**Layer**
鸡	层

下鸡

[ˌtuː'tuː] ['envələʊps] [ˌʌn'fleɪvərd] ['dʒelətn]

2	**envelopes**	**unflavored**	**gelatine**
2	信封	无味	明胶

包无味明胶

¼ [kʌp][koʊld]['wɔːtər]

¼	**cup**	**cold**	**water**
¼	杯子	寒冷的	水

¼ 杯冷水

[ˌtuː'tuː][kænz] (2½ [kʌps]) [kən'denst] [kriːm] [ʌv; əv] ['tʃɪkɪn] [suːp]

2	**cans**	**(**	**2½**	**cups**	**)**	**condensed**	**cream**	**of**	**chicken**	**soup**
2	罐头	(	2½	杯子	)	浓缩版	奶油	的	鸡	汤

2罐（2.5杯）浓缩奶油鸡汤

¼ [kʌp] ['meɪəneɪz]

¼	**cup**	**mayonnaise**
¼	杯子	蛋黄酱

¼ 杯蛋黄酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] [mɪnst] ['pɑːrsli]

1	**tablespoon**	**minced**	**parsley**
1	汤匙	剁碎	香菜

1汤匙切碎的欧芹

['sɔːfn] ['dʒelətn] [ɪn]['wɔːtər] .

Soften	**gelatine**	**in**	**water**	**.**
软化	明胶	在	水	.

将明胶用水软化。

[hiːt] ¼ [kæn; kən] [suːp] ; [ˌeɪ diː 'diː] ['dʒelətn] [ænd; ənd] [dɪ'zɑːlv] .

Heat	**¼**	**can**	**soup**	**;**	**add**	**gelatine**	**and**	**dissolve**	**.**
热	¼	能	汤	;	添加	明胶	和	溶解	.

将四分之一罐汤加热；加入明胶并溶解。

[stɜːr] [dɪ'zɑːlvd] ['dʒelətn] ['ɪntuː] [rɪ'meɪnɪŋ] [suːp] ; [kuːl] .

Stir	**dissolved**	**gelatine**	**into**	**remaining**	**soup**	**;**	**cool**	**.**
搅拌	溶解	明胶	进入	其余的	汤	;	凉爽的	.

将溶解的明胶拌入剩余的汤中；冷却。

[foʊld][ɪn] ['meɪəneɪz] [ænd; ənd] ['pɑːrsli] .

Fold	**in**	**mayonnaise**	**and**	**parsley**	**.**
折叠	在	蛋黄酱	和	香菜	.

拌入蛋黄酱和欧芹碎。

[pɔːr] ['sæləd]['ɪntuː][ə; eɪ][moʊld] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [rɪnst] [wɪð; wɪθ][koʊld]['wɔːtər] ; [tʃɪl] [ʌn'tɪl][fɜːrm] .

Pour	**salad**	**into**	**a**	**mold**	**which**	**has**	**been**	**rinsed**	**with**	**cold**	**water**	**;**	**chill**	**until**	**firm**	**.**
倒	沙拉	进入	一个	模具	哪个	有	到过	冲洗干净	和	寒冷的	水	;	寒意	直到	公司	.

将沙拉倒入用冷水冲洗过的模具中；冷藏至凝固。

['krænberi] ['leɪər]

Cranberry	**Layer**
蔓越莓	层

蔓越莓层

[wʌn]['el biː] .

1	**lb**	**.**
1	磅	.

1磅

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]

can	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**
能	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[wʌn] ['envəloʊp] [ˌʌn'fleɪvərd] ['dʒelətn]

1	**envelope**	**unflavored**	**gelatine**
1	信封	无味	明胶

包无味明胶

¼ [kʌp][koʊld]['wɔːtər]

¼	**cup**	**cold**	**water**
¼	杯子	寒冷的	水

¼ 杯冷水

[krʌʃ] ['krænberi] [sɔːs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][fɔːrk] .

Crush	**cranberry**	**sauce**	**with**	**a**	**fork**	**.**
压碎	蔓越莓	酱	和	一个	叉	.

用叉子将蔓越莓酱压碎。

['sɔːfn] ['dʒelətn] [ɪn][koʊld]['wɔːtər] ;

Soften	**gelatine**	**in**	**cold**	**water**	**;**
软化	明胶	在	寒冷的	水	;

将明胶用冷水软化；

[set][ɪn][ə; eɪ][pæn][ʌv; əv] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔːtər][ænd; ənd][stɜːr][ʌn'tɪl] ['dʒelətn] [ɪz] [dɪ'zɑːlvd] .

set	**in**	**a**	**pan**	**of**	**boiling**	**water**	**and**	**stir**	**until**	**gelatine**	**is**	**dissolved**	**.**
放	在	一个	平底锅	的	沸腾	水	和	搅拌	直到	明胶	是	溶解	.

将明胶粉放入沸水中，搅拌至明胶完全溶解。

[mɪks] ['dʒelətn] [ænd; ənd] ['krænberi] [sɔːs] ; [pɔːr] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][fɜːrm] ['tʃɪkɪn] ['leɪər] ;

Mix	**gelatine**	**and**	**cranberry**	**sauce**	**;**	**pour**	**on**	**top**	**of**	**firm**	**chicken**	**layer**	**;**
混合	明胶	和	蔓越莓	酱	;	倒	在	顶部	的	公司	鸡	层	;

将明胶和蔓越莓酱混合；倒在结实的鸡肉层上；

[kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [tʃɪl] [ʌn'tɪl] ['krænberi] ['leɪər] [ɪz][fɜːrm] .

continue	**to**	**chill**	**until**	**cranberry**	**layer**	**is**	**firm**	**.**
继续	到	寒意	直到	蔓越莓	层	是	公司	.

继续冷藏至蔓越莓层变硬。

[ʌn'moʊld] ; [sɜ:rv] [ɑ:n] [gri:nz] .
Unmold ; serve on greens .
脱模 ; 服务 在 青菜 .

脱模；佐以蔬菜食用。

[sɪks] ['sɜ˞:vɪŋz] .
6 servings .
6 份量 .

6人份。

['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['sæləd]
Cranberry Orange Salad
蔓越莓 橙子 沙拉

蔓越莓橙子沙拉

[wʌn][ˌpi:'keɪ'dʒi:] .
1 pkg .
1 包装 .

包

['ræzberi] ['fleɪvər] ['dʒelətɪn]
raspberry flavored gelatin
覆盆子 调味 明胶

覆盆子味明胶

[wʌn][kʌp][hɑ:t]['wɔ:tər]
1 cup hot water
1 杯子 热的 水

杯热水

½ [kʌp][koʊld]['wɔ:tər]
½ cup cold water
½ 杯子 寒冷的 水

半杯冷水

[wʌn] - - [ɑ:z] . [dʒɑ:r]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]
1 14 - oz . jar Ocean Spray Cranberry Orange Relish
1 - - 盎司 . 罐 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

罐 14 盎司装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

½ [kʌp] [tʃɑ:pt] ['wɔ:lnʌts]
½ cup chopped walnuts
½ 杯子 切碎 核桃

半杯切碎的核桃

[dɪ'zɑ:lv] ['dʒelətɪn][ɪn][wʌn][kʌp][hɑ:t]['wɔ:tər] ; [stɜ:r][tu:; tə] [dɪ'zɑ:lv] .
Dissolve gelatin in 1 cup hot water ; stir to dissolve .
溶解 明胶 在 1 杯子 热的 水 ; 搅拌 到 溶解 .

将明胶溶于1杯热水中；搅拌至溶解。

[ˌeɪ di: 'di:] ½ [kʌp]['wɔ:tər] ; [tʃɪl] [ɪn][rɪ'frɪdʒəreɪtər][ʌn'tɪl] ['pɑ:rʃəli] ['θɪkənd] .
Add ½ cup water ; chill in refrigerator until partially thickened .
添加 ½ 杯子 水 ; 寒意 在 冰箱 直到 部分 增稠 .

加入半杯水；放入冰箱冷藏至部分浓稠。

[foʊld][ɪn] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ] [ænd; ənd] [tʃɑ:pt] ['wɔ:lnʌts] .
Fold in cranberry orange relish and chopped walnuts .
折叠 在 蔓越莓 橙子 尽情享用 和 切碎 核桃 .

拌入蔓越莓橙子酱和切碎的核桃。

[pɔ:r] ['ɪntu:][lɑ:rdʒ][moʊld][ɔ:r][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['smɔ:lər][moʊldz][ænd; ənd] [tʃɪl] [ʌn'tɪl][fɜ:rm] .
Pour into large mold or individual smaller molds and chill until firm .
倒 进入 大的 模具 或者 个人 较小的 模具 和 寒意 直到 公司 .

倒入大模具或多个小模具中，冷藏至凝固。

[sə:vz] [fɔ:r][tu:; tə][sɪks] . -

Serves	4	to	6	.	16
服务	4	到	6	.	-

可供 4 至 6 人食用。16

['krænberi] [meɪn] ['dɪʃɪz]

CRANBERRY	MAIN	DISHES
蔓越莓	主要的	菜肴

蔓越莓主菜

['hæmbɜ:rgərz] [də'lɪʃ]

Hamburgers	Delish
汉堡包	美味

美味汉堡

[wʌn]['el bi:] .

1	lb	.
1	磅	.

1磅

[graʊnd] [tʃʌk] [ɔ:r]['hæmbɜ:rg]

ground	chuck	or	hamburg
地面	查克	或者	汉堡

碎牛肉或汉堡肉

[wʌn] ['ti:spu:n] ['ʌnjən] [sɔ:lt]

1	teaspoon	onion	salt
1	茶匙	洋葱	盐

1茶匙洋葱盐

⅓ [kʌp]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒu:s] ['kɑ:kteɪl]

⅓	cup	Ocean	Spray	Cranberry	Juice	Cocktail
⅓	杯子	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

⅓ 杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[mɪks] [ə'bʌv] [ɪn'gri:diənts] ['laɪtli] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][fɔ:rk] .

Mix	above	ingredients	lightly	with	a	fork	.
混合	多于	原料	轻轻	和	一个	叉	.

用叉子将以上食材轻轻混合。

[ʃeɪp] ['ɪntu:][fɔ:r] - [sɪks]['pættaɪz][ænd; ənd] [brɔɪl] [ɔ:r][pæn] [brɔɪl] ['oʊvər] ['mi:diəm] [hi:t] [ʌn'tɪl] [kʊkt]

Shape	into	4	-	6	patties	and	broil	or	pan	broil	over	medium	heat	until	cooked
形状	进入	4	-	6	肉饼	和	烤	或者	平底锅	烤	超过	中等的	热	直到	煮熟

[tu:; tə] [dɪ'zaɪrd] ['dʌnɪs] .

to	desired	doneness	.
到	想要的	完成	.

将混合物捏成 4-6 个肉饼，用中火烤或煎至所需的熟度。

['krænberi] ['sɔ:sɪdʒ] [kɔ:rn] [keɪk]

Cranberry	Sausage	Corn	Cake
蔓越莓	香肠	玉米	蛋糕

蔓越莓香肠玉米饼

[wʌn] ['pækɪdʒ] [kɔ:rn] ['mʌfɪn] [mɪks]

1	package	corn	muffin	mix
1	包裹	玉米	松饼	混合

包玉米松饼预拌粉

- [pɔ:rk] ['sɔ:sɪdʒ] [lɪŋks]

12	pork	sausage	links
-	猪肉	香肠	链接

12根猪肉香肠

[wʌn]['el biː] .

1	lb	.
1	磅	.

1磅

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs]

can	Ocean	Spray	Whole	Cranberry	Sauce
能	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

[beɪk] [kɔːrn] ['mʌfɪn] [mɪks][ɪn][eɪt][eks][eɪt][eks][ˌtuː'tuː] - [pæn] [ʌn'tɪl] ['goʊldən] [braʊn] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə]

Bake	corn	muffin	mix	in	8	x	8	x	2	'	pan	until	golden	brown	according	to
烤	玉米	松饼	混合	在	8	x	8	x	2	-	平底锅	直到	金的	棕色的	根据	到

[də'rekʃ(ə)nz][ɑːn] ['pækɪdʒ] .

directions	on	package	.
方向	在	包裹	.

将玉米松饼粉倒入 8 x 8 x 2 英寸的烤盘中，按照包装上的说明烘烤至金黄色。

[fraɪ] ['sɒsɪdʒɪz] ['oʊvər] [loʊ] [hiːt] [ʌn'tɪl] [braʊn] [ænd; ənd] [dʌn] .

Fry	sausages	over	low	heat	until	brown	and	done	.
炒	香肠	超过	低的	热	直到	棕色的	和	完毕	.

用小火煎香肠，直到变成棕色且熟透。

[hiːt] ['krænberi] [sɔːs] .

Heat	cranberry	sauce	.
热	蔓越莓	酱	.

加热蔓越莓酱。

[kʌt] [kɔːrn] [bred] ['ɪntuː] ['rektæŋglz] [ˌtuː'tuː][eks][fɔːr] - [ænd; ənd] [ə'reɪndʒ] [ɑːn] ['sɜːrvɪŋ] [pleɪts] .

Cut	corn	bread	into	rectangles	2	x	4	'	and	arrange	on	serving	plates	.
切	玉米	面包	进入	矩形	2	x	4	-	和	安排	在	服务	盘子	.

将玉米面包切成 2 x 4 英寸的长方形，摆放在餐盘上。

[pleɪs] [ˌtuː'tuː][ɔːr][θriː][lɪŋk] ['sɒsɪdʒɪz] ['oʊvər] [iːtʃ] ['sɜːrvɪŋ] .

Place	2	or	3	link	sausages	over	each	serving	.
地方	2	或者	3	关联	香肠	超过	每个	服务	.

每份上放2到3根香肠。

['leɪdl] [hɑːt] ['krænberi] [sɔːs] ['oʊvər][tɑːp][ænd; ənd] [sɜːrv] [ɪ'miːdiətli] .

Ladle	hot	cranberry	sauce	over	top	and	serve	immediately	.
勺子	热的	蔓越莓	酱	超过	顶部	和	服务	立即地	.

淋上热蔓越莓酱，立即食用。

[meɪks] [sɪks] ['sɜ˞ːvɪŋz] .

Makes	6	servings	.
制作	6	份量	.

可供 6 人食用。

-

Cranburgers

-

蔓越莓汉堡

⅔ [kʌp] [ɪ'væpəreɪtɪd] [mɪlk] ([ˌʌndaɪ'luːtɪd])

⅔	cup	evaporated	milk	(	undiluted	)
⅔	杯子	蒸发	牛奶	(	未稀释的	)

⅔ 杯淡奶（未稀释）

[ˌtuː'tuː]['slaɪsɪz] [waɪt] [bred]

2	slices	white	bread
2	切片	白色的	面包

两片白面包

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ɪnstənt] [mɪnst] ['ʌnjən]
2 **tablespoons** **instant** **minced** **onion**
2 汤匙 立即的 剁碎 洋葱

2汤匙速溶洋葱碎

1½ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
1½ **teaspoons** **salt**
1½ 茶匙 盐

1.5茶匙盐

¼ ['tiːspuːn] ['pepər]
¼ **teaspoon** **pepper**
¼ 茶匙 胡椒

¼茶匙胡椒粉

1½ ['paʊndz] .
1½ **lbs** **.**
1½ 磅 .

1.5磅

[graʊnd] [miːt]
ground **meat**
地面 肉

碎肉

[pɔːr] [ɪˈvæpəreɪtɪd] [mɪlk] ['oʊvər] [bred] .
Pour **evaporated** **milk** **over** **bread** **.**
倒 蒸发 牛奶 超过 面包 .

将淡奶倒在面包上。

[let] [stænd] [tuː; tə] ['sɔːfn] .
Let **stand** **to** **soften** **.**
让 站立 到 软化 .

静置使其软化。

[mɪks] [ɪn] ['ʌnjən] , [sɔːlt] , ['pepər] [ænd; ənd] [graʊnd] [biːf] .
Mix **in** **onion** **,** **salt** **,** **pepper** **and** **ground** **beef** **.**
混合 在 洋葱 , 盐 , 胡椒 和 地面 牛肉 .

加入洋葱、盐、胡椒粉和牛肉末。

[fɔːrm] ['ɪntuː] [eɪt] ['pættaɪz] .
Form **into** **8** **patties** **.**
形式 进入 8 肉饼 .

做成8个肉饼。

[brɔɪl] [sɪks] ['mɪnɪts] [ɑːn] [wʌn] [saɪd] .
Broil **6** **minutes** **on** **one** **side** **.**
烤 6 分钟 在 一 边 .

一面烤6分钟。

[tɜːrn] [ænd; ənd] [tɑːp] [wɪð; wɪθ] ['krænberi] [sɔːs] [ɔːr] - [sɔːs] [ænd; ənd] [brɔɪl] [sɪks] [mɔːr] ['mɪnɪts] .
Turn **and** **top** **with** **cranberry** **sauce** **or** **cranburger** **sauce** **and** **broil** **6** **more** **minutes** **.**
转动 和 顶部 和 蔓越莓 酱 或者 - 酱 和 烤 6 更多的 分钟 .

翻面，淋上蔓越莓酱或蔓越莓汉堡酱，再烤 6 分钟。

[sɜːrv] .
Serve **.**
服务 .

服务。

[ðiːz] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] [beɪkt] .
These may also be baked .
这些 可能 还 是 烘焙 .

这些也可以烘烤。

[pleɪs] [ɪn] ['ʃæloʊ] [pæn][ænd; ənd] [beɪk] - ['mɪnɪts] [æt; ət] 350°F .
Place in shallow pan and bake 15 minutes at 350°F .
地方 在 浅的 平底锅 和 烤 - 分钟 在 350°F .

放入浅烤盘中，以 350°F 烘烤 15 分钟。

[tɜːrn] , [tɑːp][wɪð; wɪθ] [hoʊl] ['krænberi] [ɔːr] - [sɔːs] [ænd; ənd] [beɪk] - ['mɪnɪts] .
Turn , top with whole cranberry or cranburger sauce and bake 15 minutes .
转动 , 顶部 和 所有的 蔓越莓 或者 - 酱 和 烤 - 分钟 .

翻面，淋上整颗蔓越莓或蔓越莓汉堡酱，烤 15 分钟。

- [sɔːs]
Cranburger Sauce
- 酱

蔓越莓汉堡酱

[wʌn][wʌn] - ['el biː] .
1 1 - lb .
1 1 - 磅 .

磅

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]
can Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce
能 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[faɪv] ['teɪbəlˌspuːnz] [ə; eɪ] - [wʌn] [sɔːs]
5 tablespoons A - 1 Sauce
5 汤匙 一个 - 1 酱

5汤匙A-1酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['sæləd][ɔɪl]
1 tablespoon salad oil
1 汤匙 沙拉 油

1汤匙沙拉油

[wʌn] ['teɪblspuːn] [braʊn] ['ʃʊgər]
1 tablespoon brown sugar
1 汤匙 棕色的 糖

1汤匙红糖

[biːt] ['krænberi] [sɔːs] [ɪn] [boʊl] [wɪð; wɪθ]['roʊtəri] ['biːtər] [ʌn'tɪl] ['sɔːsi] .
Beat cranberry sauce in bowl with rotary beater until saucy .
打 蔓越莓 酱 在 碗 和 旋转 击打者 直到 风骚的 .

用电动搅拌器将蔓越莓酱在碗中搅打至浓稠。

[biːt] [ɪn] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn'griːdiənts] . -
Beat in remaining ingredients . 17
打 在 其余的 原料 . -

加入剩余的材料，搅拌均匀。17

['tʃɪkɪn] [saʊθ] [pə'sɪfɪk]
Chicken South Pacific
鸡 南 太平洋

南太平洋鸡肉

[wʌn] ['brɔɪlər] ['tʃɪkɪn] , [kʌt] [ɪn] ['sɜːrvɪŋ] ['piːsɪz]
1 broiler chicken , cut in serving pieces
1 肉鸡 鸡 , 切 在 服务 件

1只肉鸡，切成块

¼ [kʌp] ['kʊkɪŋ] [ɔɪl]
¼ cup cooking oil
¼ 杯子 烹饪 油

¼ 杯食用油

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] , [dɪ'vaɪdɪd]
2 cups Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail , divided
2 杯子 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 分割

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁饮料，分次饮用

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['kɔːrnstɑːrtʃ]
1 tablespoon cornstarch
1 汤匙 玉米淀粉

1汤匙玉米淀粉

[wʌn] ['teɪblspuːn] [sɔɪ] [sɔːs]
1 tablespoon soy sauce
1 汤匙 大豆 酱

1汤匙酱油

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['vɪnɪgər]
1 tablespoon vinegar
1 汤匙 醋

1汤匙醋

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['ʃʊgər]
1 tablespoon sugar
1 汤匙 糖

1汤匙糖

¼ [kʌp] [blæntʃt] ['ɑːməndz]
¼ cup blanched almonds
¼ 杯子 焯水 杏仁

¼ 杯去皮杏仁

¾ [kʌp] ['reɪzɪnz]
¾ cup raisins
¾ 杯子 葡萄干

¾ 杯葡萄干

¾ [kʌp] [kwɪk] ['kʊkɪŋ] [raɪs]
¾ cup quick cooking rice
¾ 杯子 快的 烹饪 米

¾ 杯速食米

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
¼ teaspoon salt
¼ 茶匙 盐

¼茶匙盐

[wʌn] [griːn] ['pepər] , [slaɪst] [ɪn] [raʊndz]
1 green pepper , sliced in rounds
1 绿色的 胡椒 , 切片 在 回合

1个青椒，切成圆片

[wʌn] ['miːdiəm] ['ʌnjən] , [slaɪst] [ɪn] [raʊndz]
1 medium onion , sliced in rounds
1 中等的 洋葱 , 切片 在 回合

1个中等大小的洋葱，切成圆片

[ˌpriː'hiːt] [fraɪ][pæn] [kən'teɪnɪŋ] ['kʊkɪŋ] [ɔɪl][tuː; tə] 250°F .
Preheat fry pan containing cooking oil to 250°F .
预热 炒 平底锅 包含 烹饪 油 到 250°F .

将装有食用油的煎锅预热至 250°F。

[pleɪs] ['tʃɪkɪn] [ɪn][pæn] , [miːt] [saɪd] [daʊn] , [reɪz] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr][tuː; tə] 350°F .

Place	**chicken**	**in**	**pan**	**,**	**meat**	**side**	**down**	**,**	**raise**	**temperature**	**to**	**350°F**	**.**
地方	鸡	在	平底锅	,	肉	边	向下	,	增加	温度	到	350°F	.

将鸡肉放入锅中，肉面朝下，将温度升至 350°F。

[kʊk] , [ʌn'kʌvərd] , [fɔːr; fər] - ['mɪnɪts] , ['tɜːrnɪŋ] [soʊ] ['tʃɪkɪn] [ɪz]['goʊldən] [braʊn] [ɑːn][ɔːl] [saɪdz] .

Cook	**,**	**uncovered**	**,**	**for**	**10**	**minutes**	**,**	**turning**	**so**	**chicken**	**is**	**golden**	**brown**	**on**	**all**	**sides**	**.**
厨师	,	裸露	,	为了	-	分钟	,	转弯	所以	鸡	是	金的	棕色的	在	全部	侧面	.

煮10分钟，不要盖盖子，期间翻面，使鸡肉各面都呈金黄色。

[pɔːr] [ɔɪl]['ɪntuː] [kən'teɪnər] [fɔːr; fər][ˌriː'juːz] .

Pour	**oil**	**into**	**container**	**for**	**reuse**	**.**
倒	油	进入	容器	为了	重复使用	.

将油倒入容器中以便重复使用。

[ˌeɪ diː 'diː][wʌn][kʌp][ʌv; əv][ðə; ði] ['krænberi] [dʒuːs] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [mɪkst] [wɪð; wɪθ] ['kɔːrnstɑːrtʃ] ,

Add	**1**	**cup**	**of**	**the**	**cranberry**	**juice**	**which**	**has**	**been**	**mixed**	**with**	**cornstarch**	**,**
添加	1	杯子	的	这	蔓越莓	汁	哪个	有	到过	混合	和	玉米淀粉	,

加入1杯与玉米淀粉混合的蔓越莓汁，

[sɔɪ] [sɔːs] , ['vɪnɪgər] [ænd; ənd] ['ʃʊgər] [tuː; tə] ['tʃɪkɪn] [ɪn][fraɪ][pæn] .

soy	**sauce**	**,**	**vinegar**	**and**	**sugar**	**to**	**chicken**	**in**	**fry**	**pan**	**.**
大豆	酱	,	醋	和	糖	到	鸡	在	炒	平底锅	.

在煎锅中将酱油、醋和糖加入鸡肉中。

[kʊk] , ['stɜːrɪŋ] , [ʌn'tɪl] ['mɪkstʃər][ɪz] ['slaɪtli] ['θɪkənd] ; [ðen] [tɜːrn] [hiːt] [daʊn] [tuː; tə] 250°F . ,

Cook	**,**	**stirring**	**,**	**until**	**mixture**	**is**	**slightly**	**thickened**	**;**	**then**	**turn**	**heat**	**down**	**to**	**250°F**	**.**	**,**
厨师	,	搅拌	,	直到	混合物	是	轻微地	增稠	;	然后	转动	热	向下	到	250°F	.	,

边搅拌边煮，直到混合物略微变稠；然后将火调至250°F（约121°C）。

['kʌvər] , [ænd; ənd] ['sɪmər] [fɔːr; fər] - ['mɪnɪts] .

cover	**,**	**and**	**simmer**	**for**	**15**	**minutes**	**.**
覆盖	,	和	煨	为了	-	分钟	.

盖上锅盖，小火煮15分钟。

[ˌeɪ diː 'diː] [rɪ'meɪnɪŋ] ['krænberi] [dʒuːs] , ['ɑːməndz] , ['reɪzɪnz] , [raɪs] , [sɔːlt] , [griːn] ['pepər] [ænd; ənd]

Add	**remaining**	**cranberry**	**juice**	**,**	**almonds**	**,**	**raisins**	**,**	**rice**	**,**	**salt**	**,**	**green**	**pepper**	**and**
添加	其余的	蔓越莓	汁	,	杏仁	,	葡萄干	,	米	,	盐	,	绿色的	胡椒	和

['ʌnjən] [tuː; tə][fraɪ][pæn] .

onion	**to**	**fry**	**pan**	**.**
洋葱	到	炒	平底锅	.

将剩余的蔓越莓汁、杏仁、葡萄干、大米、盐、青椒和洋葱加入煎锅中。

[reɪz] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr][tuː; tə] [brɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][bɔɪl] , [ðen] [tɜːrn] [daʊn] [tuː; tə] 250°F .

Raise	**temperature**	**to**	**bring**	**to**	**a**	**boil**	**,**	**then**	**turn**	**down**	**to**	**250°F**	**.**
增加	温度	到	带来	到	一个	熬	,	然后	转动	向下	到	250°F	.

先将温度升高至沸腾，然后调至 250°F。

[ænd; ənd] [kʊk] - [mɔːr] ['mɪnɪts] [wɪð; wɪθ][lɪd] .

and	**cook**	**10**	**more**	**minutes**	**with**	**lid**	**.**
和	厨师	-	更多的	分钟	和	盖	.

盖上盖子再煮10分钟。

[tɜːrn] [ɔːf] [hiːt] [ænd; ənd][let] ['tʃɪkɪn] [stænd][fɔːr; fər][faɪv] ['mɪnɪts] [bɪ'fɔːr] ['sɜːrvɪŋ] .

Turn	**off**	**heat**	**and**	**let**	**chicken**	**stand**	**for**	**5**	**minutes**	**before**	**serving**	**.**
转动	离开	热	和	让	鸡	站立	为了	5	分钟	前	服务	.

关火后，让鸡肉静置 5 分钟再食用。

[səːvz] [fɔːr] .

Serves	**4**	**.**
服务	4	.

可供 4 人食用。

[ˌɛlɪˈgɑnti] ['tʃɪkɪn]
Elegante **Chicken**
优雅 鸡

优雅的鸡

[θriː]['brɔɪlər] - ['fraɪər] ['tʃɪkɪnz] , [kʌt][ɪn] ['sɜːrvɪŋ] ['piːsɪz]
3 **broiler** **-** **fryer** **chickens** **,** **cut** **in** **serving** **pieces**
3 肉鸡 - 油炸锅 鸡 , 切 在 服务 件

3只肉鸡，切成块

[fɔːr] ['tiːspuːn] [sɔːlt] , [dɪ'vaɪdɪd]
4 **teaspoons** **salt** **,** **divided**
4 茶匙 盐 , 分割

4茶匙盐，分次加入

½ [kʌp] ['bʌtər] [ɔːr]['mɑːrdʒərən]
½ **cup** **butter** **or** **margarine**
½ 杯子 黄油 或者 人造黄油

半杯黄油或人造黄油

[wʌn][kʌp]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Juice** **Cocktail**
1 杯子 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuːˈtuː]['miːdiəm] ['ʌnjənz] , [slaɪst]
2 **medium** **onions** **,** **sliced**
2 中等的 洋葱 , 切片

2个中等大小的洋葱，切片

[ˌtuːˈtuː]['teɪbəlˌspuːnz] ['lemən][dʒuːs]
2 **tablespoons** **lemon** **juice**
2 汤匙 柠檬 汁

2汤匙柠檬汁

[wʌn] ['tiːspuːn] ['dʒɪndʒər]
1 **teaspoon** **ginger**
1 茶匙 姜

1茶匙姜

[ˌtuːˈtuː]['miːdiəm] [griːn] ['pepərz] , [kʌt][ɪn][strɪps]
2 **medium** **green** **peppers** **,** **cut** **in** **strips**
2 中等的 绿色的 辣椒 , 切 在 条状物

2个中等大小的青椒，切成条状

[fɔːr] ['tiːspuːn] ['kɔːrnstɑːrtʃ]
4 **teaspoons** **cornstarch**
4 茶匙 玉米淀粉

4茶匙玉米淀粉

¼ [kʌp]['wɔːtər]
¼ **cup** **water**
¼ 杯子 水

¼ 杯水

['sprɪŋk(ə)l] ['tʃɪkɪn] [wɪð; wɪθ][θriː] ['tiːspuːn] [ʌv; əv][ðə; ði][sɔːlt] .
Sprinkle **chicken** **with** **3** **teaspoons** **of** **the** **salt** **.**
撒 鸡 和 3 茶匙 的 这 盐 .

在鸡肉上撒上3茶匙盐。

[ɪn][lɑːrdʒ] ['skɪlɪt] , [braʊn] ['tʃɪkɪn] ['piːsɪz] [ɪn][meltid] ['bʌtər] .
In **large** **skillet** **,** **brown** **chicken** **pieces** **in** **melted** **butter** **.**
在 大的 煎锅 , 棕色的 鸡 件 在 融化 黄油 .

在大煎锅中，用融化的黄油将鸡块煎至棕色。

[ˌeɪ diː 'diː] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] .

Add	**cranberry**	**juice**	**cocktail**	**.**
添加	蔓越莓	汁	鸡尾酒	.

加入蔓越莓汁鸡尾酒。

[ˌeɪ diː 'diː]['ʌnjən] , ['lemən][dʒuːs] , ['dʒɪndʒər][ænd; ənd] [rɪ'meɪnɪŋ] [wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt] .

Add	**onion**	**,**	**lemon**	**juice**	**,**	**ginger**	**and**	**remaining**	**1**	**teaspoon**	**salt**	**.**
添加	洋葱	,	柠檬	汁	,	姜	和	其余的	1	茶匙	盐	.

加入洋葱、柠檬汁、生姜和剩余的 1 茶匙盐。

['kʌvər] [ænd; ənd] ['sɪmər] - ['mɪnɪts] .

Cover	**and**	**simmer**	**30**	**minutes**	**.**
覆盖	和	煨	-	分钟	.

盖上锅盖，小火慢炖30分钟。

[ˌeɪ diː 'diː] [griːn] ['pepər] ; ['sɪmər] - ['mɪnɪts] [lɔːŋgər] .

Add	**green**	**pepper**	**;**	**simmer**	**10**	**minutes**	**longer**	**.**
添加	绿色的	胡椒	;	煨	-	分钟	更长	.

加入青椒；再炖10分钟。

[blend] ['kɔːrnstɑːrtʃ] [ænd; ənd]['wɔːtər] ; [stɜːr]['ɪntuː] ['tʃɪkɪn] ['mɪkstʃər] .

Blend	**cornstarch**	**and**	**water**	**;**	**stir**	**into**	**chicken**	**mixture**	**.**
混合	玉米淀粉	和	水	;	搅拌	进入	鸡	混合物	.

将玉米淀粉和水混合；拌入鸡肉混合物中。

[sɜːrv] [wɪð; wɪθ][hɑːt] [kʊkt] [raɪs] .

Serve	**with**	**hot**	**cooked**	**rice**	**.**
服务	和	热的	煮熟	米	.

配热腾腾的米饭食用。

[jiːld] : - ['sɝːvɪŋz] .

Yield	**:**	**12**	**servings**	**.**
屈服	:	-	份量	.

份量：12人份。

['krænberi] ['æprɪkɑːt; 'eɪprɪkɑːt][hæm] [gleɪz]

Cranberry	**Apricot**	**Ham**	**Glaze**
蔓越莓	杏	火腿	釉

蔓越莓杏子火腿釉

[wʌn]['el biː] .

1	**lb**	**.**
1	磅	.

1磅

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]

can	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**
能	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

½ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər]

½	**cup**	**brown**	**sugar**
½	杯子	棕色的	糖

半杯红糖

½ [kʌp] [dreɪnd] [kænd] ['eɪprɪkɒts] , [sɪvd] [ɔːr][wʌn][kæn; kən] [streɪnd] ['æprɪkɑːt; 'eɪprɪkɑːt]['beɪbi] [fuːd]

½	**cup**	**drained**	**canned**	**apricots**	**,**	**sieved**	**or**	**1**	**can**	**strained**	**apricot**	**baby**	**food**
½	杯子	排水	罐装	杏子	,	过筛	或者	1	能	紧张	杏	婴儿	食物

半杯沥干水分的罐装杏子（过筛）或一罐过滤后的杏子婴儿食品

[biːt] ['krænberi] [sɔːs] [wɪð; wɪθ] ['biːtər] [ʌn'tɪl] “ ['sɔːsi] ” [smuːð] .

Beat	**cranberry**	**sauce**	**with**	**beater**	**until**	**“**	**saucy**	**”**	**smooth**	**.**
打	蔓越莓	酱	和	击打者	直到	“	风骚的	”	光滑的	.

用打蛋器将蔓越莓酱打至浓稠顺滑。

[ˌeɪ diː 'diː] [braʊn] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] [sɪvd] ['eɪprɪkɒts] .

Add	**brown**	**sugar**	**and**	**sieved**	**apricots**	**.**
添加	棕色的	糖	和	过筛	杏子	.

加入红糖和过筛的杏干。

[spuːn] ['oʊvər][hæm][ðə; ði][læst][hæf]['aʊər][ʌv; əv] ['beɪkɪŋ] [ɔːr] [hiːt] [ænd; ənd] [pɔːr] ['oʊvər][hæm][slaɪs] [dʒʌst] [bɪ'fɔːr] ['sɜːrvɪŋ] . -

Spoon	**over**	**ham**	**the**	**last**	**half**	**hour**	**of**	**baking**	**or**	**heat**	**and**	**pour**	**over**	**ham**	**slice**	**just**	**before**	**serving**	**.**	**18**
勺子	超过	火腿	这	最后的	一半	小时	的	烘烤	或者	热	和	倒	超过	火腿	片	只是	前	服务	.	-

在火腿烘烤的最后半小时，将酱汁淋在火腿上；或者在上菜前加热，淋在火腿片上。18

['krænberi] [hæm][roʊlz]

Cranberry	**Ham**	**Rolls**
蔓越莓	火腿	卷

蔓越莓火腿卷

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtər] [ɔːr]['mɑːrdʒərən]

4	**tablespoons**	**butter**	**or**	**margarine**
4	汤匙	黄油	或者	人造黄油

4汤匙黄油或人造黄油

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʌnjən] , ['faɪnli] [tʃɑːpt]

4	**tablespoons**	**onion**	**,**	**finely**	**chopped**
4	汤匙	洋葱	,	精细地	切碎

4汤匙洋葱碎

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] [tʃɑːpt] ['seləri]

4	**tablespoons**	**chopped**	**celery**
4	汤匙	切碎	芹菜

4汤匙切碎的芹菜

[ˌtuː'tuː] [kʌps] [raɪs] , [kʊkt]

2	**cups**	**rice**	**,**	**cooked**
2	杯子	米	,	煮熟

杯煮熟的米饭

[sɔːlt] , ['pepər]

Salt	**,**	**pepper**
盐	,	胡椒

盐、胡椒

[eɪt]['slaɪsɪz] (⅛ - [ɪntʃ] ['slaɪsɪz]) [boʊnd] [bɔɪld] [hæm]

8	**slices**	**(**	**⅛**	**-**	**inch**	**slices**	**)**	**boned**	**boiled**	**ham**
8	切片	(	⅛	-	英寸	切片	)	骨	煮沸	火腿

片（⅛ 英寸厚）去骨水煮火腿

['krænberi] [gleɪz]

Cranberry	**Glaze**
蔓越莓	釉

蔓越莓釉

[melt] ['bʌtər] [ɪn] [smɔːl] ['sɔːspæn] .

Melt	**butter**	**in**	**small**	**saucepan**	**.**
熔化	黄油	在	小的	平底锅	.

在小平底锅中融化黄油。

[ˌeɪ diː 'diː] ['ʌnjən] [ænd; ənd] ['seləri] .

Add	**onion**	**and**	**celery**	**.**
添加	洋葱	和	芹菜	.

加入洋葱和芹菜。

[kʊk] [ʌn'tɪl] [sɔːft] .
Cook until soft .
厨师 直到 柔软的 .

煮至软烂。

[rɪ'muːv] [frʌm; frəm] [hiːt] .
Remove from heat .
消除 从 热 .

离火。

[ˌeɪ diː 'diː] [raɪs] [ænd; ənd] ['siːzənɪŋ] .
Add rice and seasoning .
添加 米 和 调料 .

加入米饭和调味料。

[spred] [ɑːn] [iːtʃ] [hæm] [slaɪs] .
Spread on each ham slice .
传播 在 每个 火腿 片 .

涂抹在每片火腿上。

[roʊl] [ʌp] .
Roll up .
卷 向上 .

快起来。

['fæsn] [wɪð; wɪθ] ['tuːθpɪk] .
Fasten with toothpick .
系 和 牙签 .

用牙签固定。

[pleɪs] [ɪn] [griːst] ['ʃæloʊ] [pæn] .
Place in greased shallow pan .
地方 在 涂油 浅的 平底锅 .

放入抹了油的浅盘中。

[meɪk] ['krænberi] [gleɪz] .
Make Cranberry Glaze .
制作 蔓越莓 釉 .

制作蔓越莓酱。

[spuːn] ['oʊvər] [hæm] [roʊlz] .
Spoon over ham rolls .
勺子 超过 火腿 卷 .

将勺子浇在火腿卷上。

[beɪk] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] [æt; ət] 350°F .
Bake 15 to 20 minutes at 350°F .
烤 - 到 - 分钟 在 350°F .

在 350°F 的温度下烘烤 15 至 20 分钟。

[meɪks] [eɪt] ['sɝːvɪŋz] .
Makes 8 servings .
制作 8 份量 .

可供 8 人食用。

['krænberi] [gleɪz] :
Cranberry Glaze :
蔓越莓 釉 :

蔓越莓釉：

[krʌʃ] ['kɑ:ntents][ʌv; əv][ə; eɪ][wʌn] - [paʊnd][kæn; kən]['oʊʃ(ə)n][spreɪ]['dʒelid]['krænberi] [sɔ:s] [ænd; ənd]

Crush	**contents**	**of**	**a**	**1**	**-**	**pound**	**can**	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**	**and**
压碎	内容	的	一个	1	-	磅	能	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱	和

[ˌeɪ di: 'di:] ½ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər] .

add	**½**	**cup**	**brown**	**sugar**	**.**
添加	½	杯子	棕色的	糖	.

将 1 磅装 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱罐头里的内容物压碎，加入 ½ 杯红糖。

[spu:n] ['oʊvər][hæm][roʊlz] [bɪ'fɔ:r] ['beɪkɪŋ] .

Spoon	**over**	**Ham**	**Rolls**	**before**	**baking**	**.**
勺子	超过	火腿	卷	前	烘烤	.

烘烤前，将勺子舀到火腿卷上。

['gʊrmeɪ] [hæm]

Gourmet	**Ham**
美食家	火腿

美味火腿

[fɔ:r]['slaɪsɪz] [kʊkt] [hæm] ([θri:] - [raʊndz] [kʌt][wʌn] [ɪntʃ] [θɪk])

4	**slices**	**cooked**	**ham**	**(**	**3**	**'**	**rounds**	**cut**	**1**	**inch**	**thick**	**)**
4	切片	煮熟	火腿	(	3	-	回合	切	1	英寸	厚的	)

片熟火腿（3 英寸圆片，1 英寸厚）

[kʊkt] [ə'spærəgəs] [spiə]

Cooked	**asparagus**	**spears**
煮熟	芦笋	长矛

煮熟的芦笋

[fɔ:r] [θɪk] ['slaɪsɪz]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔ:s]

4	**thick**	**slices**	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**
4	厚的	切片	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱

片厚切 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[fɔ:r] [θɪk] ['slaɪsɪz] ['tʃedər] [tʃi:z] , [hævd]

4	**thick**	**slices**	**cheddar**	**cheese**	**,**	**halved**
4	厚的	切片	切达干酪	奶酪	,	减半

4片厚切切达奶酪，切成两半

[sɔ:lt][ænd; ənd] ['pepər] [tu:; tə] [teɪst]

Salt	**and**	**pepper**	**to**	**taste**
盐	和	胡椒	到	品尝

盐和胡椒粉适量

[pleɪs] [hæm]['slaɪsɪz][ɪn] [flæt] ['kæsəroʊl] [dɪʃ] .

Place	**ham**	**slices**	**in**	**flat**	**casserole**	**dish**	**.**
地方	火腿	切片	在	平坦的	沙锅	盘子	.

将火腿片放入平底砂锅中。

[pleɪs] [ˌtu:'tu:][ɔ:r][θri:] [spiə] [ʌv; əv][hɑ:t] [kʊkt] [ə'spærəgəs][ɑ:n][tɑ:p][ʌv; əv] [i:tʃ] ,

Place	**2**	**or**	**3**	**spears**	**of**	**hot**	**cooked**	**asparagus**	**on**	**top**	**of**	**each**	**,**
地方	2	或者	3	长矛	的	热的	煮熟	芦笋	在	顶部	的	每个	,

在每个上面放2到3根热的熟芦笋，

[ðen] [ə; eɪ][slaɪs][ʌv; əv] ['krænberi] [sɔ:s] , [ðen] [tʃi:z] [strɪps] ([ɪn] ['ɑ:pəzɪt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn][soʊ]

then	**a**	**slice**	**of**	**cranberry**	**sauce**	**,**	**then**	**cheese**	**strips**	**(**	**in**	**opposite**	**direction**	**so**
然后	一个	片	的	蔓越莓	酱	,	然后	奶酪	条状物	(	在	对面的	方向	所以

[ðæt] ['krænberi] [sɔ:s] [ʃoʊz]) .

that	**cranberry**	**sauce**	**shows**	**)**	**.**
那	蔓越莓	酱	演出	)	.

然后放上一片蔓越莓酱，再放上奶酪条（方向相反，这样蔓越莓酱就露出来了）。

[pleɪs] ['ʌndər] ['brɔɪlər] [fɔːr; fər] ['sevrəl] ['mɪnɪts] [ʌn'tɪl] [tʃiːz] [melts] [ɔːr] [beɪk] [ɪn] 350°F . ['ʌv(ə)n]

Place	**under**	**broiler**	**for**	**several**	**minutes**	**until**	**cheese**	**melts**	**or**	**bake**	**in**	**350°F**	**.**	**oven**
地方	在下面	肉鸡	为了	一些	分钟	直到	奶酪	融化	或者	烤	在	350°F	.	烤箱

[fɔːr; fər] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

for	**30**	**to**	**40**	**minutes**	**.**
为了	-	到	-	分钟	.

放入烤箱上层烤几分钟，直到奶酪融化；或者放入 350°F 的烤箱中烤 30 到 40 分钟。

[sɜːrv] [ɪ'miːdiətli] .

Serve	**immediately**	**.**
服务	立即地	.

立即食用。

[meɪks] [fɔːr] ['sɜ˞ːvɪŋz] .

Makes	**4**	**servings**	**.**
制作	4	份量	.

可供 4 人食用。

['krænberi] ['ɑːmənd] ['tʃɪkɪn]

Cranberry	**Almond**	**Chicken**
蔓越莓	杏仁	鸡

蔓越莓杏仁鸡

[wʌn] ['fraɪɪŋ] ['tʃɪkɪn] ([ə'baʊt] [θriː] ['paʊndz] .) [kʌt] [ʌp]

1	**frying**	**chicken**	**(**	**about**	**3**	**lbs**	**.**	**)**	**cut**	**up**
1	煎炸	鸡	(	关于	3	磅	.	)	切	向上

1只炸鸡（约3磅）切块

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]

1	**teaspoon**	**salt**
1	茶匙	盐

1茶匙盐

¼ ['tiːspuːn] ['pepər]

¼	**teaspoon**	**pepper**
¼	茶匙	胡椒

¼茶匙胡椒粉

[wʌn] ['tiːspuːn] [pə'priːkə]

1	**teaspoon**	**paprika**
1	茶匙	辣椒

1茶匙辣椒粉

⅓ [kʌp] ['bʌtər]

⅓	**cup**	**butter**
⅓	杯子	黄油

三分之一杯黄油

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]

1	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
1	杯子	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

½ [kʌp] ['slɪvərd] ['ɑːməndz] , ['toʊstɪd]

½	**cup**	**slivered**	**almonds**	**,**	**toasted**
½	杯子	切片	杏仁	,	烤过的

半杯烤杏仁片

[kəm'baɪn] [sɔːlt] , ['pepər] [ænd; ənd] [pə'priːkə] .

Combine	**salt**	**,**	**pepper**	**and**	**paprika**	**.**
结合	盐	,	胡椒	和	辣椒	.

将盐、胡椒粉和辣椒粉混合。

[rʌb] ['ɪntuː] ['tʃɪkɪn] [ʌn'tɪl] ['koʊtɪd] .
Rub **into** **chicken** **until** **coated** **.**
擦 进入 鸡 直到 涂层 .

将鸡肉涂抹均匀。

[melt] ['bʌtər] [ɪn] ['fraɪɪŋ] [pæn] .
Melt **butter** **in** **frying** **pan** **.**
熔化 黄油 在 煎炸 平底锅 .

在煎锅里融化黄油。

[soʊ'teɪ] ['tʃɪkɪn] ['piːsɪz] [ʌn'tɪl] ['goʊldən] [braʊn] [ɑːn][bəuθ] [saɪdz] .
Sauté **chicken** **pieces** **until** **golden** **brown** **on** **both** **sides** **.**
炒 鸡 件 直到 金的 棕色的 在 两个都 侧面 .

将鸡块煎至两面金黄。

['kʌvər] ['fraɪɪŋ] [pæn] , [rɪ'duːs] [hiːt] [ænd; ənd] [kʊk] [fɔːr; fər] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] , [ɔːr] [ʌn'tɪl] ['tʃɪkɪn]
Cover **frying** **pan** **,** **reduce** **heat** **and** **cook** **for** **25** **to** **30** **minutes** **,** **or** **until** **chicken**
覆盖 煎炸 平底锅 , 减少 热 和 厨师 为了 - 到 - 分钟 , 或者 直到 鸡
[ɪz] ['tendər] .
is **tender** **.**
是 投标 .

盖上煎锅盖，调小火，煮25至30分钟，或直到鸡肉变软。

[rɪ'muːv] ['tʃɪkɪn] [tuː; tə] [wɔːrm] ['plætər] [ænd; ənd] [kiːp] [hɑːt][ɪn][wɔːrm]['ʌv(ə)n] .
Remove **chicken** **to** **warm** **platter** **and** **keep** **hot** **in** **warm** **oven** **.**
消除 鸡 到 温暖的 拼盘 和 保持 热的 在 温暖的 烤箱 .

将鸡肉取出放在温热的盘子上，然后放入保温的烤箱中保温。

[pɔːr] ['krænberi] ['kɑːkteɪl] ['ɪntuː] ['fraɪɪŋ] [pæn] , [stɜːr][tuː; tə]['luːs(ə)n][ɔːl] [braʊn] ['pɑːrtɪk(ə)lz] .
Pour **cranberry** **cocktail** **into** **frying** **pan** **,** **stir** **to** **loosen** **all** **browned** **particles** **.**
倒 蔓越莓 鸡尾酒 进入 煎炸 平底锅 , 搅拌 到 松开 全部 棕色 颗粒 .

将蔓越莓汁倒入煎锅，搅拌以刮掉所有焦糊的颗粒。

[kʊk] ['oʊvər] [haɪ] [hiːt] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'djʊst] [baɪ][hæf] .
Cook **over** **high** **heat** **until** **it** **is** **reduced** **by** **half** **.**
厨师 超过 高的 热 直到 它 是 减少 经过 一半 .

用大火煮至汤汁减少一半。

[pɔːr] ['oʊvər] ['tʃɪkɪn] .
Pour **over** **chicken** **.**
倒 超过 鸡 .

淋在鸡肉上。

['sprɪŋk(ə)l][wɪð; wɪθ] ['toʊstɪd] ['slɪvərd] ['ɑːməndz] .
Sprinkle **with** **toasted** **slivered** **almonds** **.**
撒 和 烤过的 切片 杏仁 .

撒上烤过的杏仁片。

[sɜːrv] [æt; ət][wʌns] . -
Serve **at** **once** **.** **19**
服务 在 一次 . -

立即食用。19

['krænberi] ['tʃɪkɪn] ['kɜːri]
Cranberry **Chicken** **Curry**
蔓越莓 鸡 咖喱

蔓越莓鸡肉咖喱

[ˌtuː'tuː] ['fraɪɪŋ] ['tʃɪkɪnz] ([ə'baʊt][θriː]['paʊndz] .
2 **frying** **chickens** **(** **about** **3** **lbs** **.**
2 煎炸 鸡 (关于 3 磅 .

只炸鸡（约 3 磅）

[iːtʃ]) [kʌt] [ʌp]
each **)** **cut** **up**
每个 ） 切 向上

每个）切开

[ˌtuːˈtuː] ['tiːspuːn] [sɔːlt]
2 **teaspoons** **salt**
2 茶匙 盐

2茶匙盐

½ ['tiːspuːn] ['pepər]
½ **teaspoon** **pepper**
½ 茶匙 胡椒

半茶匙胡椒粉

[ˌtuːˈtuː] ['tiːspuːn] [pəˈpriːkə]
2 **teaspoons** **paprika**
2 茶匙 辣椒

2茶匙辣椒粉

⅔ [kʌp] ['bʌtər]
⅔ **cup** **butter**
⅔ 杯子 黄油

⅔ 杯黄油

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]
2 **cups** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Juice** **Cocktail**
2 杯子 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn] [kʌp] ['slɪvərd] ['ɑːməndz] , ['toʊstɪd]
1 **cup** **slivered** **almonds** **,** **toasted**
1 杯子 切片 杏仁 , 烤过的

杯烤杏仁片

[kəmˈbaɪn] [sɔːlt] , ['pepər] [ænd; ənd] [pəˈpriːkə] .
Combine **salt** **,** **pepper** **and** **paprika** **.**
结合 盐 , 胡椒 和 辣椒 .

将盐、胡椒粉和辣椒粉混合。

[rʌb] ['ɪntuː] ['tʃɪkɪn] [ʌnˈtɪl] ['koʊtɪd] .
Rub **into** **chicken** **until** **coated** **.**
擦 进入 鸡 直到 涂层 .

将鸡肉涂抹均匀。

[melt] ['bʌtər] [ɪn] ['fraɪɪŋ] [pæn] .
Melt **butter** **in** **frying** **pan** **.**
熔化 黄油 在 煎炸 平底锅 .

在煎锅里融化黄油。

[soʊˈteɪ] ['tʃɪkɪn] ['piːsɪz] [ʌnˈtɪl] ['goʊldən] [braʊn] [ɑːn] [bəuθ] [saɪdz] .
Sauté **chicken** **pieces** **until** **golden** **brown** **on** **both** **sides** **.**
炒 鸡 件 直到 金的 棕色的 在 两个都 侧面 .

将鸡块煎至两面金黄。

['kʌvər] ['fraɪɪŋ] [pæn] , [rɪˈduːs] [hiːt] [ænd; ənd] [kʊk] [fɔːr; fər] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] , [ɔːr] [ʌnˈtɪl] ['tʃɪkɪn]
Cover **frying** **pan** **,** **reduce** **heat** **and** **cook** **for** **25** **to** **30** **minutes** **,** **or** **until** **chicken**
覆盖 煎炸 平底锅 , 减少 热 和 厨师 为了 - 到 - 分钟 , 或者 直到 鸡
[ɪz] ['tendər] .
is **tender** **.**
是 投标 .

盖上煎锅盖，调小火，煮25至30分钟，或直到鸡肉变软。

[rɪ'muːv] ['tʃɪkɪn] [tuː; tə][wɔːrm] ['plætər] [ænd; ənd] [kiːp] [hɑːt][ɪn][wɔːrm]['ʌv(ə)n] .

Remove	**chicken**	**to**	**warm**	**platter**	**and**	**keep**	**hot**	**in**	**warm**	**oven**	**.**
消除	鸡	到	温暖的	拼盘	和	保持	热的	在	温暖的	烤箱	.

将鸡肉取出放在温热的盘子上，然后放入保温的烤箱中保温。

[pɔːr] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] ['ɪntuː] ['fraɪɪŋ] [pæn] , [stɜːr][tuː; tə]['luːs(ə)n][ɔːl] [braʊn] ['pɑːrtɪk(ə)lz] .

Pour	**cranberry**	**juice**	**cocktail**	**into**	**frying**	**pan**	**,**	**stir**	**to**	**loosen**	**all**	**browned**	**particles**	**.**
倒	蔓越莓	汁	鸡尾酒	进入	煎炸	平底锅	,	搅拌	到	松开	全部	棕色	颗粒	.

将蔓越莓汁倒入煎锅中，搅拌以刮掉所有焦糊的颗粒。

[kʊk] ['oʊvər] [haɪ] [hiːt] [ʌn'tɪl][dʒuːs][ɪz] [rɪ'djʊst] [baɪ][hæf] .

Cook	**over**	**high**	**heat**	**until**	**juice**	**is**	**reduced**	**by**	**half**	**.**
厨师	超过	高的	热	直到	汁	是	减少	经过	一半	.

用大火煮至汁液减少一半。

[pɔːr] ['oʊvər] ['tʃɪkɪn] .

Pour	**over**	**chicken**	**.**
倒	超过	鸡	.

淋在鸡肉上。

['sprɪŋk(ə)l][wɪð; wɪθ] ['toʊstɪd] ['slɪvərd] ['ɑːməndz] .

Sprinkle	**with**	**toasted**	**slivered**	**almonds**	**.**
撒	和	烤过的	切片	杏仁	.

撒上烤过的杏仁片。

[sɜːrv] [æt; ət][wʌns][ɑːn][hɑːt] ['kɜːrid] [raɪs] .

Serve	**at**	**once**	**on**	**hot**	**curried**	**rice**	**.**
服务	在	一次	在	热的	咖喱	米	.

趁热浇在咖喱饭上即可食用。

['kɜːrid] [raɪs]

Curried	**Rice**
咖喱	米

咖喱饭

2¼ [kʌps] [raɪs]

2¼	**cups**	**rice**
2¼	杯子	米

2¼ 杯米

½ [kʌp] ['bʌtər]

½	**cup**	**butter**
½	杯子	黄油

半杯黄油

[ˌtuː'tuː] ['tiːspuːn] ['kɜːri] ['paʊdər]

2	**teaspoons**	**curry**	**powder**
2	茶匙	咖喱	粉末

2茶匙咖喱粉

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]

1	**teaspoon**	**salt**
1	茶匙	盐

1茶匙盐

4½ [kʌps] ['tʃɪkɪn] [brɔːθ]

4½	**cups**	**chicken**	**broth**
4½	杯子	鸡	肉汤

4.5 杯鸡汤

[ɪn] ['hevi] [pæn] [kʊk] [raɪs][ɪn] ['bʌtər] [ʌn'tɪl]['goʊldən] [braʊn] , ['stɜːrɪŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [kʊks] .

In	**heavy**	**pan**	**cook**	**rice**	**in**	**butter**	**until**	**golden**	**brown**	**,**	**stirring**	**as**	**it**	**cooks**	**.**
在	重的	平底锅	厨师	米	在	黄油	直到	金的	棕色的	,	搅拌	作为	它	厨师	.

在厚底锅中用黄油将米饭煮至金黄色，边煮边搅拌。

[ˌeɪ diː 'diː] ['kɜːri] ['paʊdər] , [sɔːlt][ænd; ənd] ['tʃɪkɪn] [brɔːθ] .

Add	**curry**	**powder**	**,**	**salt**	**and**	**chicken**	**broth**	**.**
添加	咖喱	粉末	,	盐	和	鸡	肉汤	.

加入咖喱粉、盐和鸡汤。

[brɪŋ] [tuː; tə][bɔɪl][ænd; ənd] [kʊk] ['sloʊli] [ʌn'tɪl][raɪs][ɪz]['tendər][ænd; ənd]['lɪkwɪd] [əb'zɔːrbd] — [ə'baʊt]

Bring	**to**	**boil**	**and**	**cook**	**slowly**	**until**	**rice**	**is**	**tender**	**and**	**liquid**	**absorbed**	**—**	**about**
带来	到	熬	和	厨师	缓慢地	直到	米	是	投标	和	液体	吸收	—	关于

- ['mɪnɪts] .

14	**minutes**	**.**
-	分钟	.

煮沸后小火慢煮，直至米饭变软且水分被吸收——约 14 分钟。

[meɪks] [eɪt] ['sɜ˞ːvɪŋz] .

Makes	**8**	**servings**	**.**
制作	8	份量	.

可供 8 人食用。

['tʃɪkɪn] - [en] [tʃiːz] ['ʃɔːrtkeɪk]

Chicken	**'**	**n**	**Cheese**	**Shortcake**
鸡	-	n	奶酪	草莓蛋糕

鸡肉奶酪酥饼

- ([θriː] - [ɪntʃ]) [skwer] ['kɔːrnbred] , [splɪt][ɪn][hæf] , ['ʃɔːrtkeɪk] ['fæʃ(ə)n]

12	**(**	**3**	**-**	**inch**	**)**	**squares**	**cornbread**	**,**	**split**	**in**	**half**	**,**	**shortcake**	**fashion**
-	(	3	-	英寸	)	正方形	玉米面包	,	分裂	在	一半	,	草莓蛋糕	时尚

12块（3英寸）正方形玉米面包，切成两半，像做酥饼一样。

[fɔːr][kʌps] [kʊkt] ['tʃɪkɪn] [ɔːr] ['tɜːrki] [miːt]

4	**cups**	**cooked**	**chicken**	**or**	**turkey**	**meat**
4	杯子	煮熟	鸡	或者	火鸡	肉

4杯煮熟的鸡肉或火鸡肉

[fɔːr][kʌps]['ʃrɛdəd, 'ʃrɛdɪd] [ʃɑːrp] [tʃiːz] ([ə'baʊt][wʌn]['el biː] .)

4	**cups**	**shredded**	**sharp**	**cheese**	**(**	**about**	**1**	**lb**	**.**	**)**
4	杯子	碎	锋利的	奶酪	(	关于	1	磅	.	)

杯切碎的浓味奶酪（约 1 磅）

[ˌtuː'tuː] ([wʌn]['el biː] .)

2	**(**	**1**	**lb**	**.**	**)**
2	(	1	磅	.	)

2（1磅）

[kænz]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs] , ['hiːtɪd]

cans	**Ocean**	**Spray**	**Whole**	**Cranberry**	**Sauce**	**,**	**heated**
罐头	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱	,	加热

罐装 Ocean Spray 全蔓越莓酱，加热

[pleɪs] ['bʌtərd] ['kɔːrnbred] [skwer] ([splɪt]) [ɑːn] ['beɪkɪŋ] [ʃiːt] .

Place	**buttered**	**cornbread**	**squares**	**(**	**split**	**)**	**on**	**baking**	**sheet**	**.**
地方	涂黄油的	玉米面包	正方形	(	分裂	)	在	烘烤	床单	.

将涂有黄油的玉米面包块（切开）放在烤盘上。

[dɪ'strɪbjuːt] ['tʃɪkɪn] ['piːsɪz] ['oʊvər] ['kɔːrnbred] [skwer] .

Distribute	**chicken**	**pieces**	**over**	**cornbread**	**squares**	**.**
分发	鸡	件	超过	玉米面包	正方形	.

将鸡块均匀地铺在玉米面包块上。

['kʌvər] [wɪð; wɪθ]['ʃrɛdəd, 'ʃrɛdɪd] [tʃiːz] .

Cover	**with**	**shredded**	**cheese**	**.**
覆盖	和	碎	奶酪	.

撒上碎奶酪。

[brɔɪl] [fɔːr] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [hiːt] [sɔːrs] [ʌn'tɪl] [tʃiːz] [melts] [ɔːr] [beɪk] ½ ['aʊər] [æt; ət] 350°F .

Broil	**4**	**inches**	**from**	**heat**	**source**	**until**	**cheese**	**melts**	**or**	**bake**	**½**	**hour**	**at**	**350°F**	**.**
烤	4	英寸	从	热	来源	直到	奶酪	融化	或者	烤	½	小时	在	350°F	.

在距离热源 4 英寸处烤至奶酪融化，或在 350°F 下烘烤 30 分钟。

[stæk] [tuː] [skwer] [haɪ] , ['ʃɔːrtkeɪk] ['fæʃ(ə)n] , [ɑːn] ['sɜːrvɪŋ] [pleɪt] [ænd; ənd] [tɑːp] [wɪð; wɪθ] [hɑːt]

Stack	**two**	**squares**	**high**	**,**	**shortcake**	**fashion**	**,**	**on**	**serving**	**plate**	**and**	**top**	**with**	**hot**
堆	二	正方形	高的	,	草莓蛋糕	时尚	,	在	服务	盘子	和	顶部	和	热的

['krænberi] [sɔːs] .

cranberry	**sauce**	**.**
蔓越莓	酱	.

将两块方块蛋糕叠放在盘子上，像做酥饼一样，然后淋上热蔓越莓酱。

[meɪks] - ['sɝːvɪŋz] . -

Makes	**12**	**servings**	**.**	**20**
制作	-	份量	.	-

可供12人食用。

['krænberi] ['brɛdz] , [keɪks] [ænd; ənd] ['kʊkiz]

CRANBERRY	**BREADS**	**,**	**CAKES**	**AND**	**COOKIES**
蔓越莓	面包	,	蛋糕	和	曲奇饼

蔓越莓面包、蛋糕和饼干

['krænberi] [nʌt] [bred]

Cranberry	**Nut**	**Bread**
蔓越莓	坚果	面包

蔓越莓坚果面包

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]

2	**cups**	**sifted**	**all**	**-**	**purpose**	**flour**
2	杯子	筛过的	全部	-	目的	面粉

2杯过筛通用面粉

¾ [kʌp] ['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər]

¾	**cup**	**granulated**	**sugar**
¾	杯子	颗粒状	糖

¾ 杯砂糖

[θriː] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdər]

3	**teaspoons**	**baking**	**powder**
3	茶匙	烘烤	粉末

3茶匙泡打粉

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]

1	**teaspoon**	**salt**
1	茶匙	盐

1茶匙盐

½ ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['soʊdə]

½	**teaspoon**	**baking**	**soda**
½	茶匙	烘烤	苏打

½茶匙小苏打

[wʌn] ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]

1	**teaspoon**	**cinnamon**
1	茶匙	肉桂

1茶匙肉桂

[wʌn] [kʌp] [tʃɑːpt] ['wɔːlnʌts]

1	**cup**	**chopped**	**walnuts**
1	杯子	切碎	核桃

杯切碎的核桃

[wʌn] [eg]
1 **egg**
1 蛋

1个鸡蛋

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs] , [dreɪnd]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Whole** **Cranberry** **Sauce** **,** **drained**
1 杯子 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱 , 排水

杯 Ocean Spray 全蔓越莓酱（沥干水分）

[ˌtuːˈtuː] ['teɪbəlˌspuːnz] [meltid] ['ʃɔːrtnɪŋ]
2 **tablespoons** **melted** **shortening**
2 汤匙 融化 缩短

2汤匙融化的起酥油

[hiːt] ['ʌv(ə)n] [tuː; tə] 350°F .
Heat **oven** **to** **350°F** **.**
热 烤箱 到 350°F .

将烤箱预热至350°F。

[sɪft] [təˈgeðər] ['ɑːntə] [wækst] ['peɪpər] [ðə; ði] ['flaʊər] , ['ʃʊgər] , ['beɪkɪŋ] ['paʊdər] , [sɔːlt] , ['soʊdə] [ænd; ənd]
Sift **together** **onto** **waxed** **paper** **the** **flour** **,** **sugar** **,** **baking** **powder** **,** **salt** **,** **soda** **and**
筛 一起 到 打蜡 纸 这 面粉 , 糖 , 烘烤 粉末 , 盐 , 苏打 和
['sɪnəmən] .
cinnamon **.**
肉桂 .

将面粉、糖、泡打粉、盐、小苏打和肉桂一起过筛到蜡纸上。

[ˌeɪ diː 'diː] ['wɔːlnʌts] .
Add **walnuts** **.**
添加 核桃 .

加入核桃。

[ɪn] ['mɪksɪŋ] [boʊl] , [biːt] [eg] ; [ˌeɪ diː 'diː] ['krænberi] [sɔːs] [ænd; ənd] ['ʃɔːrtnɪŋ] .
In **mixing** **bowl** **,** **beat** **egg** **;** **add** **cranberry** **sauce** **and** **shortening** **.**
在 混合 碗 , 打 蛋 ; 添加 蔓越莓 酱 和 缩短 .

在搅拌碗中打散鸡蛋；加入蔓越莓酱和起酥油。

[ˌeɪ diː 'diː] [draɪ] [ɪnˈgriːdiənts] ; [stɜːr] [ʌnˈtɪl] [dʒʌst] ['blendɪd] .
Add **dry** **ingredients** **;** **stir** **until** **just** **blended** **.**
添加 干燥 原料 ; 搅拌 直到 只是 混合 .

加入干料；搅拌至混合均匀即可。

[pɔːr] ['ɪntuː] [griːst] [naɪn] [eks] [faɪv] [eks] [θriː] - [loʊf] [pæn] .
Pour **into** **greased** **9** **x** **5** **x** **3** **'** **loaf** **pan** **.**
倒 进入 涂油 9 x 5 x 3 - 面包 平底锅 .

倒入抹了油的 9 x 5 x 3 英寸面包模具中。

[beɪk] [ɪn] 350°F . ['ʌv(ə)n] - ['mɪnɪts] .
Bake **in** **350°F** **.** **oven** **45** **minutes** **.**
烤 在 350°F . 烤箱 - 分钟 .

在 350°F 的烤箱中烘烤 45 分钟。

[kuːl] [ɑːn] [ræk] .
Cool **on** **rack** **.**
凉爽的 在 架子 .

放在架子上冷却。

[noʊt] : [wʌn] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['lemən] [raɪnd] [meɪ] ['ɔːlsoʊ] [biː; bi] ['ædɪd] .
Note **:** **1** **teaspoon** **grated** **lemon** **rind** **may** **also** **be** **added** **.**
笔记 : 1 茶匙 磨碎的 柠檬 果皮 可能 还 是 额外 .

注：也可加入 1 茶匙磨碎的柠檬皮。

[juːz] [rɪˈmeɪnɪŋ] ½ [kʌp] [ˈkrænberi] [sɔːs] [tuː; tə] [blend] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [ˌpiːˈkeɪˈdʒiː] .

Use	**remaining**	**½**	**cup**	**cranberry**	**sauce**	**to**	**blend**	**with**	**1**	**pkg**	**.**
使用	其余的	½	杯子	蔓越莓	酱	到	混合	和	1	包装	.

将剩余的 ½ 杯蔓越莓酱与 1 包混合。

[kriːm] [tʃiːz] .

cream	**cheese**	**.**
奶油	奶酪	.

奶油奶酪。

[juːz] [æz; əz] [ə; eɪ] [spred] [fɔːr; fər] [tiː] [ˈsænwɪtʃɪz; ˈsænwɪdʒɪz] .

Use	**as**	**a**	**spread**	**for**	**tea**	**sandwiches**	**.**
使用	作为	一个	传播	为了	茶	三明治	.

可涂抹在茶点三明治上。

[ˈkrænberi] [gleɪzd] [roʊlz]

Cranberry	**Glazed**	**Rolls**
蔓越莓	釉面	卷

蔓越莓釉面面包卷

¼ [kʌp] [tʃɑːpt] [nʌts]

¼	**cup**	**chopped**	**nuts**
¼	杯子	切碎	坚果

¼ 杯碎坚果

½ [kʌp] [ˈoʊʃ(ə)n] [spreɪ] [ˈdʒelid] [ˈkrænberi] [sɔːs]

½	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**
½	杯子	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱

半杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

¼ [kʌp] [braʊn] [ˈʃʊgər]

¼	**cup**	**brown**	**sugar**
¼	杯子	棕色的	糖

¼ 杯红糖

[sɪks] [tuː; tə] [eɪt] [braʊn] - [en] [sɜːrv] [roʊlz]

6	**to**	**8**	**brown**	**'**	**n**	**serve**	**rolls**
6	到	8	棕色的	-	n	服务	卷

6至8个棕色即食面包卷

[set] [ˈʌv(ə)n] [æt; ət] 400°F .

Set	**oven**	**at**	**400°F**	**.**
放	烤箱	在	400°F	.

将烤箱温度设置为400华氏度。

[griːs] [ˈmʌfɪn] [pænz] [ɔːr] [ˈkʌstərd] [kʌps] .

Grease	**muffin**	**pans**	**or**	**custard**	**cups**	**.**
润滑脂	松饼	平底锅	或者	蛋奶冻	杯子	.

在松饼模具或布丁杯上涂油。

[ˈsprɪŋk(ə)l] [ə; eɪ] [fjuː] [tʃɑːpt] [nʌts] [ˈɪntuː] [iːtʃ] .

Sprinkle	**a**	**few**	**chopped**	**nuts**	**into**	**each**	**.**
撒	一个	很少	切碎	坚果	进入	每个	.

在每个盘子里撒上一些切碎的坚果。

[kəmˈbaɪn] [ˈkrænberi] [sɔːs] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [krʌʃt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fɔːrk] [ænd; ənd] [braʊn] [ˈʃʊgər] .

Combine	**cranberry**	**sauce**	**that**	**has**	**been**	**crushed**	**with**	**a**	**fork**	**and**	**brown**	**sugar**	**.**
结合	蔓越莓	酱	那	有	到过	碎	和	一个	叉	和	棕色的	糖	.

将用叉子压碎的蔓越莓酱和红糖混合。

[pʊt] [ə; eɪ] [ˈteɪblspuːn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪkstʃər] [ɪn] [iːtʃ] [ˈmʌfɪn] [kʌp] .

Put	**a**	**tablespoon**	**of**	**the**	**mixture**	**in**	**each**	**muffin**	**cup**	**.**
放	一个	汤匙	的	这	混合物	在	每个	松饼	杯子	.

在每个松饼杯中放入一汤匙混合物。

[ðen] [tɜːrn] [braʊn] - [en] [sɜːrv] [roʊl] ['ʌpsaɪd] [daʊn] [ænd; ənd] [pres] ['ɪntuː] [iːtʃ] ['mʌfɪn] [kʌp] .

Then	**turn**	**brown**	**'**	**n**	**serve**	**roll**	**upside**	**down**	**and**	**press**	**into**	**each**	**muffin**	**cup**	**.**
然后	转动	棕色的	-	n	服务	卷	上行	向下	和	按	进入	每个	松饼	杯子	.

然后将棕色的"即食卷"翻过来，按入每个松饼杯中。

[beɪk] [æt; ət] 400°F .

Bake	**at**	**400°F**	**.**
烤	在	400°F	.

在 400°F 下烘烤。

[fɔːr; fər] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

for	**12**	**to**	**15**	**minutes**	**.**
为了	-	到	-	分钟	.

持续12至15分钟。

[let] [kuːl] [fɔːr; fər][fɔːr][tuː; tə][faɪv] ['mɪnɪts] .

Let	**cool**	**for**	**4**	**to**	**5**	**minutes**	**.**
让	凉爽的	为了	4	到	5	分钟	.

冷却 4 至 5 分钟。

[ɪn'vɜːrt][pænz][ænd; ənd]['dʒentli] [rɪ'muːv] [roʊlz] .

Invert	**pans**	**and**	**gently**	**remove**	**rolls**	**.**
倒置	平底锅	和	轻轻地	消除	卷	.

将烤盘倒扣，轻轻取出面包卷。

['krænberi] ['relɪʃ] [rɪŋ]

Cranberry	**Relish**	**Ring**
蔓越莓	尽情享用	戒指

蔓越莓酱圈

[wʌn] ['pækɪdʒ] [hɑːt][roʊl][mɪks]

1	**package**	**hot**	**roll**	**mix**
1	包裹	热的	卷	混合

包热卷粉

[meltid] ['bʌtər] [ɔːr]['mɑːrdʒərən]

Melted	**butter**	**or**	**margarine**
融化	黄油	或者	人造黄油

融化的黄油或人造黄油

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]

1	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Orange**	**Relish**
1	杯子	海洋	喷	蔓越莓	橙子	尽情享用

杯 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] [braʊn] ['ʃʊgər]

4	**tablespoons**	**brown**	**sugar**
4	汤匙	棕色的	糖

4汤匙红糖

½ [kʌp] [tʃɑːpt] [deɪts] [ɔːr]['reɪzɪnz]

½	**cup**	**chopped**	**dates**	**or**	**raisins**
½	杯子	切碎	日期	或者	葡萄干

半杯切碎的枣或葡萄干

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['flaʊər]

1	**tablespoon**	**flour**
1	汤匙	面粉

1汤匙面粉

[prɪ'per] [roʊl][mɪks] ['fɑːloʊɪŋ] ['pækɪdʒ] [də'rekʃ(ə)nz] ; [let] [raɪz] [ʌn'tɪl] ['dʌbld] [ɪn] [bʌlk] .

Prepare	**roll**	**mix**	**following**	**package**	**directions**	**;**	**let**	**rise**	**until**	**doubled**	**in**	**bulk**	**.**
准备	卷	混合	下列的	包裹	方向	;	让	上升	直到	双倍	在	大部分	.

按照包装说明准备面团；发酵至体积增大一倍。

[niːd] [ɑːn] ['flaʊərd] [bɔːrd] .
Knead on floured board .
揉 在 撒了面粉 木板 .

在撒了面粉的案板上揉面。

[roʊl] [aʊt] [tuː; tə] ['ɑːblɔːŋ] [ə'baʊt] - [eks] - [eks]
Roll out to oblong about 14 x 12 x
卷 出去 到 长方形 关于 - x - x

擀成约 14 x 12 x 的长方形

¼ - . [brʌʃ] ['laɪtli] [wɪð; wɪθ] [meltid] ['bʌtər] [ɔːr] ['mɑːrdʒərən] .
¼ ' . Brush lightly with melted butter or margarine .
¼ - . 刷子 轻轻 和 融化 黄油 或者 人造黄油 .

¼英寸。轻轻刷上一层融化的黄油或人造黄油。

[kəm'baɪn] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɪn'griːdiənts] .
Combine remaining ingredients .
结合 其余的 原料 .

将剩余的材料混合在一起。

[spred] ['oʊvər] [doʊ] .
Spread over dough .
传播 超过 面团 .

涂抹在面团上。

[roʊl] [ʌp] ['leŋkθwaɪz; 'leŋθwaɪz] .
Roll up lengthwise .
卷 向上 纵向 .

沿长度方向卷起。

[pleɪs] [ɪn] ['sɜːrk(ə)l] , [siːm] [saɪd] [daʊn] , [ɑːn] [wel] [griːst] ['beɪkɪŋ] [ʃiːt] .
Place in circle , seam side down , on well greased baking sheet .
地方 在 圆圈 , 接缝 边 向下 , 在 出色地 涂油 烘烤 床单 .

将面团围成圆圈，接缝朝下，放在涂好油的烤盘上。

[snɪp] ['ɪntuː] [wʌn] - [ɪntʃ] ['slaɪsɪz] ['kʌtɪŋ] ['ɔːlmoʊst] [θruː] [wɪð; wɪθ] ['sɪzərz] .
Snip into 1 - inch slices cutting almost through with scissors .
剪 进入 1 - 英寸 切片 切割 几乎 通过 和 剪刀 .

用剪刀剪成 1 英寸厚的片，几乎剪断。

[tɜːrn] [iːtʃ] ['sekʃ(ə)n] ['oʊvər] [ɑːn] [ɪts] [saɪd] .
Turn each section over on its side .
转动 每个 部分 超过 在 它是 边 .

将每一部分侧放。

['kʌvər] [ænd; ənd] [let] [raɪz] [ʌn'tɪl] ['dʌbld] [ɪn] [bʌlk] .
Cover and let rise until doubled in bulk .
覆盖 和 让 上升 直到 双倍 在 大部分 .

盖上盖子，让面团发酵至体积增大一倍。

[beɪk] [ɪn] ['mɑːdərət] ['ʌv(ə)n] (350°F .) [ə'baʊt] - ['mɪnɪts] .
Bake in moderate oven (350°F .) about 30 minutes .
烤 在 缓和 烤箱 (350°F .) 关于 - 分钟 .

在中等温度（350°F）下烘烤约 30 分钟。

[spred] [wɪð; wɪθ] ['ɑːmənd] ['fleɪvər] [gleɪz] , [ɪf] [dɪ'zaɪrd] .
Spread with Almond flavored glaze , if desired .
传播 和 杏仁 调味 釉 , 如果 想要的 .

如果需要，可以涂上杏仁味的糖霜。

['ɑːmənd] [gleɪz] : [blend] [tə'geðər] ¼ [kʌp] [mɪlk] ,
Almond Glaze : Blend together ¼ cup milk ,
杏仁 釉 : 混合 一起 ¼ 杯子 牛奶 ,

杏仁糖霜：将 ¼ 杯牛奶、

½ [tuː; tə][wʌn] ['tiːspuːn] ['ɑːmənd]['ekstrækt; ɪk'stræktɪ][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][kʌps] ['sɪftɪd] [kən'fekʃənəz] -
½ to 1 teaspoon Almond extract and 2 cups sifted confectioners '
½ 到 1 茶匙 杏仁 提炼 和 2 杯子 筛过的 糖果商 -
['ʃʊgər] [ʌn'tɪl] [smuːð] . -
sugar until smooth . 21
糖 直到 光滑的 . -

加入½至1茶匙杏仁提取物和2杯过筛的糖粉，搅拌至顺滑。21

['krænberi] [tiː] ['bɪskɪts]
Cranberry Tea Biscuits
蔓越莓 茶 饼干

蔓越莓茶饼干

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]
2 cups sifted all - purpose flour
2 杯子 筛过的 全部 - 目的 面粉

2杯过筛的中筋面粉

[θriː] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdər]
3 teaspoons baking powder
3 茶匙 烘烤 粉末

3茶匙泡打粉

¼ ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['soʊdə]
¼ teaspoon baking soda
¼ 茶匙 烘烤 苏打

¼茶匙小苏打

[wʌn] ['tiːspuːn] [sɔːlt]
1 teaspoon salt
1 茶匙 盐

1茶匙盐

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃɔːrtnɪŋ]
3 tablespoons shortening
3 汤匙 缩短

3汤匙起酥油

[wʌn] [eg]
1 egg
1 蛋

1个鸡蛋

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs] , [krʌʃt]
1 cup Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce , crushed
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 碎

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，压碎

¼ [kʌp] ['sauəd] [kriːm]
¼ cup soured cream
¼ 杯子 变质 奶油

¼ 杯酸奶油

['greɪtɪd] [tʃiːz]
Grated cheese
磨碎的 奶酪

磨碎的奶酪

[sɪft] [draɪ] [ɪn'griːdiənts] [tə'geðər] , [ænd; ənd] [kʌt] [ɪn] ['ʃɔːrtnɪŋ] .
Sift dry ingredients together , and cut in shortening .
筛 干燥 原料 一起 , 和 切 在 缩短 .

将干性材料一起过筛，然后切入起酥油。

[biːt] [eg] [ʌn'tɪl] ['kriːmi] , [ˌeɪ diː 'diː] ['krænberi] [sɔːs] [ænd; ənd] ['sauəd] [kriːm] , [ænd; ənd][ˌeɪ diː 'diː]

Beat	**egg**	**until**	**creamy**	**,**	**add**	**cranberry**	**sauce**	**and**	**soured**	**cream**	**,**	**and**	**add**
打	蛋	直到	奶油状	,	添加	蔓越莓	酱	和	变质	奶油	,	和	添加

[tuː; tə][fɜːrst]['mɪkstʃər] .

to	**first**	**mixture**	**.**
到	第一的	混合物	.

将鸡蛋打至顺滑，加入蔓越莓酱和酸奶油，然后加入到之前的混合物中。

[roʊl] [aʊt] [ɑːn] ['flaʊərd] [bɔːrd] [ænd; ənd] [kʌt] ['ɪntuː] [skwer] ['bɪskɪts] .

Roll	**out**	**on**	**floured**	**board**	**and**	**cut**	**into**	**square**	**biscuits**	**.**
卷	出去	在	撒了面粉	木板	和	切	进入	正方形	饼干	.

在撒了面粉的案板上擀开，切成方形饼干。

[pleɪs] [ɑːn] ['beɪkɪŋ] [ʃiːt] [ænd; ənd]['sprɪŋk(ə)l][wɪð; wɪθ]['greɪtɪd] [tʃiːz] .

Place	**on**	**baking**	**sheet**	**and**	**sprinkle**	**with**	**grated**	**cheese**	**.**
地方	在	烘烤	床单	和	撒	和	磨碎的	奶酪	.

放在烤盘上，撒上磨碎的奶酪。

[beɪk] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] [æt; ət] 400°F .

Bake	**15**	**to**	**20**	**minutes**	**at**	**400°F**	**.**
烤	-	到	-	分钟	在	400°F	.

在 400°F 的温度下烘烤 15 至 20 分钟。

['spaɪsi] ['krænberi] ['mʌfɪn]

Spicy	**Cranberry**	**Muffins**
辛辣的	蔓越莓	松饼

辣味蔓越莓松饼

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]

1	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Orange**	**Relish**
1	杯子	海洋	喷	蔓越莓	橙子	尽情享用

杯 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

¼ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər]

¼	**cup**	**brown**	**sugar**
¼	杯子	棕色的	糖

¼ 杯红糖

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['flaʊər]

1	**tablespoon**	**flour**
1	汤匙	面粉

1汤匙面粉

½ [kʌp] [tʃɑːpt] [pɪ'kɑːnz]

½	**cup**	**chopped**	**pecans**
½	杯子	切碎	山核桃

半杯切碎的山核桃

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['pækɪdʒd] ['bɪskɪt] [mɪks]

2	**cups**	**packaged**	**biscuit**	**mix**
2	杯子	包装好的	饼干	混合

杯包装好的饼干粉

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgər]

3	**tablespoons**	**sugar**
3	汤匙	糖

3汤匙糖

[wʌn] ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]

1	**teaspoon**	**cinnamon**
1	茶匙	肉桂

1茶匙肉桂

¼ ['tiːspuːn] ['nʌtmeg]
¼ teaspoon nutmeg
¼ 茶匙 肉豆蔻

¼茶匙肉豆蔻

[wʌn] [eg]
1 egg
1 蛋

1个鸡蛋

¾ [kʌp] [mɪlk]
¾ cup milk
¾ 杯子 牛奶

¾ 杯牛奶

['tɑːpɪŋ] : [kəm'baɪn] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ] , [braʊn] ['ʃʊgər] , ['flaʊər][ænd; ənd][pɪ'kɑːnz] .
Topping : Combine cranberry orange relish , brown sugar , flour and pecans .
配料 : 结合 蔓越莓 橙子 尽情享用 , 棕色的 糖 , 面粉 和 山核桃 .

配料：将蔓越莓橙子酱、红糖、面粉和山核桃混合。

[spuːn] [wʌn] ['teɪblspuːn] [ʌv; əv]['mɪkstʃər]['ɪntuː] [iːtʃ] [ʌv; əv] - [griːst] ['mʌfɪn] [pæn] [kʌps] .
Spoon 1 tablespoon of mixture into each of 12 greased muffin pan cups .
勺子 1 汤匙 的 混合物 进入 每个 的 - 涂油 松饼 平底锅 杯子 .

将 1 汤匙混合物分别舀入 12 个抹了油的松饼模具中。

['mʌfɪn] : [stɜːr] [tə'geðər] ['bɪskɪt] [mɪks] , ['ʃʊgər] , ['sɪnəmən] [ænd; ənd] ['nʌtmeg] .
Muffin : Stir together biscuit mix , sugar , cinnamon and nutmeg .
松饼 : 搅拌 一起 饼干 混合 , 糖 , 肉桂 和 肉豆蔻 .

松饼：将饼干粉、糖、肉桂和肉豆蔻搅拌在一起。

[stɜːr] [tə'geðər] [eg] [ænd; ənd] [mɪlk] .
Stir together egg and milk .
搅拌 一起 蛋 和 牛奶 .

将鸡蛋和牛奶搅拌均匀。

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][draɪ] [ɪn'griːdiənts] ['stɜːrɪŋ] [dʒʌst][tuː; tə]['mɔɪs(ə)n] .
Add to dry ingredients stirring just to moisten .
添加 到 干燥 原料 搅拌 只是 到 濡 .

加入干料中，搅拌至刚好湿润即可。

[fɪl] ['mʌfɪn] [kʌps] ⅔ [fʊl] .
Fill muffin cups ⅔ full .
充满 松饼 杯子 ⅔ 满的 .

将松饼杯装满三分之二。

[beɪk] [ɪn][hɑːt]['ʌv(ə)n] (400°F .)
Bake in hot oven (400°F .)
烤 在 热的 烤箱 (400°F .)

在高温烤箱（400°F/204°C）中烘烤。

- ['mɪnɪts] .
15 minutes .
- 分钟 .

15分钟。

[rɪ'muːv] [frʌm; frəm]['ʌv(ə)n][ænd; ənd][ɪn'vɜːrt][pæn] [ɪ'miːdiətli] .
Remove from oven and invert pan immediately .
消除 从 烤箱 和 倒置 平底锅 立即地 .

从烤箱中取出，立即将烤盘倒扣。

[meɪks] - ['mʌfɪn] .
Makes 12 muffins .
制作 - 松饼 .

可做12个松饼。

['krænberi] ['ɪgluːz]
Cranberry **Igloos**
蔓越莓 冰屋

蔓越莓冰屋

[wʌn][wʌn] - ['el biː] .
1 **1** **-** **lb** **.**
1 1 - 磅 .

磅

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]
can **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce**
能 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[wʌn] ['pækɪdʒ] [ʌv; əv][sɪks] [spʌndʒ] ['ʃɛlz]
1 **package** **of** **6** **sponge** **shells**
1 包裹 的 6 海绵 贝壳

包 6 个海绵壳

[wʌn][paɪnt] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
1 **pint** **vanilla** **ice** **cream**
1 品脱 香草 冰 奶油

1品脱香草冰淇淋

[fɔːr] [eg] [waɪts]
4 **egg** **whites**
4 蛋 白人

4个蛋清

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
¼ **teaspoon** **salt**
¼ 茶匙 盐

¼茶匙盐

¼ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər]
¼ **cup** **brown** **sugar**
¼ 杯子 棕色的 糖

¼ 杯红糖

¼ ['tiːspuːn] [və'nɪlə]
¼ **teaspoon** **vanilla**
¼ 茶匙 香草

¼茶匙香草精

½ [kʌp] [tʃɑːpt] [nʌts] [ɔːr]['koʊkənʌt]
½ **cup** **chopped** **nuts** **or** **coconut**
½ 杯子 切碎 坚果 或者 椰子

半杯切碎的坚果或椰蓉

[kʌt] ['krænberi] [sɔːs] ['ɪntuː][sɪks]['slaɪsɪz][ænd; ənd] [pleɪs] [wʌn] [slaɪs] [ɑːn] [iːtʃ] [spʌndʒ] [ʃel] .
Cut **cranberry** **sauce** **into** **6** **slices** **and** **place** **one** **slice** **on** **each** **sponge** **shell** **.**
切 蔓越莓 酱 进入 6 切片 和 地方 一 片 在 每个 海绵 壳 .

将蔓越莓酱切成 6 片，每片放在一个海绵蛋糕壳上。

[tɑːp] [iːtʃ] ['krænberi] [sɔːs] [slaɪs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [skuːp] [ʌv; əv] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm] .
Top **each** **cranberry** **sauce** **slice** **with** **a** **scoop** **of** **vanilla** **ice** **cream** **.**
顶部 每个 蔓越莓 酱 片 和 一个 舀 的 香草 冰 奶油 .

在每片蔓越莓酱上放一勺香草冰淇淋。

[pleɪs] [ɪn] ['friːzər] .
Place **in** **freezer** **.**
地方 在 冰箱 .

放入冰箱冷冻室。

[bɪˈfɔːr] ['sɜːrvɪŋ] , [biːt] [eg] [waɪts] [wɪð; wɪθ][sɔːlt][ʌnˈtɪl] ['foʊmi] .

Before	**serving**	**,**	**beat**	**egg**	**whites**	**with**	**salt**	**until**	**foamy**	**.**
前	服务	,	打	蛋	白人	和	盐	直到	泡沫状	.

食用前，将蛋白加盐打发至起泡。

[ˌeɪ diː 'diː] [braʊn] ['ʃʊgər] ['grædʒuəli] ['biːtɪŋ] [ʌnˈtɪl] ['mɪkstʃər] [stændz] [ɪn] ['raʊndɪd] [piːks] .

Add	**brown**	**sugar**	**gradually**	**beating**	**until**	**mixture**	**stands**	**in**	**rounded**	**peaks**	**.**
添加	棕色的	糖	逐步地	殴打	直到	混合物	站立	在	圆润	高峰	.

慢慢加入红糖，边加边搅拌，直到混合物形成圆润的尖峰。

[ˌeɪ diː 'diː] [vəˈnɪlə] [ænd; ənd] [foʊld] [ɪn] [tʃɑːpt] [nʌts] [ɔːr] ['koʊkənʌt] .

Add	**vanilla**	**and**	**fold**	**in**	**chopped**	**nuts**	**or**	**coconut**	**.**
添加	香草	和	折叠	在	切碎	坚果	或者	椰子	.

加入香草精，拌入切碎的坚果或椰蓉。

[pleɪs] ['krænberi] ['ɪgluːz] [ɑːn] [ə; eɪ] ['kʊki] [ʃiːt] [ænd; ənd] ['kʌvər] [kəmˈpliːtli] [wɪð; wɪθ] [məˈræŋ] .

Place	**cranberry**	**igloos**	**on**	**a**	**cooky**	**sheet**	**and**	**cover**	**completely**	**with**	**meringue**	**.**
地方	蔓越莓	冰屋	在	一个	饼干	床单	和	覆盖	完全地	和	蛋白酥皮	.

将蔓越莓冰屋放在烤盘上，并用蛋白酥皮完全覆盖。

[beɪk] [ɪn] [ə; eɪ] 450°F . ['ʌv(ə)n] [fɔːr; fər] [faɪv] ['mɪnɪts] .

Bake	**in**	**a**	**450°F**	**.**	**oven**	**for**	**5**	**minutes**	**.**
烤	在	一个	450°F	.	烤箱	为了	5	分钟	.

在 450°F 的烤箱中烘烤 5 分钟。

[sɜːrv] [ɪˈmiːdiətli] .

Serve	**immediately**	**.**
服务	立即地	.

立即食用。

[meɪks] [sɪks] ['sɜ˞ːvɪŋz] . -

Makes	**6**	**servings**	**.**	**22**
制作	6	份量	.	-

可供 6 人食用。22

['ɔːtəm] [spaɪs] [keɪks]

Autumn	**Spice**	**Cakes**
秋天	香料	蛋糕

秋季香料蛋糕

[wʌn] ['pækɪdʒ] [spaɪs] [keɪk] [mɪks] [ɔːr] ['dʒɪndʒərbred] [mɪks]

1	**package**	**spice**	**cake**	**mix**	**or**	**gingerbread**	**mix**
1	包裹	香料	蛋糕	混合	或者	姜饼	混合

包香料蛋糕粉或姜饼粉

[kriːm] [tʃiːz] ([əˈbaʊt] [θriː] ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz] , [naɪn] ['aʊnsɪz])

Cream	**cheese**	**(**	**about**	**3**	**packages**	**,**	**9**	**ounces**	**)**
奶油	奶酪	(	关于	3	包裹	,	9	盎司	)

奶油奶酪（约3包，9盎司）

[wʌn] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [raɪnd]

1	**teaspoon**	**grated**	**orange**	**rind**
1	茶匙	磨碎的	橙子	果皮

1茶匙磨碎的橙皮

[wʌn] ['el biː] .

1	**lb**	**.**
1	磅	.

1磅

[kæn; kən] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs]

can	**Ocean**	**Spray**	**Whole**	**Cranberry**	**Sauce**
能	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

[meɪk] [spaɪs] [kʌp] [keɪks] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][dəˈrekʃ(ə)nz][ɑːn] [ˈpækɪdʒ] .

Make	**spice**	**cup**	**cakes**	**according**	**to**	**directions**	**on**	**package**	**.**
制作	香料	杯子	蛋糕	根据	到	方向	在	包裹	.

按照包装上的说明制作香料纸杯蛋糕。

[wen] [beɪkt] [ænd; ənd] [kuːl] , [frɔːst][wɪð; wɪθ] [ˈsɔfənd] [kriːm] [tʃiːz] ([ˈsɔfənd] [ænd; ənd] [kriːmd]

When	**baked**	**and**	**cool**	**,**	**frost**	**with**	**softened**	**cream**	**cheese**	**(**	**softened**	**and**	**creamed**
什么时候	烘焙	和	凉爽的	,	霜	和	软化	奶油	奶酪	(	软化	和	奶油

[wɪð; wɪθ][tɑːp][mɪlk][ɔːr] [kriːm]) .

with	**top**	**milk**	**or**	**cream**	**)**	**.**
和	顶部	牛奶	或者	奶油	)	.

烤好冷却后，涂上软化的奶油奶酪（用上等牛奶或奶油软化并打发）。

[ˌeɪ diː ˈdiː]['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [raɪnd][tuː; tə] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs] .

Add	**grated**	**orange**	**rind**	**to**	**whole**	**cranberry**	**sauce**	**.**
添加	磨碎的	橙子	果皮	到	所有的	蔓越莓	酱	.

在整粒蔓越莓酱中加入磨碎的橙皮。

[spuːn] ['krænberi] [sɔːs] ['oʊvər][spaɪs] [kʌp] [keɪks] [dʒʌst] [bɪ'fɔːr] ['sɜːrvɪŋ] .

Spoon	**cranberry**	**sauce**	**over**	**spice**	**cup**	**cakes**	**just**	**before**	**serving**	**.**
勺子	蔓越莓	酱	超过	香料	杯子	蛋糕	只是	前	服务	.

食用前，将蔓越莓酱淋在香料纸杯蛋糕上。

[ˌɪnɪk'spensɪv] ['krænberi] ['lemən] [keɪk]

Inexpensive	**Cranberry**	**Lemon**	**Cake**
价格低廉	蔓越莓	柠檬	蛋糕

价格实惠的蔓越莓柠檬蛋糕

¼ [kʌp] ['ʃɔːrtnɪŋ]

¼	**cup**	**shortening**
¼	杯子	缩短

¼ 杯起酥油

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgər]

1	**cup**	**sugar**
1	杯子	糖

杯糖

[wʌn] [eg]

1	**egg**
1	蛋

1个鸡蛋

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]

2	**cups**	**sifted**	**all**	**-**	**purpose**	**flour**
2	杯子	筛过的	全部	-	目的	面粉

2杯过筛的中筋面粉

[ˌtuːˈtuː] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdər]

2	**teaspoons**	**baking**	**powder**
2	茶匙	烘烤	粉末

2茶匙泡打粉

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

¼	**teaspoon**	**salt**
¼	茶匙	盐

¼茶匙盐

¾ [kʌp] [mɪlk]

¾	**cup**	**milk**
¾	杯子	牛奶

¾ 杯牛奶

[wʌn] ['tiːspuːn] ['lemən] ['ekstrækt; ɪk'stræktˌ]

1	teaspoon	lemon	extract
1	茶匙	柠檬	提炼

1茶匙柠檬提取物

[kriːm] ['ʃɔːrtnɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃʊgər] [ʌn'tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .

Cream	shortening	and	sugar	until	light	and	fluffy	.
奶油	缩短	和	糖	直到	光	和	蓬松的	.

将起酥油和糖搅打至蓬松轻盈。

[biːt] [eg] [ænd; ənd] [ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] [kriːmd] ['mɪkstʃər] .

Beat	egg	and	add	to	creamed	mixture	.
打	蛋	和	添加	到	奶油	混合物	.

打散鸡蛋，加入奶油混合物中。

[mɪks] [ænd; ənd] [sɪft] [ðə; ði] [draɪ] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd] [ˌeɪ diː 'diː] [ɔːl'tɜːrnətɪvli] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [mɪlk]

Mix	and	sift	the	dry	ingredients	and	add	alternatively	with	the	milk
混合	和	筛	这	干燥	原料	和	添加	或者	和	这	牛奶

[tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːrst] ['mɪkstʃər] .

to	the	first	mixture	.
到	这	第一的	混合物	.

将干料混合过筛，然后与牛奶交替加入到第一份混合物中。

[ˌeɪ diː 'diː] ['fleɪvərɪŋ] .

Add	flavoring	.
添加	调味	.

加入调味料。

[pɔːr] ['ɪntuː] [griːst] [pæn] , [eɪt] [eks] [eɪt] [eks] [ˌtuː'tuː] - ,

Pour	into	greased	pan	,	8	x	8	x	2	'	-	,
倒	进入	涂油	平底锅	,	8	x	8	x	2	-	,	

倒入抹了油的烤盘，尺寸为 8 x 8 x 2 英寸，

[ænd; ənd] [spred] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['tɑːpɪŋ] ['iːvnli] [ænd; ənd] ['laɪtli] ['oʊvər] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bætər] .

and	spread	the	following	topping	evenly	and	lightly	over	the	top	of	the	batter	.
和	传播	这	下列的	配料	均匀地	和	轻轻	超过	这	顶部	的	这	连击	.

将以下配料均匀、轻轻地撒在面糊顶部。

['krænberi] ['tɑːpɪŋ]

Cranberry	Topping
蔓越莓	配料

蔓越莓酱

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgər]

3	tablespoons	sugar
3	汤匙	糖

3汤匙糖

[wʌn] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['lemən] [raɪnd]

1	teaspoon	grated	lemon	rind
1	茶匙	磨碎的	柠檬	果皮

1茶匙磨碎的柠檬皮

¼ ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]

¼	teaspoon	cinnamon
¼	茶匙	肉桂

¼茶匙肉桂

[dæʃ] ['nʌtmeg]
Dash **nutmeg**
短跑 肉豆蔻

少许肉豆蔻

⅓ [kʌp] ['wɔ:lnʌt] [mi:ts] , ['broʊkən]
⅓ **cup** **walnut** **meats** **,** **broken**
⅓ 杯子 核桃 肉类 , 破碎的

1/3 杯碎核桃仁

⅔ [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔ:s] , [daɪst]
⅔ **cup** **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce** **,** **diced**
⅔ 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 切丁

⅔ 杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，切丁

[mɪks] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] ['lemən] [raɪnd] [wel] .
Mix **sugar** **and** **lemon** **rind** **well** **.**
混合 糖 和 柠檬 果皮 出色地 .

将糖和柠檬皮充分混合。

[ˌeɪ di: 'di:] ['spaɪsɪz] [ænd; ənd] ['wɔ:lnʌt] [mi:ts] .
Add **spices** **and** **walnut** **meats** **.**
添加 香料 和 核桃 肉类 .

加入香料和核桃仁。

[ˌeɪ di: 'di:] ['krænberi] [sɔ:s] [læst] , [dʒʌst] [bɪ'fɔ:r] ['spredɪŋ] .
Add **cranberry** **sauce** **last** **,** **just** **before** **spreading** **.**
添加 蔓越莓 酱 最后的 , 只是 前 传播 .

最后，在涂抹之前加入蔓越莓酱。

[beɪk] [ɪn] [ə; eɪ] ['mɑ:dərət] ['ʌv(ə)n] 350°F .
Bake **in** **a** **moderate** **oven** **350°F** **.**
烤 在 一个 缓和 烤箱 350°F .

在 350°F 的中等温度下烘烤。

[fɔ:r; fər] - ['mɪnɪts] , [ɔ:r] [ʌn'tɪl] [keɪk] [ɪz] [dʌn] .
for **50** **minutes** **,** **or** **until** **cake** **is** **done** **.**
为了 - 分钟 , 或者 直到 蛋糕 是 完毕 .

烤50分钟，或直到蛋糕烤熟为止。

['krænberi] ['ɔrɪndʒ] [spaɪs] [keɪk]
Cranberry **Orange** **Spice** **Cake**
蔓越莓 橙子 香料 蛋糕

蔓越莓橙香蛋糕

½ [kʌp] ['ʃɔ:rtnɪŋ]
½ **cup** **shortening**
½ 杯子 缩短

半杯起酥油

[wʌn] [kʌp] ['ʃʊgər]
1 **cup** **sugar**
1 杯子 糖

杯糖

[wʌn] [eg] , ['bi:tn]
1 **egg** **,** **beaten**
1 蛋 , 被打败

1个鸡蛋，打散

[wʌn] [kʌp] ['reɪzɪnz]
1 **cup** **raisins**
1 杯子 葡萄干

杯葡萄干

½ [kʌp] [nʌt] [miːts]
½ cup nut meats
½ 杯子 坚果 肉类

半杯坚果仁

1¼ [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]
1¼ cups sifted all - purpose flour
1¼ 杯子 筛过的 全部 - 目的 面粉

1¼ 杯过筛通用面粉

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
¼ teaspoon salt
¼ 茶匙 盐

¼茶匙盐

[wʌn] ['tiːspuːn] ['soʊdə]
1 teaspoon soda
1 茶匙 苏打

1茶匙苏打水

[wʌn] ['tiːspuːn] ['beɪkɪŋ] ['paʊdər]
1 teaspoon baking powder
1 茶匙 烘烤 粉末

1茶匙泡打粉

[wʌn] ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]
1 teaspoon cinnamon
1 茶匙 肉桂

1茶匙肉桂

½ ['tiːspuːn] [kloʊvz]
½ teaspoon cloves
½ 茶匙 丁香

½茶匙丁香

[wʌn] - - [ɑːz] . [dʒɑːr]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]
1 14 - oz . jar Ocean Spray Cranberry Orange Relish
1 - - 盎司 . 罐 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

罐 14 盎司装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[kriːm] ['ʃɔːrtnɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃʊgər] , [ˌeɪ diː 'diː] [eg] .
Cream shortening and sugar , add egg .
奶油 缩短 和 糖 , 添加 蛋 .

将起酥油和糖搅打成奶油状，加入鸡蛋。

[stɜːr][ɪn]['reɪzɪnz][ænd; ənd] [nʌts] .
Stir in raisins and nuts .
搅拌 在 葡萄干 和 坚果 .

拌入葡萄干和坚果。

[kəm'baɪn] [draɪ] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd][sɪft] ; [ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə]['reɪz(ə)n]['mɪkstʃər] .
Combine dry ingredients and sift ; add to raisin mixture .
结合 干燥 原料 和 筛 ; 添加 到 葡萄干 混合物 .

将干料混合过筛，加入葡萄干混合物中。

[stɜːr][ɪn] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ] .
Stir in cranberry orange relish .
搅拌 在 蔓越莓 橙子 尽情享用 .

拌入蔓越莓橙子酱。

[beɪk] [æt; ət] 350°F .
Bake at 350°F .
烤 在 350°F .

以 350°F 烘烤。

[fɔːr; fər] [əˈbaʊt] [wʌn] [ˈaʊər] [ɪn] [griːst] [tuːb] [pæn] ,
for **about** **1** **hour** **in** **greased** **tube** **pan** **,**
为了 关于 1 小时 在 涂油 管子 平底锅 ,

在涂油的管状烤盘中烤约1小时，

[ɔːr] [ɪn] [ˌtuːˈtuː] [griːst] [eɪt] - [ˈleɪər] [keɪk] [pænz] [fɔːr; fər] - [tuː; tə] - [ˈmɪnɪts] .
or **in** **2** **greased** **8** **'** **layer** **cake** **pans** **for** **30** **to** **40** **minutes** **.**
或者 在 2 涂油 8 - 层 蛋糕 平底锅 为了 - 到 - 分钟 .

或者放入两个抹了油的 8 英寸多层蛋糕模具中烘烤 30 至 40 分钟。

[ˈresəpi] [wɪl] [meɪk] - [tuː; tə] - [ˈkʌpkeɪks] . -
Recipe **will** **make** **20** **to** **24** **cupcakes** **.** **23**
食谱 将要 制作 - 到 - 纸杯蛋糕 . -

此配方可制作20至24个纸杯蛋糕。23

[ˈkrænberi] [ˈfrɔːsti] [paɪ]
Cranberry **Frosty** **Pie**
蔓越莓 霜冻 馅饼

蔓越莓冰霜派

[wʌn] [eɪt] - [beɪkt] [paɪ] [ʃel] , [kuːld]
1 **8** **'** **baked** **pie** **shell** **,** **cooled**
1 8 - 烘焙 馅饼 壳 , 冷却

个 8 英寸烤好的派皮，冷却

1½ [kʌps] [ˈkrænberi] [ˈɔrɪndʒ] [ˈrelɪʃ]
1½ **cups** **Cranberry** **Orange** **Relish**
1½ 杯子 蔓越莓 橙子 尽情享用

1.5 杯蔓越莓橙子酱

[wʌn] [paɪnt] [ˈsɔfənd] [vəˈnɪlə] [aɪs] [kriːm]
1 **pint** **softened** **vanilla** **ice** **cream**
1 品脱 软化 香草 冰 奶油

1品脱软化的香草冰淇淋

[foʊld] [ˈkrænberi] [ˈɔrɪndʒ] [ˈrelɪʃ] [ˈɪntuː] [ˈsɔfənd] [aɪs] [kriːm] .
Fold **cranberry** **orange** **relish** **into** **softened** **ice** **cream** **.**
折叠 蔓越莓 橙子 尽情享用 进入 软化 冰 奶油 .

将蔓越莓橙子酱拌入软化的冰淇淋中。

[pɔːr] [ˈɪntuː] [paɪ] [ʃel] [ænd; ənd] [friːz] [ʌnˈtɪl] [fɜːrm] .
Pour **into** **pie** **shell** **and** **freeze** **until** **firm** **.**
倒 进入 馅饼 壳 和 冻结 直到 公司 .

倒入派皮中，冷冻至凝固。

[ˈdekəreɪt] [wɪð; wɪθ] [wɪpt] [kriːm] [ænd; ənd] [freʃ] [ˈkrænberiz] .
Decorate **with** **whipped** **cream** **and** **fresh** **cranberries** **.**
装饰 和 鞭打 奶油 和 新鲜的 蔓越莓 .

用鲜奶油和新鲜蔓越莓装饰。

[ˈkrænberi] [ˈɔrɪndʒ] [ˈrelɪʃ] : [pʊt] [θruː] [kɔːrs] [bleɪd] [ʌv; əv] [fuːd] [ˈtʃɑːpər] [fɔːr] [kʌps] ([wʌn] [ˈel biː] .
Cranberry **Orange** **Relish** **:** **Put** **through** **coarse** **blade** **of** **food** **chopper** **4** **cups** **(** **1** **lb** **.**
蔓越莓 橙子 尽情享用 : 放 通过 粗 刀刃 的 食物 直升机 4 杯子 (1 磅 .
)
)
)

蔓越莓橙子酱：将 4 杯（1 磅）蔓越莓橙子酱放入食物切碎机的粗刀片中切碎。

[freʃ] [ˌʌnˈkʊkt] [ˈkrænberiz] [ænd; ənd] [ˌtuːˈtuː] [ˈɔːrɪndʒɪz] ([siːdz] [rɪˈmuːvd]) [ɪnˈkluːdɪŋ] [raɪnd] .
fresh **uncooked** **cranberries** **and** **2** **oranges** **(** **seeds** **removed** **)** **including** **rind** **.**
新鲜的 生 蔓越莓 和 2 橙子 (种子 已移除) 包括 果皮 .

新鲜未煮熟的蔓越莓和 2 个橙子（去籽），包括橙皮。

[stɜːr][ɪn][ˌtuːˈtuː][kʌps] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] [tʃɪl] .

Stir	**in**	**2**	**cups**	**sugar**	**and**	**chill**	**.**
搅拌	在	2	杯子	糖	和	寒意	.

加入2杯糖，冷藏。

[meɪks] [ə'baʊt][ˌtuːˈtuː][paɪnts] .

Makes	**about**	**2**	**pints**	**.**
制作	关于	2	品脱	.

大约可制成 2 品脱。

[sɜːrv] [rɪˈmeɪnɪŋ] ['relɪʃ] [wɪð; wɪθ] [miːt] [ɔːr] ['poʊltri] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [dɪ'laɪtf(ə)l] ['sæləd] .

Serve	**remaining**	**relish**	**with**	**meat**	**or**	**poultry**	**for**	**a**	**delightful**	**salad**	**.**
服务	其余的	尽情享用	和	肉	或者	家禽	为了	一个	愉快	沙拉	.

剩下的佐料可以和肉类或禽类一起做成美味的沙拉。

['krænberi] [tʃuːz]

Cranberry	**Chews**
蔓越莓	咀嚼

蔓越莓软糖

[ˌtuːˈtuː] [egz]

2	**eggs**
2	鸡蛋

2个鸡蛋

¾ [kʌp] ['ʃʊgər]

¾	**cup**	**sugar**
¾	杯子	糖

¾ 杯糖

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['lemən][dʒuːs]

1	**tablespoon**	**lemon**	**juice**
1	汤匙	柠檬	汁

1汤匙柠檬汁

¼ ['tiːspuːn] [graʊnd] ['nʌtmeg]

¼	**teaspoon**	**ground**	**nutmeg**
¼	茶匙	地面	肉豆蔻

¼茶匙磨碎的肉豆蔻

1½ [kʌps] ['pækɪdʒd] ['bɪskɪt] [mɪks]

1½	**cups**	**packaged**	**biscuit**	**mix**
1½	杯子	包装好的	饼干	混合

1.5 杯包装好的饼干粉

[wʌn][eɪt] - [ɑːz] .

1	**8**	**-**	**oz**	**.**
1	8	-	盎司	.

8 盎司

[kæn; kən] ([wʌn][kʌp]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs] , [tʃɪld] [ænd; ənd][kʌt][ɪn] ½ [ɪntʃ] [kjuːbz]

can	**(**	**1**	**cup**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**Jellied**	**Cranberry**	**Sauce**	**,**	**chilled**	**and**	**cut**	**in**	**½**	**inch**	**cubes**
能	(	1	杯子	)	海洋	喷	果冻	蔓越莓	酱	,	冷藏	和	切	在	½	英寸	立方体

一罐（1 杯）Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，冷藏后切成 ½ 英寸的立方体

[wʌn][kʌp] [tʃɑːpt] [pɪˈkɑːnz]

1	**cup**	**chopped**	**pecans**
1	杯子	切碎	山核桃

杯切碎的山核桃

['sɪftɪd] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgər]

Sifted	**confectioners**	**'**	**sugar**
筛过的	糖果商	-	糖

过筛的糖粉

[biːt] [tə'geðər] [egz] , ['ʃʊgər] , ['lemən][dʒuːs] , [ænd; ənd] ['nʌtmeg] [tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .

Beat	**together**	**eggs**	**,**	**sugar**	**,**	**lemon**	**juice**	**,**	**and**	**nutmeg**	**till**	**light**	**and**	**fluffy**	**.**
打	一起	鸡蛋	,	糖	,	柠檬	汁	,	和	肉豆蔻	直到	光	和	蓬松的	.

将鸡蛋、糖、柠檬汁和肉豆蔻搅拌至蓬松轻盈。

[stɜːr][ɪn] ['bɪskɪt] [mɪks] .

Stir	**in**	**biscuit**	**mix**	**.**
搅拌	在	饼干	混合	.

拌入饼干粉。

['dʒentli][foʊld] ['krænberi] [kjuːbz] ['ɪntuː] ['bætər] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][pɪ'kɑːnz] .

Gently	**fold**	**cranberry**	**cubes**	**into**	**batter**	**along**	**with**	**pecans**	**.**
轻轻地	折叠	蔓越莓	立方体	进入	连击	沿着	和	山核桃	.

将蔓越莓丁和山核桃轻轻拌入面糊中。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

最受欢迎的蔓越莓食谱(All-Time Favorite Cranberry Recipes)

[spred] [ɪn] [griːst] [ænd; ənd] ['flaʊərd] - [eks][naɪn][eks][ˌtuː'tuː] - ['beɪkɪŋ] [pæn] .

Spread	**in**	**greased**	**and**	**floured**	**13**	**x**	**9**	**x**	**2**	**'**	**baking**	**pan**	**.**
传播	在	涂油	和	撒了面粉	-	x	9	x	2	-	烘烤	平底锅	.

将面糊倒入抹了油撒了面粉的 13 x 9 x 2 英寸烤盘中。

[beɪk] [ɪn] 350° ['ʌv(ə)n][fɔːr; fər] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] .

Bake	**in**	**350°**	**oven**	**for**	**20**	**to**	**25**	**minutes**	**.**
烤	在	350°	烤箱	为了	-	到	-	分钟	.

在 350° 的烤箱中烘烤 20 至 25 分钟。

['sprɪŋk(ə)l][wɪð; wɪθ] ['sɪftɪd] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgər] .

Sprinkle	**with**	**sifted**	**confectioners**	**'**	**sugar**	**.**
撒	和	筛过的	糖果商	-	糖	.

撒上过筛的糖粉。

[kʌt] ['ɪntuː][baːz] .

Cut	**into**	**bars**	**.**
切	进入	酒吧	.

切成条状。

['krænberi] [baːz]

Cranberry	**Bars**
蔓越莓	酒吧

蔓越莓条

2½ [kʌps] ['sɪftɪd] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]

2½	**cups**	**sifted**	**all**	**-**	**purpose**	**flour**
2½	杯子	筛过的	全部	-	目的	面粉

2½ 杯过筛通用面粉

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

¼	**teaspoon**	**salt**
¼	茶匙	盐

¼茶匙盐

½ [kʌp] ['bʌtər] [ɔːr]['mɑːrdʒərən]

½	**cup**	**butter**	**or**	**margarine**
½	杯子	黄油	或者	人造黄油

半杯黄油或人造黄油

½ [kʌp] ['ʃʊgər]

½	**cup**	**sugar**
½	杯子	糖

半杯糖

½ [kʌp] ['fɜːrmli] [pækt] [braʊn] ['ʃʊgər]

½	**cup**	**firmly**	**packed**	**brown**	**sugar**
½	杯子	牢牢	包装	棕色的	糖

半杯压实的红糖

[ˌtuː'tuː] [egz]

2	**eggs**
2	鸡蛋

2个鸡蛋

½ ['ti:spu:n] [və'nɪlə] ['ekstrækt; ɪk'strækt]
½ teaspoon vanilla extract
½ 茶匙 香草 提炼

½茶匙香草精

- - [ɑ:z] . [dʒɑ:r]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]
14 - oz . jar Ocean Spray Cranberry Orange Relish
- - 盎司 . 罐 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

14盎司罐装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[sɪft]['flaʊər][ænd; ənd][sɔ:lt] .
Sift flour and salt .
筛 面粉 和 盐 .

将面粉和盐过筛。

[kri:m] ['bʌtər] [ɪn]['mɪksɪŋ] [boʊl] .
Cream butter in mixing bowl .
奶油 黄油 在 混合 碗 .

在搅拌碗中将黄油搅打至顺滑。

['grædʒuəli][ˌeɪ di: 'di:] ['ʃʊgɚz] ; [kən'tɪnju:] ['bi:tɪŋ] [ʌn'tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
Gradually add sugars ; continue beating until light and fluffy .
逐步地 添加 糖 ; 继续 殴打 直到 光 和 蓬松的 .

逐渐加入糖；继续搅拌至蓬松轻盈。

[blend] [ɪn] [egz] [ænd; ənd] [və'nɪlə] .
Blend in eggs and vanilla .
混合 在 鸡蛋 和 香草 .

加入鸡蛋和香草精搅拌均匀。

[ˌeɪ di: 'di:][draɪ] [ɪn'gri:diənts] [ænd; ənd][mɪks] [wel] .
Add dry ingredients and mix well .
添加 干燥 原料 和 混合 出色地 .

加入干料并搅拌均匀。

[tʃɪl] .
Chill .
寒意 .

寒意。

[roʊl] [aʊt] [doʊ] , [hæf][æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] , [ɑ:n] ['flaʊərd] ['sɜ:rfɪs] [tu:; tə][ə; eɪ] - [eks][naɪn] - ['rektæŋg(ə)l]
Roll out dough , half at a time , on floured surface to a 16 x 9 ' rectangle
卷 出去 面团 , 一半 在 一个 时间 , 在 撒了面粉 表面 到 一个 - x 9 - 长方形
.
:
.

将面团分两次擀开，每次取一半，放在撒了面粉的案板上，擀成 16 x 9 英寸的长方形。

[kʌt] ['ɪntu:] [θri:] - [eks][θri:] - [strɪps] .
Cut into three 16 x 3 ' strips .
切 进入 三 - x 3 - 条状物 .

切成三条 16 x 3 英寸的条状。

[spred] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ] ['fɪlɪŋ] [daʊn] ['sentər] [ʌv; əv] [i:tʃ] [strɪp] .
Spread cranberry orange relish filling down center of each strip .
传播 蔓越莓 橙子 尽情享用 填充 向下 中心 的 每个 条 .

在每条面条的中间涂抹蔓越莓橙子酱馅料。

[foʊld][saɪdz][ʌv; əv] [doʊ] ['oʊvər] ['fɪlɪŋ] ['ju:zɪŋ]['spætʃələ][tu:; tə][lɪft][saɪdz] , [soʊ] [ðeɪ] [dʒʌst] [mi:t] .
Fold sides of dough over filling using spatula to lift sides , so they just meet .
折叠 侧面 的 面团 超过 填充 使用 抹刀 到 举起 侧面 , 所以 他们 只是 见面 .

用抹刀将面团两侧向内折叠，盖住馅料，使两边刚好合拢。

[pres] [tə'geðər] ['laɪtli] .
Press **together** **lightly** **.**
按 一起 轻轻 .

轻轻按压。

[kʌt] ['ɪntuː][ˌtuː'tuː] - [baːz] .
Cut **into** **2** **'** **bars** **.**
切 进入 2 - 酒吧 .

切成2英寸长的条状。

[pleɪs] [siːm] [saɪd] [daʊn] [ɑːn] [ʌn'griːst] ['kʊki] [ʃiːts] .
Place **seam** **side** **down** **on** **ungreased** **cookie** **sheets** **.**
地方 接缝 边 向下 在 未涂油的 曲奇饼 纸张 .

将接缝朝下放在未涂油的烤盘上。

[rɪ'piːt] [wɪð; wɪθ] [rɪ'meɪnɪŋ] [doʊ] .
Repeat **with** **remaining** **dough** **.**
重复 和 其余的 面团 .

用剩余的面团重复以上步骤。

[beɪk] [æt; ət] 375°F .
Bake **at** **375°F** **.**
烤 在 375°F .

在 375°F 下烘烤。

[fɔːr; fər] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] , [ʌn'tɪl] ['laɪtli] [braʊn] . -
for **12** **to** **15** **minutes** **,** **until** **lightly** **brown** **.** **24**
为了 - 到 - 分钟 , 直到 轻轻 棕色的 . -

煎12至15分钟，直至呈浅棕色。24

['krænberi] [tʃiːz] ['frɔːstɪŋ] [fɔːr; fər] [spaɪs] [keɪks]
Cranberry **Cheese** **Frosting** **for** **Spice** **Cakes**
蔓越莓 奶酪 糖霜 为了 香料 蛋糕

蔓越莓奶酪糖霜（适用于香料蛋糕）

[θriː] - [ɑːz] . ['pækɪdʒ] [kriːm] [tʃiːz]
3 **-** **oz** **.** **package** **cream** **cheese**
3 - 盎司 . 包裹 奶油 奶酪

3盎司包装的奶油奶酪

[fɔːr] ['teɪbəlˌspuːnz] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs]
4 **tablespoons** **Ocean** **Spray** **Whole** **Cranberry** **Sauce**
4 汤匙 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱

4汤匙 Ocean Spray 全蔓越莓酱

⅛ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
⅛ **teaspoon** **salt**
⅛ 茶匙 盐

⅛茶匙盐

[wʌn]['el biː] .
1 **lb** **.**
1 磅 .

1磅

['sɪftɪd] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgər]
sifted **confectioners** **'** **sugar**
筛过的 糖果商 - 糖

过筛的糖粉

['sɔːfn] [kriːm] [tʃiːz] [wɪð; wɪθ] ['krænberi] [sɔːs] .
Soften **cream** **cheese** **with** **cranberry** **sauce** **.**
软化 奶油 奶酪 和 蔓越莓 酱 .

用蔓越莓酱软化奶油奶酪。

[ˌeɪ diː ˈdiː][sɔːlt] .

Add	salt	.
添加	盐	.

加盐。

['grædʒuəli][ˌeɪ diː ˈdiː]['ʃʊgər] , ['biːtɪŋ] [ʌnˈtɪl] ['kriːmi] .

Gradually	add	sugar	,	beating	until	creamy	.
逐步地	添加	糖	,	殴打	直到	奶油状	.

逐渐加入糖，搅拌至顺滑。

['eksələnt] ['frɔːstɪŋ] [fɔːr; fər][spaɪs] [keɪk] .

Excellent	frosting	for	spice	cake	.
出色的	糖霜	为了	香料	蛋糕	.

非常适合搭配香料蛋糕的糖霜。

['krænberi] [flʌf] ['frɔːstɪŋ]

Cranberry	Fluff	Frosting
蔓越莓	起毛	糖霜

蔓越莓棉花糖霜

[sɪks] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtər] [ɔːr]['mɑːrdʒərən]

6	tablespoons	butter	or	margarine
6	汤匙	黄油	或者	人造黄油

6汤匙黄油或人造黄油

[ˌtuːˈtuː] ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [raɪnd]

2	teaspoons	grated	orange	rind
2	茶匙	磨碎的	橙子	果皮

2茶匙磨碎的橙皮

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]

¼	teaspoon	salt
¼	茶匙	盐

¼茶匙盐

[wʌn]['el biː] .

1	lb	.
1	磅	.

1磅

['sɪftɪd] [kənˈfekʃənəz] - ['ʃʊgər]

sifted	confectioners	'	sugar
筛过的	糖果商	-	糖

过筛的糖粉

[faɪv] ['teɪbəlˌspuːnz] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]

5	tablespoons	Ocean	Spray	Cranberry	Juice	Cocktail
5	汤匙	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

5汤匙 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[kriːm] ['bʌtər] .

Cream	butter	.
奶油	黄油	.

搅打黄油。

[ˌeɪ diː ˈdiː] ['ɔrɪndʒ] [raɪnd][ænd; ənd][sɔːlt] .

Add	orange	rind	and	salt	.
添加	橙子	果皮	和	盐	.

加入橙皮和盐。

[ˌeɪ diː ˈdiː] ['ʃʊgər] ['ɔːltərnətli] [wɪð; wɪθ] ['krænberi] ['kɑːkteɪl] .

Add	sugar	alternately	with	cranberry	cocktail	.
添加	糖	交替	和	蔓越莓	鸡尾酒	.

将糖和蔓越莓汁交替加入。

[biːt] [ʌn'tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
Beat **until** **light** **and** **fluffy** **.**
打 直到 光 和 蓬松的 .

打发至蓬松轻盈。

['krænberi] [kriːm] ['tɑːpɪŋ]
Cranberry **Cream** **Topping**
蔓越莓 奶油 配料

蔓越莓奶油浇头

[wʌn] [kʌp] ['hevi] [kriːm]
1 **cup** **heavy** **cream**
1 杯子 重的 奶油

杯浓奶油

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['lemən] [dʒuːs]
1 **tablespoon** **lemon** **juice**
1 汤匙 柠檬 汁

1汤匙柠檬汁

¼ [kʌp] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgər] , ['sɪftɪd]
¼ **cup** **confectioners** **'** **sugar** **,** **sifted**
¼ 杯子 糖果商 - 糖 , 筛过的

¼ 杯糖粉，过筛

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs] , [krʌʃt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fɔːrk]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce** **,** **crushed** **with** **a** **fork**
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 碎 和 一个 叉

杯 Ocean Spray 牌蔓越莓果冻酱，用叉子压碎

[wɪp] ['hevi] [kriːm] [ʌn'tɪl] [stɪf] .
Whip **heavy** **cream** **until** **stiff** **.**
鞭 重的 奶油 直到 僵硬的 .

将浓奶油打发至硬性发泡。

[foʊld] [ɪn] ['lemən] [dʒuːs] .
Fold **in** **lemon** **juice** **.**
折叠 在 柠檬 汁 .

拌入柠檬汁。

['laɪtli] [foʊld] [ɪn] [krʌʃt] ['krænberi] [sɔːs] [ænd; ənd] [kən'fekʃənəz] - ['ʃʊgər] .
Lightly **fold** **in** **crushed** **cranberry** **sauce** **and** **confectioners** **'** **sugar** **.**
轻轻 折叠 在 碎 蔓越莓 酱 和 糖果商 - 糖 .

轻轻拌入碎蔓越莓酱和糖粉。

[sɜːrv] [æz; əz] ['tɑːpɪŋ] [fɔːr; fər] [hɑːt] ['dʒɪndʒərbred] .
Serve **as** **topping** **for** **hot** **gingerbread** **.**
服务 作为 配料 为了 热的 姜饼 .

可作为热姜饼的配料。

[kwɪk] ['krænberi] ['frɔːstɪŋ]
Quick **Cranberry** **Frosting**
快的 蔓越莓 糖霜

快速蔓越莓糖霜

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce**
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[wʌn] [eg] [waɪt]
1 **egg** **white**
1 蛋 白色的

1个蛋清

⅛ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
⅛ teaspoon salt
⅛ 茶匙 盐

⅛茶匙盐

[wʌn] ['tiːspuːn] ['ɑːmənd]['ekstrækt; ɪk'stræktˌ]
1 teaspoon almond extract
1 茶匙 杏仁 提炼

1茶匙杏仁提取物

[ˌtuːˈtuː] ['tiːspuːn] ['lemən][dʒuːs]
2 teaspoons lemon juice
2 茶匙 柠檬 汁

2茶匙柠檬汁

[kəm'baɪn] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd] [biːt] [wɪð; wɪθ]['roʊtəri] ['biːtər] [ɔːr] [ɪ'lektrɪk] ['mɪksər][ʌn'tɪl] ['frɔːstɪŋ]
Combine ingredients and beat with rotary beater or electric mixer until frosting
结合 原料 和 打 和 旋转 击打者 或者 电的 混合器 直到 糖霜
[stændz][ɪn] [piːks] .
stands in peaks .
站立 在 高峰 .

将所有材料混合，用旋转式搅拌器或电动搅拌器搅拌至糖霜形成尖峰状。

[paɪl][ə'tɑːp]['eɪndʒl][ɔːr] [spʌndʒ] [keɪk] [ænd; ənd] [sɜːrv] .
Pile atop angel or sponge cake and serve .
桩 顶部 天使 或者 海绵 蛋糕 和 服务 .

将配料堆放在天使蛋糕或海绵蛋糕上即可食用。

['krænberi] ['frɔːstɪŋ]
Cranberry Frosting
蔓越莓 糖霜

蔓越莓糖霜

[wʌn][kʌp]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs] , ['biːtn] [ʌn'tɪl] [smuːð]
1 cup Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce , beaten until smooth
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱 , 被打败 直到 光滑的

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱，搅拌至顺滑

½ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər]
½ cup brown sugar
½ 杯子 棕色的 糖

半杯红糖

¼ [kʌp]['wɔːtər]
¼ cup water
¼ 杯子 水

¼ 杯水

[wʌn] [eg] [waɪt]
1 egg white
1 蛋 白色的

1个蛋清

[kəm'baɪn] ['krænberi] [sɔːs] , [braʊn] ['ʃʊgər][ænd; ənd]['wɔːtər] .
Combine cranberry sauce , brown sugar and water .
结合 蔓越莓 酱 , 棕色的 糖 和 水 .

将蔓越莓酱、红糖和水混合。

[brɪŋ] ['sloʊli] [tuː; tə][ə; eɪ][bɔɪl][ænd; ənd][let] [kʊk] [fɔːr; fər] [tuː] ['mɪnɪts] .
Bring slowly to a boil and let cook for two minutes .
带来 缓慢地 到 一个 熬 和 让 厨师 为了 二 分钟 .

慢慢煮沸，然后煮两分钟。

[pleɪs]	[ʌn'biːtn]	[eg]	[waɪt]	[ɪn]	[smɔːl]	[diːp]	[boʊl]	[ʌv; əv]	[ɪ'lektrɪk]	['mɪksər]	.
Place	**unbeaten**	**egg**	**white**	**in**	**small**	**deep**	**bowl**	**of**	**electric**	**mixer**	**.**
地方	不败	蛋	白色的	在	小的	深的	碗	的	电的	混合器	.

将未打发的蛋清放入电动搅拌机的深碗中。

[wen]	['krænberi]	['sɪrəp]	[hæz; həz]	[kʊkt]	[fɔːr; fər]	[tuː]	['mɪnɪts]	,
When	**cranberry**	**syrup**	**has**	**cooked**	**for**	**two**	**minutes**	**,**
什么时候	蔓越莓	糖浆	有	煮熟	为了	二	分钟	,

蔓越莓糖浆煮两分钟后，

[pɔːr]	['sloʊli]	['ɑːntə]	[eg]	[waɪt]	[ænd; ənd]	[biːt]	[wɪð; wɪθ]	['mɪksər]	[tɜːrnd]	[tuː; tə]	['miːdiəm]	[spiːd]	.
pour	**slowly**	**onto**	**egg**	**white**	**and**	**beat**	**with**	**mixer**	**turned**	**to**	**medium**	**speed**	**.**
倒	缓慢地	到	蛋	白色的	和	打	和	混合器	转向	到	中等的	速度	.

慢慢地将液体倒入蛋清中，用搅拌器中速搅拌。

[æz; əz]	[er]	[ɪz]	['biːtn]	['ɪntuː]	[ðɪs]	['frɔːstɪŋ]	,	[ðə; ði]	['frɔːstɪŋ]	[wɪl]	[ɪk'spænd]	[θriː]	[tuː; tə]	[fɔːr]	[taɪmz]	[ɪn]
As	**air**	**is**	**beaten**	**into**	**this**	**frosting**	**,**	**the**	**frosting**	**will**	**expand**	**3**	**to**	**4**	**times**	**in**
作为	空气	是	被打败	进入	这	糖霜	,	这	糖霜	将要	扩张	3	到	4	时代	在

['vɑːljəm]	.
volume	**.**
体积	.

当空气被打入糖霜中时，糖霜的体积会膨胀 3 到 4 倍。

[biːt]	[wɪð; wɪθ]	['mɪksər]	[tɜːrnd]	[tuː; tə]	['miːdiəm]	-	[fæst]	[spiːd]	[ʌn'tɪl]	['frɔːstɪŋ]	[wɪl]	[stænd]	[ɪn]	[piːks]	.	.	.
Beat	**with**	**mixer**	**turned**	**to**	**medium**	**-**	**fast**	**speed**	**until**	**frosting**	**will**	**stand**	**in**	**peaks**	**.**	**.**	**.**
打	和	混合器	转向	到	中等的	-	快速地	速度	直到	糖霜	将要	站立	在	高峰	.	.	.

[eɪt][tuː; tə]	-	['mɪnɪts]	.
8	**to**	**10**	**minutes**	**.**
8	到	-	分钟	.

用搅拌器以中高速搅拌，直到糖霜形成尖峰.....8 到 10 分钟。

[ə; eɪ]	['flʌfi]	[pɪŋk]	['frɔːstɪŋ]	[fɔːr; fər]	[spaɪs]	[ɔːr]	['tʃɔːklət]	[keɪk]	.	-
A	**fluffy**	**pink**	**frosting**	**for**	**spice**	**or**	**chocolate**	**cake**	**.**	**25**
一个	蓬松的	粉色的	糖霜	为了	香料	或者	巧克力	蛋糕	.	-

蓬松的粉色糖霜，适合搭配香料蛋糕或巧克力蛋糕。25

['krænberi]	[dɪ'zɜːrts]
CRANBERRY	**DESSERTS**
蔓越莓	甜点

蔓越莓甜点

['krænberi]	[tʃiːz]	[paɪ]
Cranberry	**Cheese**	**Pie**
蔓越莓	奶酪	馅饼

蔓越莓芝士派

[naɪn]	-	['greɪəm]	['krækər]	[krʌst]
9	**'**	**Graham**	**Cracker**	**Crust**
9	-	格雷厄姆	饼干	地壳

9英寸全麦饼干底

1¼	[kʌps]	['greɪəm]	['krækər]	[krʌmz]
1¼	**cups**	**graham**	**cracker**	**crumbs**
1¼	杯子	格雷厄姆	饼干	面包屑

1¼ 杯全麦饼干碎

[θriː]	['teɪbəlˌspuːnz]	['ʃʊgər]
3	**tablespoons**	**sugar**
3	汤匙	糖

3汤匙糖

[sɪks] ['teɪbəlˌspuːnz] ['bʌtər] [ɔːr]['mɑːrdʒərən] , [meltid]
6 **tablespoons** **butter** **or** **margarine** **,** **melted**
6 汤匙 黄油 或者 人造黄油 , 融化

6汤匙融化的黄油或人造黄油

[kəm'baɪn] [krʌmz] [ænd; ənd] ['ʃʊgər] [ɪn] ['miːdiəm] [saɪzd] [boʊl] .
Combine **crumbs** **and** **sugar** **in** **medium** **sized** **bowl** **.**
结合 面包屑 和 糖 在 中等的 尺寸 碗 .

将面包屑和糖混合在一个中等大小的碗中。

[stɜːr][ɪn][meltid] ['bʌtər] [ʌn'tɪl] ['θɜːrəli] ['blendɪd] .
Stir **in** **melted** **butter** **until** **thoroughly** **blended** **.**
搅拌 在 融化 黄油 直到 彻底 混合 .

搅拌至完全融合后加入融化的黄油。

[pæk] ['mɪkstʃər]['fɜːrmli]['ɪntuː][naɪn] - [ɪntʃ] [paɪ][pæn][ænd; ənd] [pres] ['fɜːrmli][tuː; tə] ['bɑːtəm] [ænd; ənd]
Pack **mixture** **firmly** **into** **9** **-** **inch** **pie** **pan** **and** **press** **firmly** **to** **bottom** **and**
盒 混合物 牢牢 进入 9 - 英寸 馅饼 平底锅 和 按 牢牢 到 底部 和
[saɪdz] .
sides **.**
侧面 .

将混合物紧实地装入 9 英寸的馅饼盘中，并用力压实底部和侧面。

[beɪk] [ɪn] 350°F . ['ʌv(ə)n][eɪt] ['mɪnɪts] .
Bake **in** **350°F** **.** **oven** **8** **minutes** **.**
烤 在 350°F . 烤箱 8 分钟 .

在 350°F 的烤箱中烘烤 8 分钟。

[kuːl] .
Cool **.**
凉爽的 .

凉爽的。

['fɪlɪŋ]
Filling
填充

填充

1½ [eɪt] - [ɑːz] . ['piː'keɪdʒiːz] .
1½ **8** **-** **oz** **.** **pkgs** **.**
1½ 8 - 盎司 . 包裹 .

1.5 包，每包 8 盎司。

[kriːm] [tʃiːz]
cream **cheese**
奶油 奶酪

奶油奶酪

[ˌtuː'tuː] [egz]
2 **eggs**
2 鸡蛋

2个鸡蛋

½ [kʌp] ['ʃʊgər]
½ **cup** **sugar**
½ 杯子 糖

半杯糖

½ ['tiːspuːn] [və'nɪlə]
½ **teaspoon** **vanilla**
½ 茶匙 香草

½茶匙香草精

[wʌn][paɪnt]['saʊər] [kriːm]
1 **pint** **sour** **cream**
1 品脱 酸的 奶油

1品脱酸奶油

['krænberi] ['tɑːpɪŋ]
Cranberry **Topping**
蔓越莓 配料

蔓越莓酱

[let] [kriːm] [tʃiːz] ['sɔːfn] [æt; ət] [ruːm] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr] .
Let **cream** **cheese** **soften** **at** **room** **temperature** **.**
让 奶油 奶酪 软化 在 房间 温度 .

将奶油奶酪在室温下软化。

[biːt] [ʌn'tɪl] [smuːð] .
Beat **until** **smooth** **.**
打 直到 光滑的 .

搅拌至顺滑。

[ˌeɪ diː 'diː] [egz] [ænd; ənd] [biːt] [wel] .
Add **eggs** **and** **beat** **well** **.**
添加 鸡蛋 和 打 出色地 .

加入鸡蛋并搅拌均匀。

['grædʒuəli] [mɪks] [ɪn] ['ʃʊgər] [ænd; ənd] [və'nɪlə] .
Gradually **mix** **in** **sugar** **and** **vanilla** **.**
逐步地 混合 在 糖 和 香草 .

慢慢加入糖和香草精。

[biːt] [ʌn'tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
Beat **until** **light** **and** **fluffy** **.**
打 直到 光 和 蓬松的 .

打发至蓬松轻盈。

[foʊld] [ɪn] ['saʊər] [kriːm] .
Fold **in** **sour** **cream** **.**
折叠 在 酸的 奶油 .

拌入酸奶油。

[pɔːr] ['ɪntuː] [kuːld] ['greɪəm] ['krækər] [krʌst] .
Pour **into** **cooled** **graham** **cracker** **crust** **.**
倒 进入 冷却 格雷厄姆 饼干 地壳 .

倒入冷却后的全麦饼干底中。

[beɪk] [æt; ət] 375°F .
Bake **at** **375°F** **.**
烤 在 375°F .

在 375°F 下烘烤。

[fɔːr; fər] - [tuː; tə] - ['mɪnɪts] [ɔːr] [ʌn'tɪl] ['sentər] [ɪz] [fɜːrm] .
for **30** **to** **35** **minutes** **or** **until** **center** **is** **firm** **.**
为了 - 到 - 分钟 或者 直到 中心 是 公司 .

煮30至35分钟，或直至中心凝固。

[kuːl] .
Cool **.**
凉爽的 .

凉爽的。

[dʒʌst] [bɪ'fɔːr] ['sɜːrvɪŋ] [spuːn] ['krænberi] ['tɑːpɪŋ] ['oʊvər] [paɪ] .
Just **before** **serving** **spoon** **cranberry** **topping** **over** **pie** **.**
只是 前 服务 勺子 蔓越莓 配料 超过 馅饼 .

上菜前，将蔓越莓酱舀到派上。

['krænberi] ['tɑːpɪŋ]
Cranberry **Topping**
蔓越莓 配料

蔓越莓酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['kɔːrnstɑːrtʃ]
1 **tablespoon** **cornstarch**
1 汤匙 玉米淀粉

1汤匙玉米淀粉

[θriː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgər]
3 **tablespoons** **sugar**
3 汤匙 糖

3汤匙糖

½ ['tiːspuːn] ['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [raɪnd][ɔːr] [və'nɪlə]
½ **teaspoon** **grated** **orange** **rind** **or** **vanilla**
½ 茶匙 磨碎的 橙子 果皮 或者 香草

½茶匙磨碎的橙皮或香草

[wʌn]['el biː] .
1 **lb** **.**
1 磅 .

1磅

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs]
can **Ocean** **Spray** **Whole** **Cranberry** **Sauce**
能 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱

Ocean Spray 全蔓越莓酱

[stɜːr] ['kɔːrnstɑːrtʃ] , ['ʃʊgər] , ['greɪtɪd] ['ɔrɪndʒ] [raɪnd][ɔːr] [və'nɪlə] [ænd; ənd] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs]
Stir **cornstarch** **,** **sugar** **,** **grated** **orange** **rind** **or** **vanilla** **and** **whole** **cranberry** **sauce**
搅拌 玉米淀粉 , 糖 , 磨碎的 橙子 果皮 或者 香草 和 所有的 蔓越莓 酱
[tə'geðər] [ɪn] ['sɔːspæn] .
together **in** **saucepan** **.**
一起 在 平底锅 .

在平底锅中将玉米淀粉、糖、磨碎的橙皮或香草精和整粒蔓越莓酱搅拌在一起。

[kʊk] ['sloʊli] , ['stɜːrɪŋ] ['kɑːnstəntli] , [ʌn'tɪl] ['mɪkstʃər] ['θɪkənz] ([ə'baʊt][faɪv] ['mɪnɪts]) .
Cook **slowly** **,** **stirring** **constantly** **,** **until** **mixture** **thickens** **(** **about** **5** **minutes** **)** **.**
厨师 缓慢地 , 搅拌 不断地 , 直到 混合物 增厚 (关于 5 分钟) .

慢慢煮，不断搅拌，直到混合物变稠（约 5 分钟）。

[kuːl] . [spuːn] ['oʊvər] [tʃiːz] [paɪ][dʒʌst] [bɪ'fɔːr] ['sɜːrvɪŋ] .
Cool **.** **Spoon** **over** **Cheese** **Pie** **just** **before** **serving** **.**
凉爽的 . 勺子 超过 奶酪 馅饼 只是 前 服务 .

好。上菜前淋在奶酪派上。

['krænberi] [krʌntʃ]
Cranberry **Crunch**
蔓越莓 嘎吱声

蔓越莓脆片

[wʌn][kʌp] [ˌʌn'kʊkt] [roʊld] [oʊts]
1 **cup** **uncooked** **rolled** **oats**
1 杯子 生 滚动 燕麦

杯未煮熟的燕麦片

½ [kʌp] [ɔːl] - ['pɜːrpəs] ['flaʊər]
½ **cup** **all** **-** **purpose** **flour**
½ 杯子 全部 - 目的 面粉

半杯通用面粉

[wʌn] [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər]
1 **cup** **brown** **sugar**
1 杯子 棕色的 糖

杯红糖

⅓ [kʌp] ['bʌtər]
⅓ **cup** **butter**
⅓ 杯子 黄油

三分之一杯黄油

[wʌn] ['el biː] .
1 **lb** **.**
1 磅 .

1磅

[kæn; kən] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [sɔːs] (['dʒelid] [ɔːr] [hoʊl])
can **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Sauce** **(** **Jellied** **or** **Whole** **)**
能 海洋 喷 蔓越莓 酱 (果冻 或者 所有的)

Ocean Spray蔓越莓酱（果冻状或整粒）

[wʌn] [kwɔːrt] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
1 **quart** **vanilla** **ice** **cream**
1 夸脱 香草 冰 奶油

1夸脱香草冰淇淋

[hiːt] ['ʌv(ə)n] [tuː; tə] 350°F .
Heat **oven** **to** **350°F** **.**
热 烤箱 到 350°F .

将烤箱预热至350°F。

[mɪks] [oʊts] , ['flaʊər] [ænd; ənd] [braʊn] ['ʃʊgər] .
Mix **oats** **,** **flour** **and** **brown** **sugar** **.**
混合 燕麦 , 面粉 和 棕色的 糖 .

将燕麦片、面粉和红糖混合。

[kʌt] [ɪn] ['bʌtər] [ʌn'tɪl] ['krʌmbli] .
Cut **in** **butter** **until** **crumbly** **.**
切 在 黄油 直到 易碎的 .

将黄油切成小块，用叉子或叉子切成碎屑状。

[pleɪs] [hæf] [ʌv; əv] [ðɪs] ['mɪkstʃər] [ɪn] [æn; ən] [eɪt] [eks] [eɪt] - [griːst] [keɪk] [dɪʃ] .
Place **half** **of** **this** **mixture** **in** **an** **8** **x** **8** **'** **greased** **cake** **dish** **.**
地方 一半 的 这 混合物 在 一个 8 x 8 - 涂油 蛋糕 盘子 .

将一半混合物放入抹了油的 8 x 8 英寸蛋糕盘中。

['kʌvər] [wɪð; wɪθ] ['krænberi] [sɔːs] .
Cover **with** **cranberry** **sauce** **.**
覆盖 和 蔓越莓 酱 .

淋上蔓越莓酱。

[tɑːp] [wɪð; wɪθ] ['bæləns] [ʌv; əv] ['mɪkstʃər] .
Top **with** **balance** **of** **mixture** **.**
顶部 和 平衡 的 混合物 .

最后撒上剩余的混合物。

[beɪk] - ['mɪnɪts] [æt; ət] 350°F .
Bake **45** **minutes** **at** **350°F** **.**
烤 - 分钟 在 350°F .

在 350°F 下烘烤 45 分钟。

[sɜːrv] [hɑːt] [ɪn] [skwer] ['tɑːpt] [wɪð; wɪθ] [skuːps] [ʌv; əv] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm] .
Serve **hot** **in** **squares** **topped** **with** **scoops** **of** **vanilla** **ice** **cream** **.**
服务 热的 在 正方形 顶峰 和 勺子 的 香草 冰 奶油 .

趁热切成方块，上面放上几勺香草冰淇淋即可。

[səːvz] [sɪks][tuː; tə][eɪt] . -
Serves **6** **to** **8** **.** **26**
服务 6 到 8 . -

可供 6 至 8 人食用。26

['krænberi] [pruːn] [wɪp]
Cranberry **Prune** **Whip**
蔓越莓 修剪 鞭

蔓越莓西梅慕斯

[wʌn] [kʌp] [kʊkt] [pruːnz]
1 **cup** **cooked** **prunes**
1 杯子 煮熟 西梅

杯煮熟的西梅干

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]
1 **cup** **Ocean** **Spray** **Jellied** **Cranberry** **Sauce**
1 杯子 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

杯 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[dæʃ] [sɔːlt]
Dash **salt**
短跑 盐

撒盐

[ˌtuː'tuː] [eg] [waɪts]
2 **egg** **whites**
2 蛋 白人

2个蛋清

¼ [kʌp] [tʃɑːpt] [nʌt] [miːts]
¼ **cup** **chopped** **nut** **meats**
¼ 杯子 切碎 坚果 肉类

¼ 杯切碎的坚果仁

[pɪt] [pruːnz] .
Pit **prunes** **.**
坑 西梅 .

去核西梅。

[pres] [pruːnz] [ænd; ənd] ['krænberi] [sɔːs] [θruː] [sɪv] .
Press **prunes** **and** **cranberry** **sauce** **through** **sieve** **.**
按 西梅 和 蔓越莓 酱 通过 筛 .

将西梅干和蔓越莓酱过筛。

[ˌeɪ diː 'diː][sɔːlt] .
Add **salt** **.**
添加 盐 .

加盐。

[biːt] [eg] [waɪts] [stɪf] .
Beat **egg** **whites** **stiff** **.**
打 蛋 白人 僵硬的 .

将蛋白打发至硬性发泡。

[biːt] [fruːt] ['mɪkstʃər] ['ɪntuː] [eg] [waɪts] [ə; eɪ] [smɔːl] ['pɔːrʃ(ə)n] [æt; ət] [ə; eɪ] [taɪm] .
Beat **fruit** **mixture** **into** **egg** **whites** **a** **small** **portion** **at** **a** **time** **.**
打 水果 混合物 进入 蛋 白人 一个 小的 部分 在 一个 时间 .

将水果混合物分次少量拌入蛋白中。

['mɪkstʃər] [wɪl] [ɪn'kriːs] [ɪn] ['vɑːljəm] [wɪð; wɪθ] ['biːtɪŋ] .
Mixture **will** **increase** **in** **volume** **with** **beating** **.**
混合物 将要 增加 在 体积 和 殴打 .

搅拌后混合物的体积会增大。

[foʊld] [nʌt] [miːts] ['ɪntuː] [wɪp] .

Fold	**nut**	**meats**	**into**	**whip**	**.**
折叠	坚果	肉类	进入	鞭	.

将坚果仁拌入奶油中。

[tʃɪl] .

Chill	**.**
寒意	.

寒意。

[sɜːrv] [suːn] ['æftər][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['kʌstərd] [meɪd] [frʌm; frəm]['leftoʊvər] [eg] [joʊk] .

Serve	**soon**	**after**	**preparation**	**with**	**custard**	**made**	**from**	**leftover**	**egg**	**yolks**	**.**
服务	很快	后	准备	和	蛋奶冻	制成	从	剩余物	蛋	蛋黄	.

做好后尽快食用，搭配用剩余蛋黄制成的蛋奶沙司。

[səːvz] [fɔːr] .

Serves	**4**	**.**
服务	4	.

可供 4 人食用。

['krænberi] [bə'veriən] [kriːm]

Cranberry	**Bavarian**	**Cream**
蔓越莓	巴伐利亚	奶油

蔓越莓巴伐利亚奶油

[wʌn][paɪnt]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]

1	**pint**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
1	品脱	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

品脱 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn] ['pækɪdʒ] ['lemən]['dʒelətɪn]

1	**package**	**lemon**	**gelatin**
1	包裹	柠檬	明胶

包柠檬明胶

¼ [kʌp] ['ʃʊgər]

¼	**cup**	**sugar**
¼	杯子	糖

¼ 杯糖

[dæʃ] [sɔːlt]

Dash	**salt**
短跑	盐

撒盐

[wʌn][kʌp] ['hevi] [kriːm] , [wɪpt]

1	**cup**	**heavy**	**cream**	**,**	**whipped**
1	杯子	重的	奶油	,	鞭打

杯浓奶油，打发

[hiːt] ['krænberi] ['kɑːkteɪl] [tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnt] .

Heat	**cranberry**	**cocktail**	**to**	**boiling**	**point**	**.**
热	蔓越莓	鸡尾酒	到	沸腾	观点	.

将蔓越莓鸡尾酒加热至沸腾。

[dɪ'zɑːlv] ['lemən]['dʒelətɪn] , ['ʃʊgər] [ænd; ənd][sɔːlt][ɪn][ðə; ði][hɑːt] ['kɑːkteɪl] .

Dissolve	**lemon**	**gelatin**	**,**	**sugar**	**and**	**salt**	**in**	**the**	**hot**	**cocktail**	**.**
溶解	柠檬	明胶	,	糖	和	盐	在	这	热的	鸡尾酒	.

将柠檬明胶、糖和盐溶解在热鸡尾酒中。

[tʃɪl] ['mɪkstʃər] [ʌn'tɪl] ['sɪrəpi] , ['stɜːrɪŋ] ['friːkwəntli] .

Chill	**mixture**	**until**	**syrupy**	**,**	**stirring**	**frequently**	**.**
寒意	混合物	直到	糖浆	,	搅拌	频繁地	.

将混合物冷却至糖浆状，并经常搅拌。

[foʊld] [wɪpt] [kriːm] ['ɪntuː][ðə; ði]['mɪkstʃər][ænd; ənd] [pɔːr] ['ɪntuː][ə; eɪ] [wel] - [ɔɪld] [wʌn] - [kwɔːrt]

Fold	**whipped**	**cream**	**into**	**the**	**mixture**	**and**	**pour**	**into**	**a**	**well**	**-**	**oiled**	**1**	**-**	**quart**
折叠	鞭打	奶油	进入	这	混合物	和	倒	进入	一个	出色地	-	涂油	1	-	夸脱

[moʊld] .

mold	**.**
模具	.

将打发的奶油拌入混合物中，然后倒入涂好油的 1 夸脱模具中。

[tʃɪl] [fɔːr]['aʊərz] , [ænd; ənd][ʌn'moʊld][ðə; ði] [bə'veriən] [ɑːn][ə; eɪ] ['sɜːrvɪŋ] [dɪʃ] .

Chill	**4**	**hours**	**,**	**and**	**unmold**	**the**	**Bavarian**	**on**	**a**	**serving**	**dish**	**.**
寒意	4	小时	,	和	脱模	这	巴伐利亚	在	一个	服务	盘子	.

冷藏 4 小时后，将巴伐利亚蛋糕从模具中取出，放在上菜盘中。

['krænberi] [bə'veriən] [kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi] [tʃɪld] [ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [dɪ'zɜːrt] [dɪʃ] [ænd; ənd] [ðen]

Cranberry	**Bavarian**	**can**	**also**	**be**	**chilled**	**in**	**a**	**large**	**dessert**	**dish**	**and**	**then**
蔓越莓	巴伐利亚	能	还	是	冷藏	在	一个	大的	甜点	盘子	和	然后

[spuːnd] ['ɪntuː][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['sɜːrvɪŋ] ['dɪʃɪz] .

spooned	**into**	**individual**	**serving**	**dishes**	**.**
用勺子舀着	进入	个人	服务	菜肴	.

蔓越莓巴伐利亚蛋糕也可以放在一个大的甜点盘里冷藏，然后用勺子舀到单独的餐盘里。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'speʃəli] [naɪs] ['gɑːnɪʃt] [wɪð; wɪθ] [wɪpt] [kriːm] [ɔːr]['koʊkənʌt][ænd; ənd] [sɜːrvd] [wɪð; wɪθ]

It	**is**	**especially**	**nice**	**garnished**	**with**	**whipped**	**cream**	**or**	**coconut**	**and**	**served**	**with**
它	是	尤其	好的	装饰	和	鞭打	奶油	或者	椰子	和	服务	和

[krɪsp] ['kʊkiz] .

crisp	**cookies**	**.**
脆	曲奇饼	.

尤其适合用鲜奶油或椰丝装饰，再配上酥脆的饼干一起食用。

['wɪntər] ['ʃɔːrtkeɪk]

Winter	**Shortcake**
冬天	草莓蛋糕

冬日酥饼

[wʌn][kʌp] [kænd] [krʌʃt] ['paɪnæp(ə)l] ([naɪn] - [ɑːz] .

1	**cup**	**canned**	**crushed**	**pineapple**	**(**	**9**	**-**	**oz**	**.**
1	杯子	罐装	碎	菠萝	(	9	-	盎司	.

杯罐装碎菠萝（9 盎司）

[kæn; kən])

can	**)**
能	)

能）

[wʌn][kʌp]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs]

1	**cup**	**Ocean**	**Spray**	**Whole**	**Cranberry**	**Sauce**
1	杯子	海洋	喷	所有的	蔓越莓	酱

1 杯 Ocean Spray 全蔓越莓酱

[wʌn][kʌp] ['faɪnli] [tʃɑːpt] [ɔːr]['ʃrɛdəd, 'ʃrɛdɪd] [red] - [skɪnd] ['æp(ə)l] ([wʌn] ['miːdiəm] [tuː; tə][lɑːrdʒ]['æp(ə)l]

1	**cup**	**finely**	**chopped**	**or**	**shredded**	**red**	**-**	**skinned**	**apple**	**(**	**1**	**medium**	**to**	**large**	**apple**
1	杯子	精细地	切碎	或者	碎	红色的	-	去皮	苹果	(	1	中等的	到	大的	苹果

)

)
)

杯切碎或切丝的红皮苹果（1 个中等大小的苹果）

[kəm'baɪn] [ɪn'gri:diənts] [ænd; ənd][let][stænd][æt; ət] [ru:m] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr] ½ [tu:; tə][wʌn]['aʊər]
Combine **ingredients** **and** **let** **stand** **at** **room** **temperature** **½** **to** **1** **hour**
结合 原料 和 让 站立 在 房间 温度 ½ 到 1 小时
[bɪ'fɔ:r] ['sɜ:rvɪŋ] .
before **serving** **.**
前 服务 .

将所有食材混合，在室温下静置 30 分钟至 1 小时后再食用。

[meɪk] [fru:t] ['ʃɔ:rtkeɪk] ([ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]) .
Make **fruit** **shortcakes** **(** **individual** **)** **.**
制作 水果 草莓蛋糕 (个人) .

制作水果酥饼（个人份）。

[splɪt] ['bɪskɪts] [waɪl] ['paɪpɪŋ][hɑ:t][ænd; ənd] [sɜ:rv] ['ʃɔ:rtkeɪk] [staɪl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fru:t] ['mɪkstʃər] .
Split **biscuits** **while** **piping** **hot** **and** **serve** **shortcake** **style** **with** **the** **fruit** **mixture** **.**
分裂 饼干 尽管 管道 热的 和 服务 草莓蛋糕 风格 和 这 水果 混合物 .

趁热将饼干掰开，与水果混合物一起作为酥饼食用。

[sə:vz] [sɪks] .
Serves **6** **.**
服务 6 .

可供 6 人食用。

['krænberi] [raɪs] [dɪ'zɜ:rt]
Cranberry **Rice** **Dessert**
蔓越莓 米 甜点

蔓越莓米糕

[wʌn][kʌp] [kʊkt] [raɪs]
1 **cup** **cooked** **rice**
1 杯子 煮熟 米

杯熟米饭

[wʌn][kæn; kən] ([wʌn] - ['el bi:] .)
1 **can** **(** **1** **-** **lb** **.** **)**
1 能 (1 - 磅 .)

罐（1磅）

['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔ:s] , [dreɪnd]
Ocean **Spray** **Whole** **Cranberry** **Sauce** **,** **drained**
海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱 , 排水

Ocean Spray 全蔓越莓酱，沥干水分

½ [kʌp] ['hevi] [kri:m] , [wɪpt]
½ **cup** **heavy** **cream** **,** **whipped**
½ 杯子 重的 奶油 , 鞭打

半杯浓奶油，打发

[wʌn]['dʌz(ə)n] [daɪst] ['mɑ:rʃmɛloʊz]
1 **dozen** **diced** **marshmallows**
1 打 切丁 棉花糖

12 打切丁棉花糖

[kəm'baɪn] [raɪs][ænd; ənd] [hoʊl] ['krænberi] [sɔ:s] .
Combine **rice** **and** **whole** **cranberry** **sauce** **.**
结合 米 和 所有的 蔓越莓 酱 .

将米饭和整粒蔓越莓酱混合。

[foʊld][ɪn] [wɪpt] [kri:m] [ænd; ənd] [daɪst] ['mɑ:rʃmɛloʊz] .
Fold **in** **whipped** **cream** **and** **diced** **marshmallows** **.**
折叠 在 鞭打 奶油 和 切丁 棉花糖 .

拌入打发的鲜奶油和切碎的棉花糖。

[spuːn] ['ɪntuː][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['ʃɜːrbət] ['dɪʃɪz] .
Spoon into individual sherbet dishes .
勺子 进入 个人 雪葩 菜肴 .

将冰糕舀入个人份的雪葩碗中。

[meɪks] [fɔːr] ['sɝːvɪŋz] . -
Makes 4 servings . 27
制作 4 份量 . -

可供 4 人食用。27

['krænberi] ['kuːr] [ə; eɪ][lɑː] [kriːm]
Cranberry Coeur A La Creme
蔓越莓 心脏 一个 拉 奶油

蔓越莓奶油心

[wʌn][paɪnt] ['kɑːtɪdʒ] [tʃiːz] , [sɪvd]
1 pint cottage cheese , sieved
1 品脱 小屋 奶酪 , 过筛

品脱过筛的乡村奶酪

[wʌn] [kʌp] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['sauəd] [kriːm]
1 cup commercial soured cream
1 杯子 商业的 变质 奶油

杯市售酸奶油

⅛ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
⅛ teaspoon salt
⅛ 茶匙 盐

⅛茶匙盐

[wʌn] ['envəloʊp] [ˌʌn'fleɪvərd] ['dʒelətn]
1 envelope unflavored gelatine
1 信封 无味 明胶

包无味明胶

¼ [kʌp] [mɪlk]
¼ cup milk
¼ 杯子 牛奶

¼ 杯牛奶

[wʌn] ([wʌn] - ['el biː] .)
1 (1 - lb .)
1 (1 - 磅 .)

1 （1磅）

[kæn; kən]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [hoʊl] ['krænberi] [sɔːs] , [tʃɪld]
can Ocean Spray Whole Cranberry Sauce , chilled
能 海洋 喷 所有的 蔓越莓 酱 , 冷藏

冷藏的 Ocean Spray 全蔓越莓酱

[pʊt] ['kɑːtɪdʒ] [tʃiːz] [θruː] [sɪv] .
Put cottage cheese through sieve .
放 小屋 奶酪 通过 筛 .

将干酪过筛。

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə] ['sauəd] [kriːm] , [ˌeɪ diː 'diː][sɔːlt] .
Add to soured cream , add salt .
添加 到 变质 奶油 , 添加 盐 .

加入酸奶油，再加盐。

[biːt] [ʌn'tɪl] [smuːð] .
Beat until smooth .
打 直到 光滑的 .

搅拌至顺滑。

['sprɪŋk(ə)l] ['dʒelətn] ['oʊvər] [mɪlk] ([tuː; tə] ['sɔːfn]) [ɪn]['paɪreks][kʌp] .

Sprinkle	**gelatine**	**over**	**milk**	**(**	**to**	**soften**	**)**	**in**	**Pyrex**	**cup**	**.**
撒	明胶	超过	牛奶	(	到	软化	)	在	派热克斯	杯子	.

在玻璃杯中将明胶撒在牛奶上（使其软化）。

[pleɪs] [kʌp][ɪn][pæn][ʌv; əv][hɑːt]['wɔːtər][ʌn'tɪl] ['dʒelətn] [di'zɔlvz] .

Place	**cup**	**in**	**pan**	**of**	**hot**	**water**	**until**	**gelatine**	**dissolves**	**.**
地方	杯子	在	平底锅	的	热的	水	直到	明胶	溶解	.

将杯子放入热水锅中，直到明胶溶解。

[blend] ['ɪntuː] ['kɑːtɪdʒ] [tʃiːz] ['mɪkstʃər] .

Blend	**into**	**cottage**	**cheese**	**mixture**	**.**
混合	进入	小屋	奶酪	混合物	.

拌入干酪混合物中。

[rɪns] [smɔːl] [boʊl] ([ə'baʊt][wʌn][paɪnt][kə'pæsəti]) [wɪð; wɪθ][koʊld]['wɔːtər] .

Rinse	**small**	**bowl**	**(**	**about**	**1**	**pint**	**capacity**	**)**	**with**	**cold**	**water**	**.**
冲洗	小的	碗	(	关于	1	品脱	容量	)	和	寒冷的	水	.

用冷水冲洗小碗（容量约 1 品脱）。

[pɔːr] ['mɪkstʃər]['ɪntuː] [boʊl] .

Pour	**mixture**	**into**	**bowl**	**.**
倒	混合物	进入	碗	.

将混合物倒入碗中。

[tʃɪl] [ʌn'tɪl][fɜːrm] .

Chill	**until**	**firm**	**.**
寒意	直到	公司	.

冷藏至凝固。

[ʌn'moʊld] [wen] ['redi] [tuː; tə] [sɜːrv] .

Unmold	**when**	**ready**	**to**	**serve**	**.**
脱模	什么时候	准备好	到	服务	.

食用前脱模。

[tɑːp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['spuːnfʊl] [ʌv; əv] ['krænberi] [sɔːs] .

Top	**with**	**a**	**spoonful**	**of**	**cranberry**	**sauce**	**.**
顶部	和	一个	一勺	的	蔓越莓	酱	.

淋上一勺蔓越莓酱。

[sɜːrv] [rɪ'meɪnɪŋ] [sɔːs] [ɪn] [boʊl] [tuː; tə] [spuːn] ['oʊvər] [wedʒz] .

Serve	**remaining**	**sauce**	**in**	**bowl**	**to**	**spoon**	**over**	**wedges**	**.**
服务	其余的	酱	在	碗	到	勺子	超过	楔形	.

将剩余的酱汁盛入碗中，淋在薯角上即可。

['trɑːpɪk(ə)l] ['ʃɜːrbət]

Tropical	**Sherbet**
热带	雪葩

热带雪葩

[wʌn] ([θriː] - [ɑːz] .)

1	**(**	**3**	**-**	**oz**	**.**	**)**
1	(	3	-	盎司	.	)

1（3盎司）

['pækɪdʒ] ['ræzberi] ['fleɪvər] ['dʒelətɪn]

package	**raspberry**	**flavored**	**gelatin**
包裹	覆盆子	调味	明胶

包装覆盆子味明胶

½ [kʌp][hɑːt]['wɔːtər]

½	**cup**	**hot**	**water**
½	杯子	热的	水

半杯热水

¼ [kʌp] ['lemən] [dʒuːs]
¼ cup lemon juice
¼ 杯子 柠檬 汁

¼ 杯柠檬汁

[wʌn] [paɪnt] ['sauəd] [kriːm]
1 pint soured cream
1 品脱 变质 奶油

1品脱酸奶油

[ˌtuː'tuː] [eg] [waɪts] , ['biːtn] - [tɪl] [stɪf]
2 egg whites , beaten - til stiff
2 蛋 白人 , 被打败 - 直到僵硬的

2个蛋清，打至硬性发泡

[wʌn] [kʌp] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]
1 cup Ocean Spray Cranberry Orange Relish
1 杯子 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

杯 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['krɪstəlaɪzd] ['dʒɪndʒər] , [tʃɑːpt]
1 tablespoon crystallized ginger , chopped
1 汤匙 结晶 姜 , 切碎

1汤匙切碎的糖渍姜

[pʊt] [lɑːrdʒ] [boʊl] [ænd; ənd] ['biːtər] ['ɪntuː] [rɪ'frɪdʒəreɪtər] [tuː; tə] [tʃɪl] .
Put large bowl and beater into refrigerator to chill .
放 大的 碗 和 击打者 进入 冰箱 到 寒意 .

将大碗和搅拌器放入冰箱冷藏。

[dɪ'zɑːlv] ['dʒelətɪn] [ɪn] [hɑːt] ['wɔːtər] ; [ˌeɪ diː 'diː] ['lemən] [dʒuːs] [ænd; ənd] ['sauəd] [kriːm] .
Dissolve gelatin in hot water ; add lemon juice and soured cream .
溶解 明胶 在 热的 水 ; 添加 柠檬 汁 和 变质 奶油 .

将明胶溶于热水中；加入柠檬汁和酸奶油。

[pɔːr] ['ɪntuː] [rɪ'frɪdʒəreɪtər] [treɪ] [ænd; ənd] [friːz] [tuː; tə] ['mʌʃi] [steɪdʒ] .
Pour into refrigerator tray and freeze to mushy stage .
倒 进入 冰箱 托盘 和 冻结 到 糊状 阶段 .

倒入冰箱托盘，冷冻至糊状。

[rɪ'muːv] ['dʒelətɪn] ['mɪkstʃər] [ænd; ənd] [biːt] [ʌn'tɪl] [laɪt] [ænd; ənd] ['flʌfi] .
Remove gelatin mixture and beat until light and fluffy .
消除 明胶 混合物 和 打 直到 光 和 蓬松的 .

取出明胶混合物，搅拌至蓬松轻盈。

[foʊld] [ɪn] ['biːtn] [eg] [waɪts] , ['krænberi] ['relɪʃ] [ænd; ənd] ['krɪstəlaɪzd] ['dʒɪndʒər] .
Fold in beaten egg whites , cranberry relish and crystallized ginger .
折叠 在 被打败 蛋 白人 , 蔓越莓 尽情享用 和 结晶 姜 .

拌入打发的蛋白、蔓越莓酱和糖渍姜。

[rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [treɪz] [ænd; ənd] [friːz] .
Return to trays and freeze .
返回 到 托盘 和 冻结 .

放回托盘并冷冻。

[sɜːrv] [wɪð; wɪθ] ['tʃɪkɪn] [ɔːr] [pɔːrk] [ɔːr] [æz; əz] [ə; eɪ] [laɪt] [dɪ'zɜːrt] .
Serve with chicken or pork or as a light dessert .
服务 和 鸡 或者 猪肉 或者 作为 一个 光 甜点 .

可搭配鸡肉或猪肉食用，也可作为清淡的甜点。

['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['ʃɜːrbət]
Cranberry Orange Sherbet
蔓越莓 橙子 雪葩

蔓越莓橙子雪葩

[wʌn][lɑːrdʒ] ['ɔrɪndʒ]
1 **large** **orange**
1 大的 橙子

1个大橙子

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['lemən][dʒuːs]
1 **tablespoon** **lemon** **juice**
1 汤匙 柠檬 汁

1汤匙柠檬汁

[wʌn][θriː] - [ɑːz] . ['pækɪdʒ] ['ɔrɪndʒ] ['fleɪvər] ['dʒelətɪn]
1 **3** **-** **oz** **.** **package** **orange** **flavored** **gelatin**
1 3 - 盎司 . 包裹 橙子 调味 明胶

包 3 盎司橙味明胶

[wʌn][paɪnt] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
1 **pint** **vanilla** **ice** **cream**
1 品脱 香草 冰 奶油

1品脱香草冰淇淋

[wʌn] - - [ɑːz] . [dʒɑːr]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ]
1 **14** **-** **oz** **.** **jar** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Orange** **Relish**
1 - - 盎司 . 罐 海洋 喷 蔓越莓 橙子 尽情享用

罐 14 盎司装 Ocean Spray 蔓越莓橙子酱

[piːl] [ænd; ənd][daɪs] ['ɔrɪndʒ] , [rɪ'zɜːrv] [dʒuːs] .
Peel **and** **dice** **orange** **,** **reserving** **juice** **.**
果皮 和 骰子 橙子 , 预订 汁 .

将橙子去皮切丁，保留橙汁。

[kəm'baɪn] ['ɔrɪndʒ] [dʒuːs] , ['lemən][dʒuːs][ænd; ənd] [ɪ'nʌf] ['wɔːtər][tuː; tə] [meɪk] [wʌn][kʌp] .
Combine **orange** **juice** **,** **lemon** **juice** **and** **enough** **water** **to** **make** **1** **cup** **.**
结合 橙子 汁 , 柠檬 汁 和 足够的 水 到 制作 1 杯子 .

将橙汁、柠檬汁和足够的水混合，直至达到 1 杯的量。

[hiːt] [tuː; tə] ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnt] .
Heat **to** **boiling** **point** **.**
热 到 沸腾 观点 .

加热至沸点。

[pɔːr] ['oʊvər]['dʒelətɪn][ænd; ənd][stɜːr][tuː; tə] [dɪ'zɑːlv] .
Pour **over** **gelatin** **and** **stir** **to** **dissolve** **.**
倒 超过 明胶 和 搅拌 到 溶解 .

倒入明胶，搅拌至溶解。

[ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə][aɪs] [kriːm] , [mɪks] [tɪl] [wel] ['blendɪd] .
Add **to** **ice** **cream** **,** **mix** **till** **well** **blended** **.**
添加 到 冰 奶油 , 混合 直到出色地 混合 .

加入冰淇淋中，搅拌均匀。

[tʃɪl] [ɪn] ['friːzər] [ʌn'tɪl][ðə; ðɪ] [kən'sɪstənsi] [ʌv; əv] [eg] [waɪt] .
Chill **in** **freezer** **until** **the** **consistency** **of** **egg** **white** **.**
寒意 在 冰箱 直到 这 一致性 的 蛋 白色的 .

放入冰箱冷冻至蛋白状。

[foʊld][ɪn] [daɪst] ['ɔrɪndʒ] [ænd; ənd] ['krænberi] ['ɔrɪndʒ] ['relɪʃ] .
Fold **in** **diced** **orange** **and** **cranberry** **orange** **relish** **.**
折叠 在 切丁 橙子 和 蔓越莓 橙子 尽情享用 .

拌入橙丁和蔓越莓橙子酱。

[pɔːr] ['ɪntuː][rɪ'frɪdʒəreɪtər] [treɪ] [ænd; ənd] [friːz] . -
Pour **into** **refrigerator** **tray** **and** **freeze** **.** **28**
倒 进入 冰箱 托盘 和 冻结 . -

倒入冰箱托盘，冷冻保存。28

['krænberi] [be'vəridʒiz]
CRANBERRY BEVERAGES
蔓越莓 饮料

蔓越莓饮料

['krænberi] [ə'pi:] - ['ti:zər]
Cranberry Appe - teaser
蔓越莓 应用程序 - 预告片

蔓越莓开胃菜

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒu:s] ['kɑ:kteɪl]
2 cups (1 pint) Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
2 杯子 (1 品脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

杯（1 品脱）Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ['ɔrɪndʒ] [dʒu:s]
2 cups orange juice
2 杯子 橙子 汁

杯橙汁

[fɔ:r] [θɪn] ['slaɪsɪz][ʌv; əv]['lemən]
4 thin slices of lemon
4 薄的 切片 的 柠檬

4片薄柠檬片

[wʌn] ['teɪblspu:n] ['ʃʊgər]
1 tablespoon sugar
1 汤匙 糖

1汤匙糖

¼ ['ti:spu:n] ['sɪnəmən]
¼ teaspoon cinnamon
¼ 茶匙 肉桂

¼茶匙肉桂

[dæʃ] ['nʌtmeg]
Dash nutmeg
短跑 肉豆蔻

少许肉豆蔻

[mɪks][ɔ:l] [ɪn'gri:diənts] [ɪn] ['sɔ:spæn] .
Mix all ingredients in saucepan .
混合 全部 原料 在 平底锅 .

将所有食材放入平底锅中混合。

['sɪmər] ['sloʊli] [fɔ:r; fər] - ['mɪnɪts] .
Simmer slowly for 10 minutes .
煨 缓慢地 为了 - 分钟 .

小火慢炖10分钟。

[rɪ'mu:v] ['lemən]['slaɪsɪz] .
Remove lemon slices .
消除 柠檬 切片 .

取出柠檬片。

[sɜ:rv] [hɑ:t][wɪð; wɪθ] ['ɔrɪndʒ] ['gɑ:rnɪʃ] .
Serve hot with orange garnish .
服务 热的 和 橙子 装饰 .

趁热食用，佐以橙片装饰。

[meɪks] [wʌn][kwɔ:rt] .
Makes 1 quart .
制作 1 夸脱 .

可制成1夸脱。

[sɜːrv] [koʊld] : ['sɪmər] ['lemən] , ['ʃʊgər] , ['spaɪsɪz][wɪð; wɪθ][wʌn][kʌp][ʌv; əv][ðə; ði] ['krænberi] [dʒuːs] .

Serve	**cold**	**:**	**Simmer**	**lemon**	**,**	**sugar**	**,**	**spices**	**with**	**1**	**cup**	**of**	**the**	**cranberry**	**juice**	**.**
服务	寒冷的	:	煨	柠檬	,	糖	,	香料	和	1	杯子	的	这	蔓越莓	汁	.

冷食：将柠檬、糖、香料与 1 杯蔓越莓汁一起慢炖。

[ˌeɪ diː 'diː] [rɪ'meɪnɪŋ] [fruːt][dʒuːsiz] .

Add	**remaining**	**fruit**	**juices**	**.**
添加	其余的	水果	果汁	.

加入剩余的果汁。

[tʃɪl] .

Chill	**.**
寒意	.

寒意。

[sɜːrv] ['oʊvər][aɪs][moʊld][ɔːr][kjuːbz] .

Serve	**over**	**ice**	**mold**	**or**	**cubes**	**.**
服务	超过	冰	模具	或者	立方体	.

可盛于冰模或冰块上。

['krænberi] [aɪst] [tiː]

Cranberry	**Iced**	**Tea**
蔓越莓	冰镇	茶

蔓越莓冰茶

[ɪn][lɑːrdʒ] ['pɪtʃɚz] [mɪks] [tə'geðər] ['iːkwəl] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv] [tʃɪld] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs]

In	**large**	**pitchers**	**mix**	**together**	**equal**	**portions**	**of**	**chilled**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**
在	大的	投手	混合	一起	平等的	部分	的	冷藏	海洋	喷	蔓越莓	汁

['kɑːkteɪl] [ænd; ənd][koʊld] [tiː] .

Cocktail	**and**	**cold**	**tea**	**.**
鸡尾酒	和	寒冷的	茶	.

在大水罐中将等量的冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒和冷茶混合在一起。

[pɔːr] ['oʊvər][aɪs][kjuːbz][ɪn][tɔːl] ['glæsɪz] [tuː; tə] [sɜːrv] .

Pour	**over**	**ice**	**cubes**	**in**	**tall**	**glasses**	**to**	**serve**	**.**
倒	超过	冰	立方体	在	高的	眼镜	到	服务	.

将酒倒入装有冰块的高脚杯中即可饮用。

[ðə; ði] [keɪp] ['kɑdər]

The	**Cape**	**Codder**
这	岬	鳕鱼

科德角

[ˌtuːˈtuː]['dʒɪgərz]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]

2	**jiggers**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
2	沙丁鱼	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn]['dʒɪgər]['vɑːdkə] ([rʌm] , [ɪf] [juː; jʊ][prɪ'fɜːr])

1	**jigger**	**vodka**	**(**	**rum**	**,**	**if**	**you**	**prefer**	**)**
1	量酒器	伏特加酒	(	朗姆酒	,	如果	你	更喜欢	)

盎司伏特加（或者如果你喜欢，也可以用朗姆酒）

[sɜːrv] ['oʊvər][ðə; ði]['rɑːks][ɔːr][tɔːl][wɪð; wɪθ]['soʊdə] .

Serve	**over**	**the**	**rocks**	**or**	**tall**	**with**	**soda**	**.**
服务	超过	这	岩石	或者	高的	和	苏打	.

可加冰饮用，或加苏打水饮用。

[ə; eɪ] [splæʃ] [ʌv; əv][laɪm][ɔːr]['lemən]['ɑːpʃən(ə)l] .

A	**splash**	**of**	**lime**	**or**	**lemon**	**optional**	**.**
一个	溅	的	酸橙	或者	柠檬	选修的	.

可根据个人喜好加入少许青柠或柠檬汁。

['krænberi] [fru:t] [pʌntʃ]
Cranberry Fruit Punch
蔓越莓 水果 冲床

蔓越莓水果宾治

[wʌn][kwɔ:rt]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒu:s] ['kɑ:kteɪl]
1 quart Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
1 夸脱 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

1夸脱 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn][paɪnt] ['ɔrɪndʒ] [dʒu:s]
1 pint orange juice
1 品脱 橙子 汁

1品脱橙汁

¾ [kʌp] ['lemən] [dʒu:s]
¾ cup lemon juice
¾ 杯子 柠檬 汁

¾ 杯柠檬汁

[wʌn] [kʌp] ['paɪnæp(ə)l] [dʒu:s]
1 cup pineapple juice
1 杯子 菠萝 汁

杯菠萝汁

½ [kʌp] ['ʃʊgər]
½ cup sugar
½ 杯子 糖

半杯糖

[wʌn][tu:; tə][ˌtu:'tu:] [kʌps] ['wɔ:tər]
1 to 2 cups water
1 到 2 杯子 水

1到2杯水

[stɜ:r] ['θɜ:rəli] [ænd; ənd] [sɜ:rv] ['oʊvər] [krʌʃt] [aɪs][ɔ:r][aɪs] [kju:bz] .
Stir thoroughly and serve over crushed ice or ice cubes .
搅拌 彻底 和 服务 超过 碎 冰 或者 冰 立方体 .

充分搅拌后，倒入碎冰或冰块上即可享用。

[meɪks] [eɪt][tu:; tə] - ['sɜ˞:vɪŋz] .
Makes 8 to 12 servings .
制作 8 到 - 份量 .

可供 8 至 12 人食用。

['krænberi] [rʌm] [pʌntʃ]
Cranberry Rum Punch
蔓越莓 朗姆酒 冲床

蔓越莓朗姆酒潘趣酒

1¼ [kʌps] [ti:] ([meɪd] [wɪð; wɪθ][wʌn] ['ti:spu:n] ['ɪnstənt] [ti:])
1¼ cups tea (made with 1 teaspoon instant tea)
1¼ 杯子 茶 (制成 和 1 茶匙 立即的 茶)

1¼ 杯茶（用 1 茶匙速溶茶冲泡）

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒu:s] ['kɑ:kteɪl]
2 cups Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
2 杯子 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

2 杯 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

¼ [kʌp] ['ɔrɪndʒ] [dʒu:s]
¼ cup orange juice
¼ 杯子 橙子 汁

¼ 杯橙汁

[wʌn] ['teɪblspuːn] ['lemən] [dʒuːs]
1 **tablespoon** **lemon** **juice**
1 汤匙 柠檬 汁

1汤匙柠檬汁

[ˌtuː'tuː] ['teɪbəlˌspuːnz] ['ʃʊgər]
2 **tablespoons** **sugar**
2 汤匙 糖

2汤匙糖

[dæʃ] ['sɪnəmən]
dash **cinnamon**
短跑 肉桂

少许肉桂

[dæʃ] ['ɔːlspaɪs]
dash **allspice**
短跑 多香果

达什多香果

[dæʃ] ['nʌtmeg]
dash **nutmeg**
短跑 肉豆蔻

少许肉豆蔻

[ˌtuː'tuː] ['aʊnsɪz] [bə'kɑːdiː] [rʌm]
2 **ounces** **Bacardi** **rum**
2 盎司 百加得 朗姆酒

2盎司百加得朗姆酒

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd] [mɪks] [wel] .
Combine **all** **ingredients** **and** **mix** **well** **.**
结合 全部 原料 和 混合 出色地 .

将所有材料混合均匀。

[sɜːrv] ['oʊvər] [aɪs] [kjuːbz] .
Serve **over** **ice** **cubes** **.**
服务 超过 冰 立方体 .

加冰块饮用。

[meɪks] [fɔːr] ['sɜ˞ːvɪŋz] . -
Makes **4** **servings** **.** **29**
制作 4 份量 . -

可供4人食用。29

[hɑːt] ['bʌtərd] [pʌntʃ]
Hot **Buttered** **Punch**
热的 涂黄油的 冲床

热黄油潘趣酒

¾ [kʌp] [braʊn] ['ʃʊgər] , ['fɜːrmli] [pækt]
¾ **cup** **brown** **sugar** **,** **firmly** **packed**
¾ 杯子 棕色的 糖 , 牢牢 包装

¾ 杯红糖，压实

[wʌn] [kʌp] ['wɔːtər]
1 **cup** **water**
1 杯子 水

杯水

¼ ['tiːspuːn] [sɔːlt]
¼ **teaspoon** **salt**
¼ 茶匙 盐

¼茶匙盐

¼ ['tiːspuːn] ['nʌtmeg]
¼ teaspoon nutmeg
¼ 茶匙 肉豆蔻

¼茶匙肉豆蔻

½ ['tiːspuːn] ['sɪnəmən]
½ teaspoon cinnamon
½ 茶匙 肉桂

½茶匙肉桂

½ ['tiːspuːn] ['ɔːlspaɪs]
½ teaspoon allspice
½ 茶匙 多香果

½茶匙五香粉

¾ ['tiːspuːn] [kloʊvz]
¾ teaspoon cloves
¾ 茶匙 丁香

¾茶匙丁香

[ˌtuːˈtuː][wʌn] - ['el biː] .
2 1 - lb .
2 1 - 磅 .

1磅

[kænz]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['dʒelid] ['krænberi] [sɔːs]
cans Ocean Spray Jellied Cranberry Sauce
罐头 海洋 喷 果冻 蔓越莓 酱

罐装 Ocean Spray 蔓越莓果冻酱

[θriː] [kʌps] ['wɔːtər]
3 cups water
3 杯子 水

杯水

[wʌn][kwɔːrt]['paɪnæp(ə)l][dʒuːs]
1 quart pineapple juice
1 夸脱 菠萝 汁

1夸脱菠萝汁

['sɪnəmən] [stɪks]
Cinnamon sticks
肉桂 棍子

肉桂棒

['bʌtər] [ɔːr]['mɑːrdʒərən]
Butter or margarine
黄油 或者 人造黄油

黄油或人造黄油

[brɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][bɔɪl] ['ʃʊgər] , ['wɔːtər] , [sɔːlt] , ['spaɪsɪz] .
Bring to a boil sugar , water , salt , spices .
带来 到 一个 熬 糖 , 水 , 盐 , 香料 .

将糖、水、盐、香料煮沸。

[biːt] ['krænberi] [sɔːs] [wɪð; wɪθ] ['biːtər] [ʌnˈtɪl] “ ['sɔːsi] .
Beat cranberry sauce with beater until “ saucy .
打 蔓越莓 酱 和 击打者 直到 “ 风骚的 .

用打蛋器将蔓越莓酱打至浓稠。

” [ˌeɪ diː ˈdiː]['wɔːtər][ænd; ənd] [biːt] [ʌnˈtɪl] [smuːð] .
” Add water and beat until smooth .
” 添加 水 和 打 直到 光滑的 .

“加水搅拌至顺滑。”

[ˌeɪ diː ˈdiː] [ˈkrænberi] [ˈlɪkwɪd][ænd; ənd][ˈpaɪnæp(ə)l][dʒuːs][tuː; tə][hɑːt] [spaɪst] [ˈsɪrəp] [ænd; ənd] [ˈsɪmər]

Add	**cranberry**	**liquid**	**and**	**pineapple**	**juice**	**to**	**hot**	**spiced**	**syrup**	**and**	**simmer**
添加	蔓越莓	液体	和	菠萝	汁	到	热的	加香料	糖浆	和	煨

[əˈbaʊt] [faɪv] [ˈmɪnɪts] .

about	**5**	**minutes**	**.**
关于	5	分钟	.

将蔓越莓汁和菠萝汁加入热的香料糖浆中，小火慢炖约 5 分钟。

[kiːp] [ˈstiːmɪŋ] [hɑːt][ˈoʊvər][hɑːt][ˈwɔːtər] .

Keep	**steaming**	**hot**	**over**	**hot**	**water**	**.**
保持	蒸煮	热的	超过	热的	水	.

隔水保温。

[tuː; tə] [sɜːrv] : [ˈleɪdl] [pʌntʃ] [ˈɪntuː] [mʌgz] .

To	**serve**	**:**	**ladle**	**punch**	**into**	**mugs**	**.**
到	服务	:	勺子	冲床	进入	马克杯	.

食用方法：将潘趣酒舀入杯中。

[ˌeɪ diː ˈdiː][ˈdɑːts][ʌv; əv] [ˈbʌtər] [ɔːr][ˈmɑːrdʒərən] .

Add	**dots**	**of**	**butter**	**or**	**margarine**	**.**
添加	点	的	黄油	或者	人造黄油	.

加入少许黄油或人造黄油。

[sɜːrv] [wɪð; wɪθ] [ˈsɪnəmən] [stɪk] [ˈstəːrəz] .

Serve	**with**	**cinnamon**	**stick**	**stirrers**	**.**
服务	和	肉桂	戳	搅拌器	.

佐以肉桂棒搅拌器食用。

[jiːld] : 2½ [kwɔːts] .

Yield	**:**	**2½**	**quarts**	**.**
屈服	:	2½	夸脱	.

产量：2.5夸脱。

[ˈkrænberi] [ˈtɪk(ə)l]

Cranberry	**Tickle**
蔓越莓	痒痒

蔓越莓挠痒

([ˈjoʊgərt] [ˈgɪvz] [ðɪs] [drɪŋk] [ðə; ði][ˈtɪk(ə)l])

(	**Yogurt**	**gives**	**this**	**drink**	**the**	**tickle**	**)**
(	酸奶	给予	这	喝	这	痒痒	)

（酸奶让这款饮料带点痒痒的）

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) [ˈoʊʃ(ə)n] [spreɪ] [ˈkrænberi] [dʒuːs] [ˈkɑːkteɪl] , [tʃɪld]

2	**cups**	**(**	**1**	**pint**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**	**,**	**chilled**
2	杯子	(	1	品脱	)	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒	,	冷藏

2 杯（1 品脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn] [kʌp] [ˈjoʊgərt]

1	**cup**	**yogurt**
1	杯子	酸奶

杯酸奶

[ˌtuːˈtuː] [egz]

2	**eggs**
2	鸡蛋

2个鸡蛋

½ [kʌp] [ˈgrænjuleɪtɪd] [ˈʃʊgər]

½	**cup**	**granulated**	**sugar**
½	杯子	颗粒状	糖

半杯砂糖

½ ['tiːspuːn] [graʊnd] ['nʌtmeg]
½ teaspoon ground nutmeg
½ 茶匙 地面 肉豆蔻

½茶匙磨碎的肉豆蔻

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ɪn][ə; eɪ]['blendər] , [wɜːrl] [æt; ət][tɑːp] [spiːd] [fɔːr; fər] - ['sekəndz; sɪ'kɑːndz] .
Combine all ingredients in a blender , whirl at top speed for 30 seconds .
结合 全部 原料 在 一个 混合器 , 旋转 在 顶部 速度 为了 - 秒 .

将所有食材放入搅拌机中，高速搅拌 30 秒。

[sɜːrv] [ɪ'miːdiətli] [ɪn][tɔːl] ['glæsɪz] .
Serve immediately in tall glasses .
服务 立即地 在 高的 眼镜 .

立即倒入高脚杯中享用。

[sə'dʒestɪd] ['gɑːrnɪʃ] : ['sprɪŋk(ə)l][ʌv; əv] ['nʌtmeg] .
Suggested garnish : sprinkle of nutmeg .
建议 装饰 : 撒 的 肉豆蔻 .

建议装饰：撒上少许肉豆蔻粉。

[səːvz] [fɔːr] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

['hɑːlədeɪ] [pʌntʃ]
Holiday Punch
假期 冲床

节日潘趣酒

[wʌn][kwɔːrt]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]
1 quart Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
1 夸脱 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

1夸脱 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn][paɪnt][laɪm] ['ʃɜːrbət]
1 pint lime sherbet
1 品脱 酸橙 雪葩

品脱青柠雪葩

[tʃɪl] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] [ɪn][rɪ'frɪdʒəreɪtər][ʌn'tɪl] ['sɜːrvɪŋ] [taɪm] .
Chill cranberry juice cocktail in refrigerator until serving time .
寒意 蔓越莓 汁 鸡尾酒 在 冰箱 直到 服务 时间 .

将蔓越莓汁鸡尾酒放入冰箱冷藏至饮用时。

[pɔːr] ['ɪntuː] [pʌntʃ] [boʊl] .
Pour into punch bowl .
倒 进入 冲床 碗 .

倒入潘趣酒碗中。

[floʊt] [smɔːl] [laɪm] ['ʃɜːrbət] [skuːps] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] ['krænberi] [dʒuːs] .
Float small lime sherbet scoops on top of the cranberry juice .
漂浮 小的 酸橙 雪葩 勺子 在 顶部 的 这 蔓越莓 汁 .

在蔓越莓汁上放上几小勺青柠冰糕。

[tuː; tə] [sɜːrv] , ['leɪdl] [dʒuːs][ænd; ənd][wʌn] [skuːp] ['ʃɜːrbət] ['ɪntuː] [iːtʃ] [pʌntʃ] [kʌp] .
To serve , ladle juice and 1 scoop sherbet into each punch cup .
到 服务 , 勺子 汁 和 1 舀 雪葩 进入 每个 冲床 杯子 .

上菜时，将果汁和 1 勺雪葩舀入每个潘趣酒杯中。

[meɪks] - - - ['sɝːvɪŋz] .
Makes 10 - 12 servings .
制作 - - - 份量 .

可供 10-12 人食用。

[pɪŋk] ['kuːlər]

Pink	**Cooler**
粉色的	冷却器

粉色冷却器

[θriː] ['aʊnsɪz] [ʌv; əv] [waɪt] [ˌmʌskə'tel]

3	**ounces**	**of**	**white**	**Muscatel**
3	盎司	的	白色的	麝香葡萄

3盎司白麝香葡萄酒

[θriː] ['aʊnsɪz] [ʌv; əv]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]

3	**ounces**	**of**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
3	盎司	的	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

3盎司 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[pɔːr] ['oʊvər][aɪs] [kjuːbz] [ɪn][ə; eɪ] [tɔːl] [glæs] , [stɜːr] , [sɜːrv] .

Pour	**over**	**ice**	**cubes**	**in**	**a**	**tall**	**glass**	**,**	**stir**	**,**	**serve**	**.**
倒	超过	冰	立方体	在	一个	高的	玻璃	,	搅拌	,	服务	.

将液体倒入装有冰块的高脚杯中，搅拌后即可饮用。

['krænberi] ['kɔlinz]

Cranberry	**Collins**
蔓越莓	柯林斯

蔓越莓柯林斯

[ˌtuː'tuː][ɑːz] .

2	**oz**	**.**
2	盎司	.

2盎司

['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]

Ocean	**Spray**	**Cranberry**	**Juice**	**Cocktail**
海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

Ocean Spray蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn][ɑːz] .

1	**oz**	**.**
1	盎司	.

1盎司

['lemən][dʒuːs]

lemon	**juice**
柠檬	汁

柠檬汁

[wʌn] ['hiːpɪŋ] ['tiːspuːn] ['paʊdərd] ['ʃʊgər]

1	**heaping**	**teaspoon**	**powdered**	**sugar**
1	堆积	茶匙	粉末状	糖

满茶匙糖粉

[ˌtuː'tuː][ɑːz] .

2	**oz**	**.**
2	盎司	.

2盎司

['vɑːdkə]

Vodka
伏特加酒

伏特加酒

[ʃeɪk] [wɪð; wɪθ] ['plenti] [ʌv; əv][aɪs][ænd; ənd] [pɔːr] [ʌn'streɪnd] ['ɪntuː]['kɔlinz] [glæs] .

Shake	**with**	**plenty**	**of**	**ice**	**and**	**pour**	**unstrained**	**into**	**Collins**	**glass**	**.**
摇	和	很多	的	冰	和	倒	不费力	进入	柯林斯	玻璃	.

加入大量冰块摇匀，无需过滤直接倒入柯林斯杯中。

[fɪl] [wɪð; wɪθ] ['spɑːrklɪŋ] ['wɔːtər] , [stɜːr][ænd; ənd] [sɜːrv] . -
Fill with sparkling water , stir and serve . 30
充满 和 闪闪发光 水 , 搅拌 和 服务 . -

加入苏打水，搅拌后即可饮用。30

[θriː] [fruːt] [pʌntʃ]
Three Fruit Punch
三 水果 冲床

三种水果宾治

([fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [laɪk][ə; eɪ] - [floʊt] - [ʌv; əv][aɪs] [kriːm])
(For those who like a ' float ' of ice cream)
(为了 那些 WHO 喜欢 一个 - 漂浮 - 的 冰 奶油)

（适合喜欢冰淇淋"漂浮"口感的人）

[fɔːr] [kʌps] ([wʌn][kwɔːrt]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] , [tʃɪld]
4 cups (1 quart) Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail , chilled
4 杯子 (1 夸脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

4 杯（1 夸脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

⅔ [kʌp] ['paɪnæp(ə)l][dʒuːs] , [tʃɪld]
⅔ cup pineapple juice , chilled
⅔ 杯子 菠萝 汁 , 冷藏

⅔ 杯冰镇菠萝汁

⅔ [kʌp] ['æp(ə)l][dʒuːs] , [tʃɪld]
⅔ cup apple juice , chilled
⅔ 杯子 苹果 汁 , 冷藏

⅔ 杯冰镇苹果汁

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm]
2 cups (1 pint) vanilla ice cream
2 杯子 (1 品脱) 香草 冰 奶油

杯（1 品脱）香草冰淇淋

[kəm'baɪn] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] , ['paɪnæp(ə)l][dʒuːs][ænd; ənd]['æp(ə)l][dʒuːs] .
Combine cranberry juice cocktail , pineapple juice and apple juice .
结合 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 菠萝 汁 和 苹果 汁 .

将蔓越莓汁、菠萝汁和苹果汁混合。

[pɔːr] ['ɪntuː][tɔːl] ['glæsɪz] [ænd; ənd][tɑːp][wɪð; wɪθ] [skuːps] [ʌv; əv] [və'nɪlə] [aɪs] [kriːm] .
Pour into tall glasses and top with scoops of vanilla ice cream .
倒 进入 高的 眼镜 和 顶部 和 勺子 的 香草 冰 奶油 .

倒入高脚杯中，上面放上几勺香草冰淇淋。

[səːvz] [fɔːr] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

['froʊz(ə)n]['faɪər]
Frozen Fire
冷冻 火

冰冻之火

([ə; eɪ]['faɪərkrækər] [red] [drɪŋk][fɔːr; fər] [ðoʊz] ['speʃ(ə)l]['hɑːlədeɪz])
(A firecracker red drink for those special holidays)
(一个 鞭炮 红色的 喝 为了 那些 特别的 假期)

（一款适合特殊节日的鲜艳红色饮品）

[eɪt][kʌps] ([ˌtuː'tuː] [kwɔːts]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] , [tʃɪld]
8 cups (2 quarts) Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail , chilled
8 杯子 (2 夸脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

8 杯（2 夸脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuːˈtuː] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['ræzberi] ['ʃɜːrbət]

2	cups	(	1	pint	)	raspberry	sherbet
2	杯子	(	1	品脱	)	覆盆子	雪葩

杯（1 品脱）覆盆子冰糕

[θriː] [kʌps] ['ræzberi] ['soʊdə] , [tʃɪld]

3	cups	raspberry	soda	,	chilled
3	杯子	覆盆子	苏打	,	冷藏

杯冰镇覆盆子汽水

[kəmˈbaɪn] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] [ænd; ənd] ['ræzberi] ['ʃɜːrbət] [ænd; ənd] [biːt] [təˈgeðər] [ʌnˈtɪl]

Combine	cranberry	juice	cocktail	and	raspberry	sherbet	and	beat	together	until
结合	蔓越莓	汁	鸡尾酒	和	覆盆子	雪葩	和	打	一起	直到

[smuːð] [ænd; ənd] [wel] ['blendɪd] .

smooth	and	well	blended	.
光滑的	和	出色地	混合	.

将蔓越莓汁鸡尾酒和覆盆子冰糕混合，搅拌至顺滑均匀。

[ˌeɪ diː ˈdiː] ['ræzberi] ['soʊdə] .

Add	raspberry	soda	.
添加	覆盆子	苏打	.

加入覆盆子汽水。

[sɜːrv] [æt; ət] [wʌns] [ɪn] [tɔːl] ['glæsɪz] .

Serve	at	once	in	tall	glasses	.
服务	在	一次	在	高的	眼镜	.

立即倒入高脚杯中享用。

[səˈdʒestɪd] ['gɑːrnɪʃ] : ['paɪnæp(ə)l] [spiə] .

Suggested	garnish	:	pineapple	spears	.
建议	装饰	:	菠萝	长矛	.

建议配菜：菠萝条。

[səːvz] - .

Serves	12	.
服务	-	.

可供 12 人食用。

['krænberi] [sæŋˈgriːə]

Cranberry	Sangria
蔓越莓	桑格利亚汽酒

蔓越莓桑格利亚

[sɪks] [kwɔːts] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] , [tʃɪld]

6	quarts	Ocean	Spray	Cranberry	Juice	Cocktail	,	chilled
6	夸脱	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒	,	冷藏

6夸脱装Ocean Spray蔓越莓汁鸡尾酒，冰镇

[wʌn] [kʌp] ['hʌni]

1	cup	honey
1	杯子	蜂蜜

杯蜂蜜

1½ ['tiːspuːn] ['ɑːmənd] ['ekstrækt; ɪk'stræk t]

1½	teaspoons	almond	extract
1½	茶匙	杏仁	提炼

1½茶匙杏仁提取物

[aɪs] [kjuːbz]

Ice	cubes
冰	立方体

冰块

['lemən] , ['ɔrɪndʒ] [ænd; ənd] [laɪm] ['slaɪsɪz] , [hævd]
Lemon , orange and lime slices , halved
柠檬 , 橙子 和 酸橙 切片 , 减半

柠檬、橙子和青柠片，切成两半

[tʃɪld] [klʌb] ['soʊdə]
Chilled club soda
冷藏 俱乐部 苏打

冰镇苏打水

[kəm'baɪn] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] , ['hʌni] [ænd; ənd] ['ɑːmənd] .
Combine cranberry juice cocktail , honey and almond .
结合 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 蜂蜜 和 杏仁 .

将蔓越莓汁、蜂蜜和杏仁混合。

[tʃɪl] .
Chill .
寒意 .

寒意。

[wen] ['redi] [tuː; tə] [sɜːrv] , [pɔːr] [wʌn] [kʌp] ([eɪt] ['aʊnsɪz]) ['ɪntuː] [ə; eɪ] [tɔːl] [glæs] .
When ready to serve , pour 1 cup (8 ounces) into a tall glass .
什么时候 准备好 到 服务 , 倒 1 杯子 (8 盎司) 进入 一个 高的 玻璃 .

准备饮用时，将 1 杯（8 盎司）倒入高脚杯中。

[ˌeɪ diː 'diː] [ˌtuː'tuː] [ɔːr] [θriː] [aɪs] [kjuːbz] , [hæf] ['slaɪsɪz] [ʌv; əv] ['lemən] ,
Add 2 or 3 ice cubes , half slices of lemon ,
添加 2 或者 3 冰 立方体 , 一半 切片 的 柠檬 ,

加入2到3块冰块，半片柠檬，

['ɔrɪndʒ] [ænd; ənd] [laɪm] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [splæʃ] [ʌv; əv] [klʌb] ['soʊdə] .
orange and lime and a splash of club soda .
橙子 和 酸橙 和 一个 溅 的 俱乐部 苏打 .

橙子、青柠和少许苏打水。

[sɜːvz] - .
Serves 24 .
服务 - .

可供 24 人食用。

['krænberi] - ['æp(ə)l] [twɜːrl]
Cranberry - Apple Twirl
蔓越莓 - 苹果 捻

蔓越莓苹果旋风

([wɜːrl] [ə; eɪ] [twɜːrl])
(Whirl a twirl)
(旋转 一个 捻)

（旋转）

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn] [paɪnt]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [krænæpəl]
2 cups (1 pint) Ocean Spray Cranapple
2 杯子 (1 品脱) 海洋 喷 蔓越莓苹果

2 杯（1 品脱）Ocean Spray 蔓越莓苹果汁

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn] [paɪnt]) ['lemən] ['ʃɜːrbət] , ['sɔfənd]
2 cups (1 pint) lemon sherbet , softened
2 杯子 (1 品脱) 柠檬 雪葩 , 软化

杯（1 品脱）柠檬雪葩，软化

[kəm'baɪn] [ɪn'gri:diənts] [ɪn][ə; eɪ]['blendər] [ænd; ənd] [wɜ:rl] [æt; ət][tɑ:p] [spi:d] [fɔ:r; fər] - ['sekəndz; sɪ'kɑ:ndz]

Combine	**ingredients**	**in**	**a**	**blender**	**and**	**whirl**	**at**	**top**	**speed**	**for**	**30**	**seconds**
结合	原料	在	一个	混合器	和	旋转	在	顶部	速度	为了	-	秒

.

:

.

将所有食材放入搅拌机中，高速搅拌 30 秒。

[pɔ:r] ['ɪntu:] [tɔ:l] ['glæsɪz] [ænd; ənd] [sɜ:rv] [æt; ət][wʌns] .

Pour	**into**	**tall**	**glasses**	**and**	**serve**	**at**	**once**	**.**
倒	进入	高的	眼镜	和	服务	在	一次	.

倒入高脚杯中，立即享用。

[sə'dʒestɪd] ['gɑ:rnɪʃ] : [graʊnd] ['sɪnəmən] .

Suggested	**garnish**	**:**	**ground**	**cinnamon**	**.**
建议	装饰	:	地面	肉桂	.

建议装饰：肉桂粉。

[sə:vz] [fɔ:r] .

Serves	**4**	**.**
服务	4	.

可供 4 人食用。

['krænberi] ['æp(ə)l]['soʊdə]

Cranberry	**Apple**	**Soda**
蔓越莓	苹果	苏打

蔓越莓苹果汽水

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [krænæpəl] , [tʃɪld]

2	**cups**	**Ocean**	**Spray**	**Cranapple**	**,**	**chilled**
2	杯子	海洋	喷	蔓越莓苹果	,	冷藏

杯 Ocean Spray 蔓越莓苹果汁，冷藏

½ [kʌp] ['æpəlˌsɔ:s]

½	**cup**	**applesauce**
½	杯子	苹果酱

半杯苹果酱

[wʌn] [kʌp] ['ɔrɪndʒ] [dʒu:s] , [tʃɪld]

1	**cup**	**orange**	**juice**	**,**	**chilled**
1	杯子	橙子	汁	,	冷藏

杯冰镇橙汁

[fɔ:r] [sku:ps] [və'nɪlə] [aɪs] [kri:m]

4	**scoops**	**vanilla**	**ice**	**cream**
4	勺子	香草	冰	奶油

勺香草冰淇淋

[mɪks] [krænæpəl] , ['æpəlˌsɔ:s] [ænd; ənd] ['ɔrɪndʒ] [dʒu:s] .

Mix	**cranapple**	**,**	**applesauce**	**and**	**orange**	**juice**	**.**
混合	蔓越莓苹果	,	苹果酱	和	橙子	汁	.

将蔓越莓、苹果酱和橙汁混合。

[pɔ:r] ['ɪntu:][fɔ:r] ['glæsɪz] [ænd; ənd][tɑ:p] [i:tʃ] [glæs] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sku:p] [ʌv; əv] [və'nɪlə] [aɪs] [kri:m] .

Pour	**into**	**4**	**glasses**	**and**	**top**	**each**	**glass**	**with**	**a**	**scoop**	**of**	**vanilla**	**ice**	**cream**	**.**
倒	进入	4	眼镜	和	顶部	每个	玻璃	和	一个	舀	的	香草	冰	奶油	.

倒入 4 个玻璃杯中，并在每个玻璃杯上放一勺香草冰淇淋。

[sɜ:rv] [wɪð; wɪθ] [strɔ:z] .

Serve	**with**	**straws**	**.**
服务	和	吸管	.

配吸管食用。

[səːvz] [fɔːr] . -
Serves 4 . 31
服务 4 . -

可供 4.31 人食用

[hɑːt] [mʌld] ['krænberi] [pʌntʃ]
Hot Mulled Cranberry Punch
热的 仔细考虑 蔓越莓 冲床

热蔓越莓潘趣酒

[wʌn][kwɔːrt]['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl]
1 quart Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail
1 夸脱 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒

1夸脱 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[wʌn][kæn; kən] ([sɪks] ['aʊnsɪz]) ['froʊz(ə)n] ['kɑːnsntreɪtɪd] [pɪŋk] [ˌlemə'neɪd]
1 can (6 ounces) frozen concentrated pink lemonade
1 能 (6 盎司) 冷冻 集中 粉色的 柠檬水

1罐（6盎司）冷冻浓缩粉红柠檬水

[wʌn] [kʌp] [greɪp] [dʒuːs]
1 cup grape juice
1 杯子 葡萄 汁

杯葡萄汁

1½ [kʌps] ['wɔːtər]
1½ cups water
1½ 杯子 水

1.5 杯水

[ˌtuː'tuː] ['sɪnəmən] [stɪks]
2 cinnamon sticks
2 肉桂 棍子

2根肉桂棒

- [hoʊl] [kloʊvz]
10 whole cloves
- 所有的 丁香

10粒丁香

['lemən] ['slaɪsɪz]
Lemon slices
柠檬 切片

柠檬片

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ɪn][ə; eɪ] ['sɔːspæn] .
Combine all ingredients in a saucepan .
结合 全部 原料 在 一个 平底锅 .

将所有食材放入平底锅中。

[brɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ][bɔɪl] , ['loʊər] [hiːt] [ænd; ənd] ['sɪmər] - ['mɪnɪts] .
Bring to a boil , lower heat and simmer 10 minutes .
带来 到 一个 熬 , 降低 热 和 煨 - 分钟 .

煮沸后，转小火慢炖 10 分钟。

[rɪ'muːv] ['spaɪsɪz][ænd; ənd] [sɜːrv] [æt; ət][wʌns] ['gɑːnɪʃt] [wɪð; wɪθ]['lemən]['slaɪsɪz] .
Remove spices and serve at once garnished with lemon slices .
消除 香料 和 服务 在 一次 装饰 和 柠檬 切片 .

取出香料，立即盛出，用柠檬片装饰即可食用。

[səːvz] [eɪt] .
Serves 8 .
服务 8 .

可供 8 人食用。

[pʌntʃ]
Ranchhouse **Punch**
牧场 冲床

牧场潘趣酒

[sɪks] [kwɔ:ts] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒu:s] ['kɑ:kteɪl] , [tʃɪld]
6 **quarts** **Ocean** **Spray** **Cranberry** **Juice** **Cocktail** **,** **chilled**
6 夸脱 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

6夸脱装Ocean Spray蔓越莓汁鸡尾酒，冰镇

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['strɔ:beri] ['soʊdə] ['sɪrəp]
2 **cups** **(** **1** **pint** **)** **strawberry** **soda** **syrup**
2 杯子 (1 品脱) 草莓 苏打 糖浆

杯（1 品脱）草莓苏打糖浆

[krʌʃt] [aɪs]
Crushed **ice**
碎 冰

碎冰

[tʃɪld] ['lemən] - [laɪm]['soʊdə]
Chilled **lemon** **-** **lime** **soda**
冷藏 柠檬 - 酸橙 苏打

冰镇柠檬青柠汽水

['paɪnæp(ə)l] [tʃʌŋks]
Pineapple **chunks**
菠萝 块

菠萝块

[mɪks] ['krænberi] [dʒu:s] ['kɑ:kteɪl] [ænd; ənd] ['sɪrəp] .
Mix **cranberry** **juice** **cocktail** **and** **syrup** **.**
混合 蔓越莓 汁 鸡尾酒 和 糖浆 .

将蔓越莓汁鸡尾酒和糖浆混合。

[tʃɪl] .
Chill **.**
寒意 .

寒意。

[pɔ:r] [wʌn][kʌp] ([eɪt] ['aʊnsɪz]) [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪkstʃər]['ɪntu:][ə; eɪ][tɔ:l] [glæs] .
Pour **1** **cup** **(** **8** **ounces** **)** **of** **the** **mixture** **into** **a** **tall** **glass** **.**
倒 1 杯子 (8 盎司) 的 这 混合物 进入 一个 高的 玻璃 .

将 1 杯（8 盎司）混合物倒入高脚杯中。

[ˌeɪ di: 'di:] [krʌʃt] [aɪs][ænd; ənd] [fɪl] [tu:; tə][ðə; ði][tɑ:p][wɪð; wɪθ]['sɛvən] - [ʌp] .
Add **crushed** **ice** **and** **fill** **to** **the** **top** **with** **7** **-** **Up** **.**
添加 碎 冰 和 充满 到 这 顶部 和 7 - 向上 .

加入碎冰，再倒入七喜汽水至满杯。

[ˌeɪ di: 'di:]['paɪnæp(ə)l] [tʃʌŋks] .
Add **pineapple** **chunks** **.**
添加 菠萝 块 .

加入菠萝块。

[sɜ:rv] [wɪð; wɪθ] [strɔ:z] .
Serve **with** **straws** **.**
服务 和 吸管 .

配吸管食用。

['krænberi] ['koʊlə]
Cranberry **Cola**
蔓越莓 可乐

蔓越莓可乐

([nuː] ['koʊlə]['kɑːmboʊ])
(New cola combo)
(新的 可乐 组合)

（新款可乐组合）

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] , [tʃɪld]
2 cups (1 pint) Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail , chilled
2 杯子 (1 品脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

2 杯（1 品脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['koʊlə] ['bevərɪdʒ] , [tʃɪld]
2 cups cola beverage , chilled
2 杯子 可乐 饮料 , 冷藏

杯冰镇可乐饮料

[dʒuːs][ʌv; əv][wʌn] [smɔːl] ['lemən]
Juice of 1 small lemon
汁 的 1 小的 柠檬

1个小柠檬的汁

[kəm'baɪn] [ɔːl] [ɪn'griːdiənts] [ænd; ənd][stɜːr][tuː; tə] [blend] .
Combine all ingredients and stir to blend .
结合 全部 原料 和 搅拌 到 混合 .

将所有材料混合搅拌均匀。

[pɔːr] ['ɪntuː] [tɔːl] ['glæsɪz] .
Pour into tall glasses .
倒 进入 高的 眼镜 .

倒入高脚杯中。

[sɜːrv] [wɪð; wɪθ][aɪs] [kjuːbz] .
Serve with ice cubes .
服务 和 冰 立方体 .

加冰块饮用。

[səːvz] [fɔːr] .
Serves 4 .
服务 4 .

可供 4 人食用。

['hɑːbgɑːblɪn][grɑːg]
Hobgoblin Grog
霍布哥布林 格罗格

霍布哥布林格罗格

([noʊ] [trɪks] [tuː; tə] [ðɪs] [triːt])
(No tricks to this treat)
(不 技巧 到 这 对待)

（这道甜点可没有花招）

[sɪks] [kʌps] (1½ [kwɔːts]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ]
6 cups (1½ quarts) Ocean Spray Crangrape
6 杯子 (1½ 夸脱) 海洋 喷 强奸

6 杯（1.5 夸脱）Ocean Spray 葡萄干

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['ɪndiən] ['rɪvər] ['greɪpfruːt] [dʒuːs]
2 cups Ocean Spray Indian River grapefruit juice
2 杯子 海洋 喷 印度 河 柚子 汁

杯 Ocean Spray 印度河葡萄柚汁

[wʌn] ['lemən] , [kʌt] ['ɪntuː] [θɪn] ['slaɪsɪz]
1 lemon , cut into thin slices
1 柠檬 , 切 进入 薄的 切片

1个柠檬，切成薄片

[kəm'baɪn] [ɔ:l] [ɪn'gri:diənts] [ænd; ənd] [hi:t] [tu:; tə][ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnt] .
Combine all ingredients and heat to the boiling point .
结合 全部 原料 和 热 到 这 沸腾 观点 .

将所有材料混合并加热至沸腾。

[rɪ'mu:v] ['lemən]['slaɪsɪz][ænd; ənd] [pɔ:r] ['mɪkstʃər]['ɪntu:] [mʌgz] .
Remove lemon slices and pour mixture into mugs .
消除 柠檬 切片 和 倒 混合物 进入 马克杯 .

取出柠檬片，将混合物倒入杯中。

[sɜ:rv] [hɑ:t] .
Serve hot .
服务 热的 .

趁热食用。

[sə:vz] [eɪt] . -
Serves 8 . 32
服务 8 . -

可供 8.32 人食用

[krænæpəl] [baʊns]
Cranapple Bounce
蔓越莓苹果 弹跳

蔓越莓弹跳

([soʊk][bə'nænəz][ɪn]['lemən][dʒu:s]['æftər] ['pi:lɪŋ] , [tu:; tə][hoʊld][ðə; ði]['kʌlər])
(Soak bananas in lemon juice after peeling , to hold the color)
(浸泡 香蕉 在 柠檬 汁 后 剥落 , 到 抓住 这 颜色)

（香蕉去皮后浸泡在柠檬汁中，可以保持颜色）

[sɪks] [kʌps] (1½ [kwɔ:ts]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] [krænæpəl] , [tʃɪld]
6 cups (1½ quarts) Ocean Spray Cranapple , chilled
6 杯子 (1½ 夸脱) 海洋 喷 蔓越莓苹果 , 冷藏

6 杯（1.5 夸脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓苹果汁

[dʒu:s][ʌv; əv][ˌtu:'tu:]['laimi:z]
Juice of 2 limes
汁 的 2 青柠

2个青柠的汁

[ˌtu:'tu:] ['teɪbəlˌspu:nz] ['grænjuleɪtɪd] ['ʃʊgər]
2 tablespoons granulated sugar
2 汤匙 颗粒状 糖

2汤匙砂糖

[ˌtu:'tu:] ['veri] [raɪp][bə'nænəz]
2 very ripe bananas
2 非常 成熟 香蕉

2根非常熟透的香蕉

[wʌn] ['teɪblspu:n] [rʌm] ['fleɪvərɪŋ]
1 tablespoon rum flavoring
1 汤匙 朗姆酒 调味

1汤匙朗姆酒香精

[kəm'baɪn] [krænæpəl] , [laɪm][dʒu:s][ænd; ənd]['ʃʊgər] .
Combine cranapple , lime juice and sugar .
结合 蔓越莓苹果 , 酸橙 汁 和 糖 .

将蔓越莓、青柠汁和糖混合。

[sɪv] [bə'nænəz] , [ænd; ənd][stɜ:r]['ɪntu:] [krænæpəl] ['mɪkstʃər] [ʌn'tɪl] ['ʃʊgər] [ɪz] [dɪ'zɑ:lvd] .
Sieve bananas , and stir into cranapple mixture until sugar is dissolved .
筛 香蕉 , 和 搅拌 进入 蔓越莓苹果 混合物 直到 糖 是 溶解 .

将香蕉过筛，然后拌入蔓越莓苹果混合物中，直到糖溶解。

([ɔːr] [kəm'baɪn] [krænæpəl] , [laɪm] [dʒuːs] , ['ʃʊgər] [ænd; ənd] [bə'nænəz] [ænd; ənd] [wɜːrl] [ɪn] [ə; eɪ] ['blendər] .
(Or combine cranapple , lime juice , sugar and bananas and whirl in a blender .
(或者 结合 蔓越莓苹果 , 酸橙 汁 , 糖 和 香蕉 和 旋转 在 一个 混合器 .
)
)
)

（或者将蔓越莓、苹果、青柠汁、糖和香蕉放入搅拌机中搅拌。）

[blend] [ɪn] [rʌm] ['fleɪvərɪŋ] .
Blend in rum flavoring .
混合 在 朗姆酒 调味 .

加入朗姆酒风味。

[pleɪs] [aɪs] [kjuːbz] [ɪn] [ə; eɪ] [boʊl] ; [ˌeɪ diː 'diː] [krænæpəl] ['mɪkstʃər] .
Place ice cubes in a bowl ; add cranapple mixture .
地方 冰 立方体 在 一个 碗 ; 添加 蔓越莓苹果 混合物 .

将冰块放入碗中；加入蔓越莓苹果混合物。

[stɜːr] [wel] .
Stir well .
搅拌 出色地 .

搅拌均匀。

[sɜːrv] [ɪn] [tɔːl] ['glæsɪz] .
Serve in tall glasses .
服务 在 高的 眼镜 .

用高脚杯盛装。

[sə'dʒestɪd] ['gɑːrnɪʃ] : [slaɪst] [bə'nænəz] [ænd; ənd] [mɪnt] [sprɪgz] .
Suggested garnish : sliced bananas and mint sprigs .
建议 装饰 : 切片 香蕉 和 薄荷 枝条 .

建议装饰：香蕉片和薄荷枝。

[səːvz] [eɪt] .
Serves 8 .
服务 8 .

可供 8 人食用。

[kreɪn] - ['greɪpfruːt] ['tɑːnɪk]
Cran - Grapefruit Tonic
克兰 - 柚子 补品

蔓越莓葡萄柚汤力水

([sɜːrv] [ɪn] [jʊr; jər] ['lɔːŋgɪst] , [tɔːlɪst] , ['θɪnɪst] ['glæsɪz])
(Serve in your longest , tallest , thinnest glasses)
(服务 在 你的 最长 , 最高 , 最薄 眼镜)

（请用最长、最高、最细的玻璃杯盛装）

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ([wʌn] [paɪnt]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒuːs] ['kɑːkteɪl] , [tʃɪld]
2 cups (1 pint) Ocean Spray Cranberry Juice Cocktail , chilled
2 杯子 (1 品脱) 海洋 喷 蔓越莓 汁 鸡尾酒 , 冷藏

2 杯（1 品脱）冰镇 Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['ɪndiən] ['rɪvər] ['greɪpfruːt] [dʒuːs] , [tʃɪld]
2 cups Ocean Spray Indian River grapefruit juice , chilled
2 杯子 海洋 喷 印度 河 柚子 汁 , 冷藏

杯 Ocean Spray 印度河西柚汁，冰镇

[ˌtuː'tuː] [kʌps] ['tɑːnɪk] ['wɔːtər] , [tʃɪld]
2 cups tonic water , chilled
2 杯子 补品 水 , 冷藏

杯冰镇汤力水

[kəm'baɪn] ['krænberi] [dʒu:s] ['kɑ:kteɪl] [wɪð; wɪθ] ['greɪpfru:t] [dʒu:s] .

Combine	**cranberry**	**juice**	**cocktail**	**with**	**grapefruit**	**juice**	**.**
结合	蔓越莓	汁	鸡尾酒	和	柚子	汁	.

将蔓越莓汁鸡尾酒与西柚汁混合。

[stɜ:r][ɪn]['tɑ:nɪk]['wɔ:tər] .

Stir	**in**	**tonic**	**water**	**.**
搅拌	在	补品	水	.

加入汤力水搅拌。

[pɔ:r] ['ɪntu:] [tɔ:l] ['glæsɪz] ; [ˌeɪ di: 'di:][aɪs] [kju:bz] .

Pour	**into**	**tall**	**glasses**	**;**	**add**	**ice**	**cubes**	**.**
倒	进入	高的	眼镜	;	添加	冰	立方体	.

倒入高脚杯中；加入冰块。

[sɜ:rv] [æt; ət][wʌns] .

Serve	**at**	**once**	**.**
服务	在	一次	.

立即食用。

[sə:vz] [sɪks] .

Serves	**6**	**.**
服务	6	.

可供 6 人食用。

['spaɪsi] ['krænberi] [gloʊ]

Spicy	**Cranberry**	**Glow**
辛辣的	蔓越莓	辉光

辛辣蔓越莓光泽

([spaɪst] ['æp(ə)l] [rɪŋz] [fɔ:r; fər] [gʊə'meɪz])

(	**Spiced**	**apple**	**rings**	**for**	**gourmets**	**)**
(	加香料	苹果	戒指	为了	美食家	)

（美食家的香料苹果圈）

[fɔ:r][kʌps] ([wʌn][kwɔ:rt]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] ['krænberi] [dʒu:s] ['kɑ:kteɪl]

4	**cups**	**(**	**1**	**quart**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**Cranberry**	**juice**	**Cocktail**
4	杯子	(	1	夸脱	)	海洋	喷	蔓越莓	汁	鸡尾酒

4 杯（1 夸脱）Ocean Spray 蔓越莓汁鸡尾酒

⅓ [kʌp]['grænjuleɪtɪd]['ʃʊgər]

⅓	**cup**	**granulated**	**sugar**
⅓	杯子	颗粒状	糖

三分之一杯砂糖

[dʒu:s][ʌv; əv][wʌn]['lemən]

Juice	**of**	**1**	**lemon**
汁	的	1	柠檬

1个柠檬的汁

[θri:] [hoʊl] [kloʊvz]

3	**whole**	**cloves**
3	所有的	丁香

3粒丁香

[ˌtu:'tu:] ['sɪnəmən] [stɪks]

2	**cinnamon**	**sticks**
2	肉桂	棍子

2根肉桂棒

[ˌtu:'tu:] ['ti:spu:n] ['brændi]['ekstrækt; ɪk'strækt][ɔ:r] ½ [kʌp] ['brændi]

2	**teaspoons**	**brandy**	**extract**	**or**	**½**	**cup**	**brandy**
2	茶匙	白兰地	提炼	或者	½	杯子	白兰地

2茶匙白兰地香精或½杯白兰地

[kəm'baɪn] [ɔ:l] [ɪn'gri:diənts] [ænd; ənd] [brɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ] [bɔɪl] ; ['loʊər] [hi:t] [ænd; ənd] ['sɪmər] [faɪv]

Combine	**all**	**ingredients**	**and**	**bring**	**to**	**a**	**boil**	**;**	**lower**	**heat**	**and**	**simmer**	**5**
结合	全部	原料	和	带来	到	一个	熬	;	降低	热	和	煨	5

['mɪnɪts] .

minutes	**.**
分钟	.

将所有食材混合，煮沸；转小火慢炖 5 分钟。

[rɪ'mu:v] ['spaɪsɪz][ænd; ənd] [sɜ:rv] [hɑ:t][ɪn][lɑ:rdʒ] [mʌgz] .

Remove	**spices**	**and**	**serve**	**hot**	**in**	**large**	**mugs**	**.**
消除	香料	和	服务	热的	在	大的	马克杯	.

取出香料，盛入大杯中趁热享用。

[sə'dʒestɪd] ['gɑ:rnɪʃ] : [spaɪst] ['æp(ə)l] [rɪŋz] .

Suggested	**garnish**	**:**	**spiced**	**apple**	**rings**	**.**
建议	装饰	:	加香料	苹果	戒指	.

建议配菜：香料苹果圈。

[sə:vz] [fɔ:r] .

Serves	**4**	**.**
服务	4	.

可供 4 人食用。

['mɪksər]

Crangrape	**Mixer**
强奸	混合器

葡萄干搅拌机

([ə; eɪ] ['spɑ:rklɪŋ] ['ku:lər])

(	**A**	**sparkling**	**cooler**	**)**
(	一个	闪闪发光	冷却器	)

（一款闪亮的冰饮）

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['oʊʃ(ə)n] [spreɪ] , [tʃɪld]

2	**cups**	**(**	**1**	**pint**	**)**	**Ocean**	**Spray**	**Crangrape**	**,**	**chilled**
2	杯子	(	1	品脱	)	海洋	喷	强奸	,	冷藏

2 杯（1 品脱）冰镇 Ocean Spray 葡萄干

[fɔ:r] ['ti:spu:n] ['ɪnstənt] [ˌʌn'swi:tnd] [ti:] , ['lemən] ['fleɪvər]

4	**teaspoons**	**instant**	**unsweetened**	**tea**	**,**	**lemon**	**flavor**
4	茶匙	立即的	无糖	茶	,	柠檬	味道

4茶匙速溶无糖柠檬味茶

[ˌtu:'tu:] [kʌps] ([wʌn][paɪnt]) ['dʒɪndʒər] [eɪl] , [tʃɪld]

2	**cups**	**(**	**1**	**pint**	**)**	**ginger**	**ale**	**,**	**chilled**
2	杯子	(	1	品脱	)	姜	麦芽酒	,	冷藏

杯（1 品脱）冰镇姜汁汽水

[kəm'baɪn] [ænd; ənd] [ti:] [ænd; ənd][stɜ:r][ʌn'tɪl] [dɪ'zɑ:lvd] .

Combine	**crangrape**	**and**	**tea**	**and**	**stir**	**until**	**dissolved**	**.**
结合	强奸	和	茶	和	搅拌	直到	溶解	.

将葡萄干和茶叶混合，搅拌至完全溶解。

[stɜ:r][ɪn]['dʒɪndʒər] [eɪl] .

Stir	**in**	**ginger**	**ale**	**.**
搅拌	在	姜	麦芽酒	.

加入姜汁汽水。

[pɔ:r] ['ɪntu:] [tɔ:l] ['glæsɪz] .

Pour	**into**	**tall**	**glasses**	**.**
倒	进入	高的	眼镜	.

倒入高脚杯中。

[ˌeɪ diː 'diː][aɪs] [kjuːbz] .

Add	**ice**	**cubes**	**.**
添加	冰	立方体	.

加入冰块。

[səːvz] [fɔːr] .

Serves	**4**	**.**
服务	4	.

可供 4 人食用。

[-] [noʊts]

Transcriber's	**Notes**
转录员的	笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .

Silently	**corrected**	**a**	**few**	**typos**	**.**
默默	已更正	一个	很少	拼写错误	.

默默地改正了几处拼写错误。

[riˈteind] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃn] : [ðɪs] ['iːbʊk] [ɪz]['pʌblɪk] -

Retained	**publication**	**information**	**from**	**the**	**printed**	**edition**	**:**	**this**	**eBook**	**is**	**public**	**-**
保留	发布	信息	从	这	打印	版	:	这	电子书	是	民众	-

[doʊˈmeɪn][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ʌv; əv][ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] .

domain	**in**	**the**	**country**	**of**	**publication**	**.**
领域	在	这	国家	的	发布	.

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst]['vɜːrʒ(ə)nz]['oʊnli] , [tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz] [di'limitid] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .

In	**the**	**text**	**versions**	**only**	**,**	**text**	**in**	**italics**	**is**	**delimited**	**by**	**_**	**underscores**	**_**	**.**
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神